

(6)

A. MARTINEZ

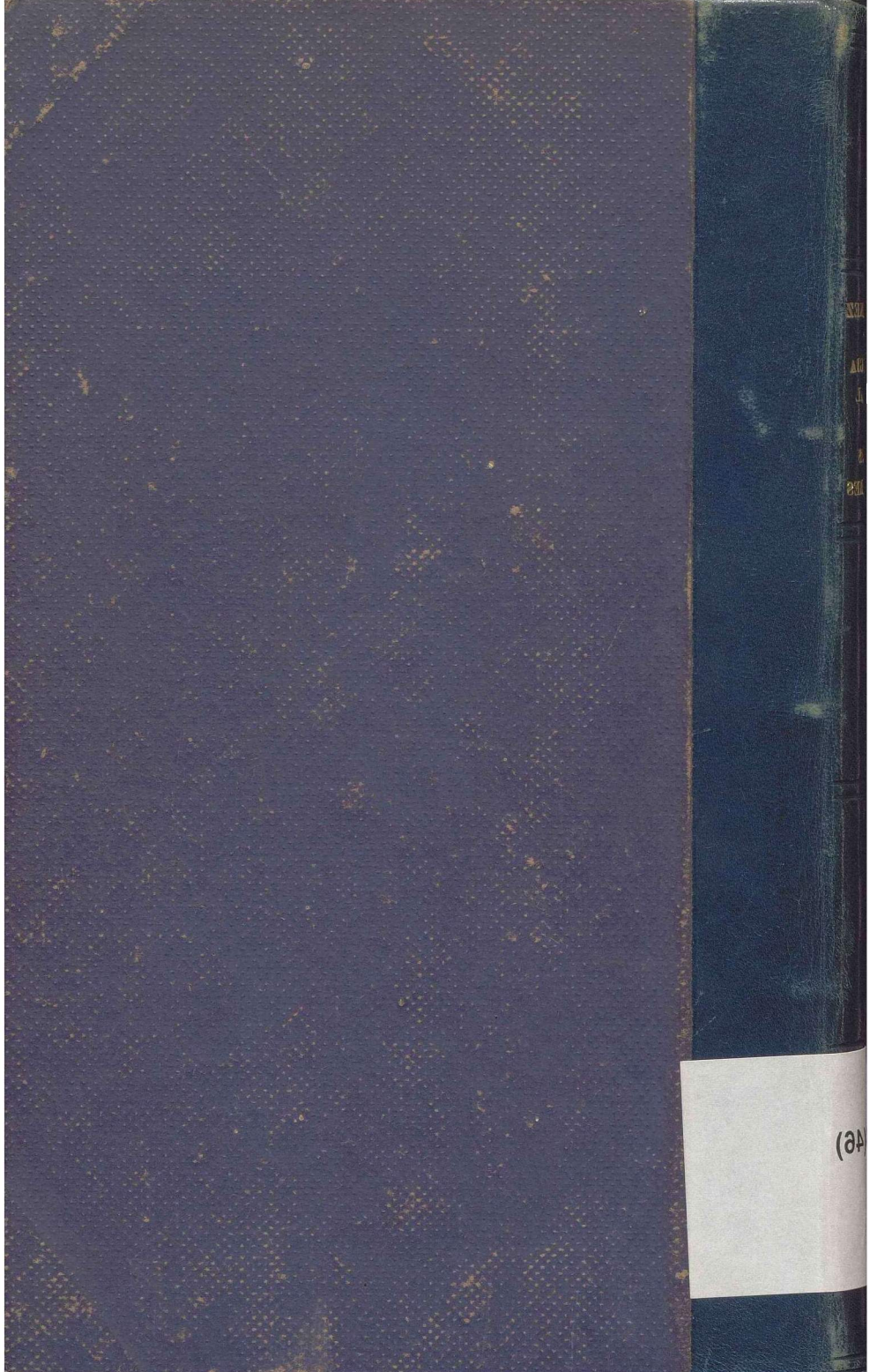
—
ANTOLOGIA
MUSICAL
DE
CANTOS
POPULARES

BIG

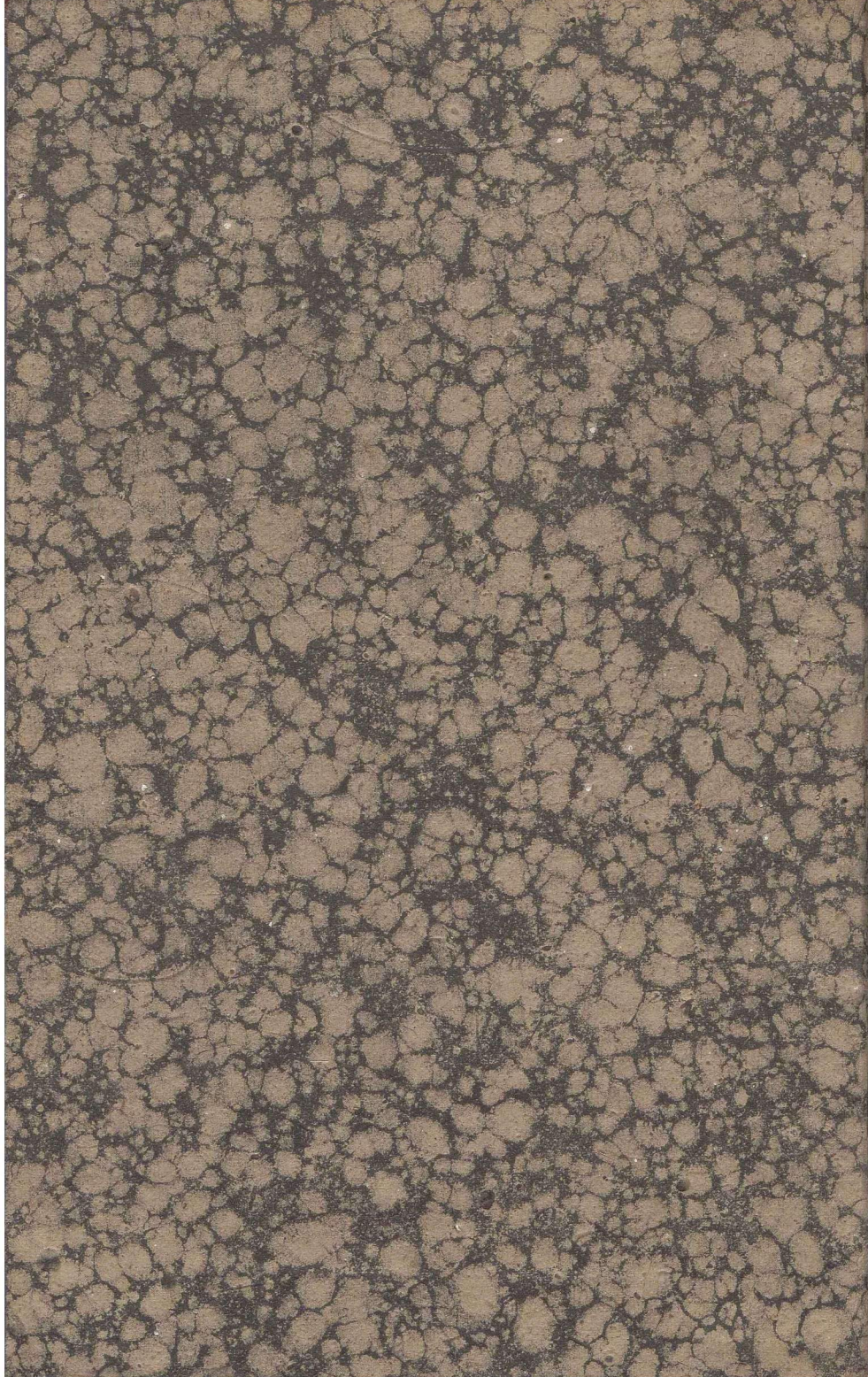
784.4(46)

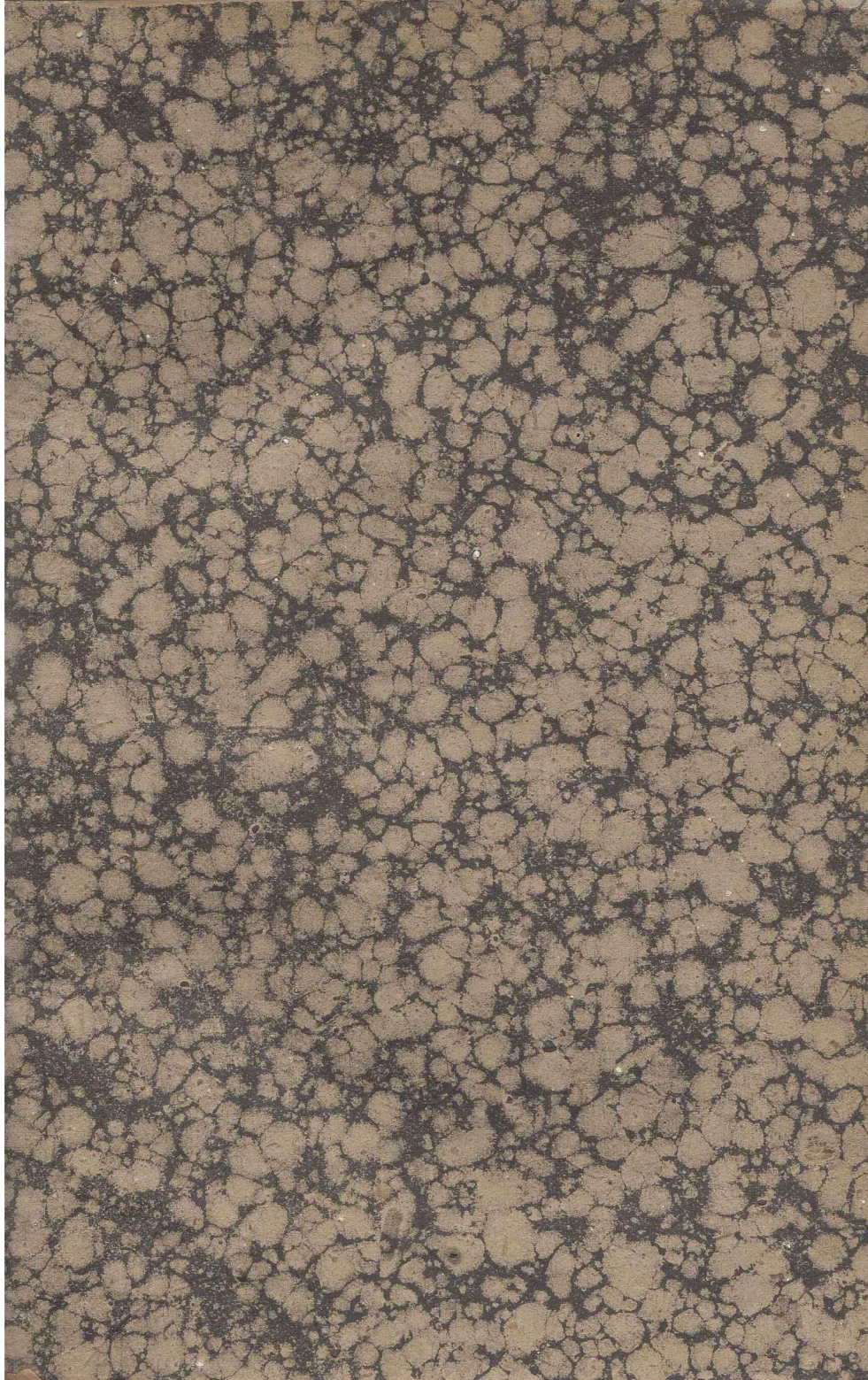
ANT

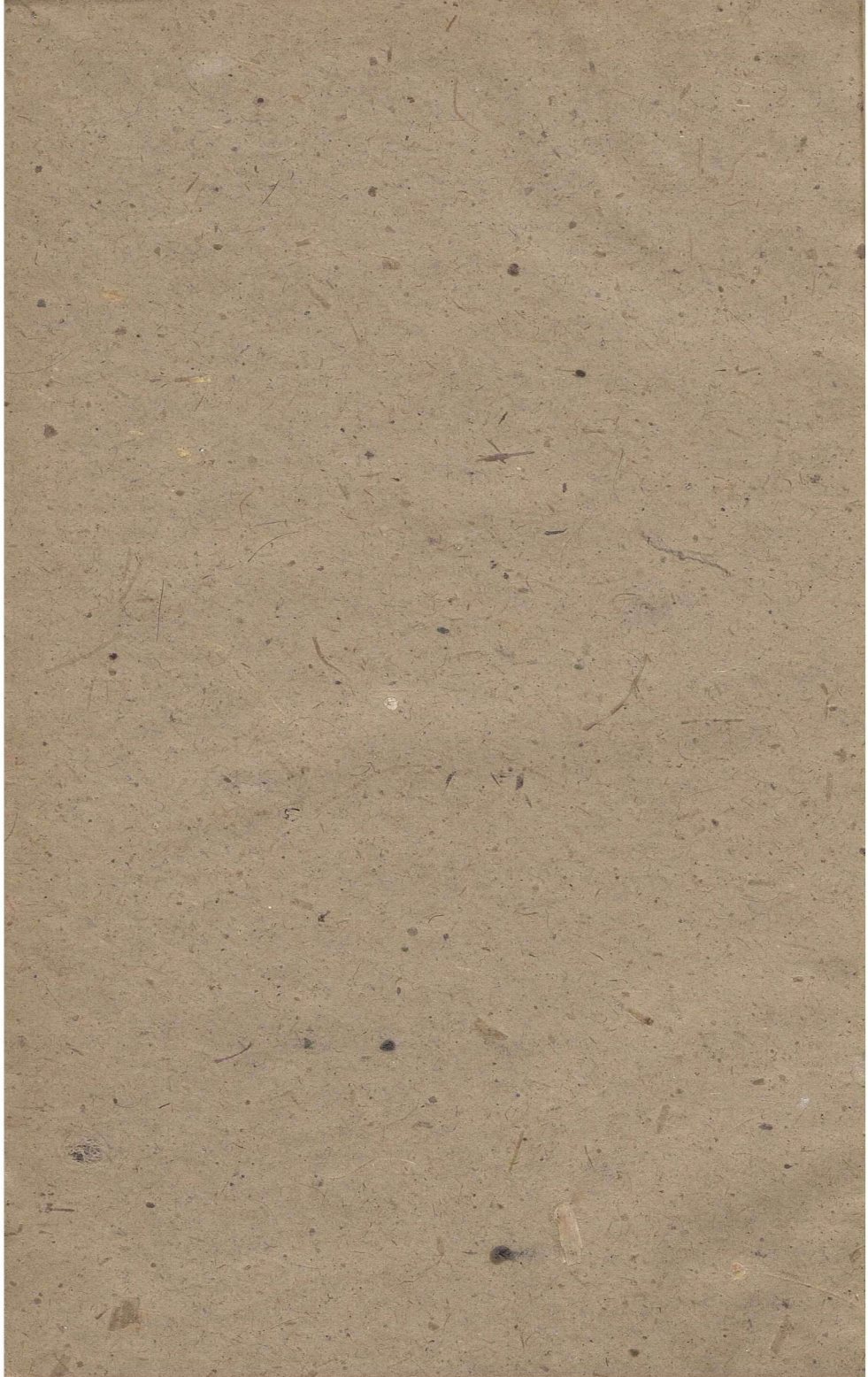
ant



(24)

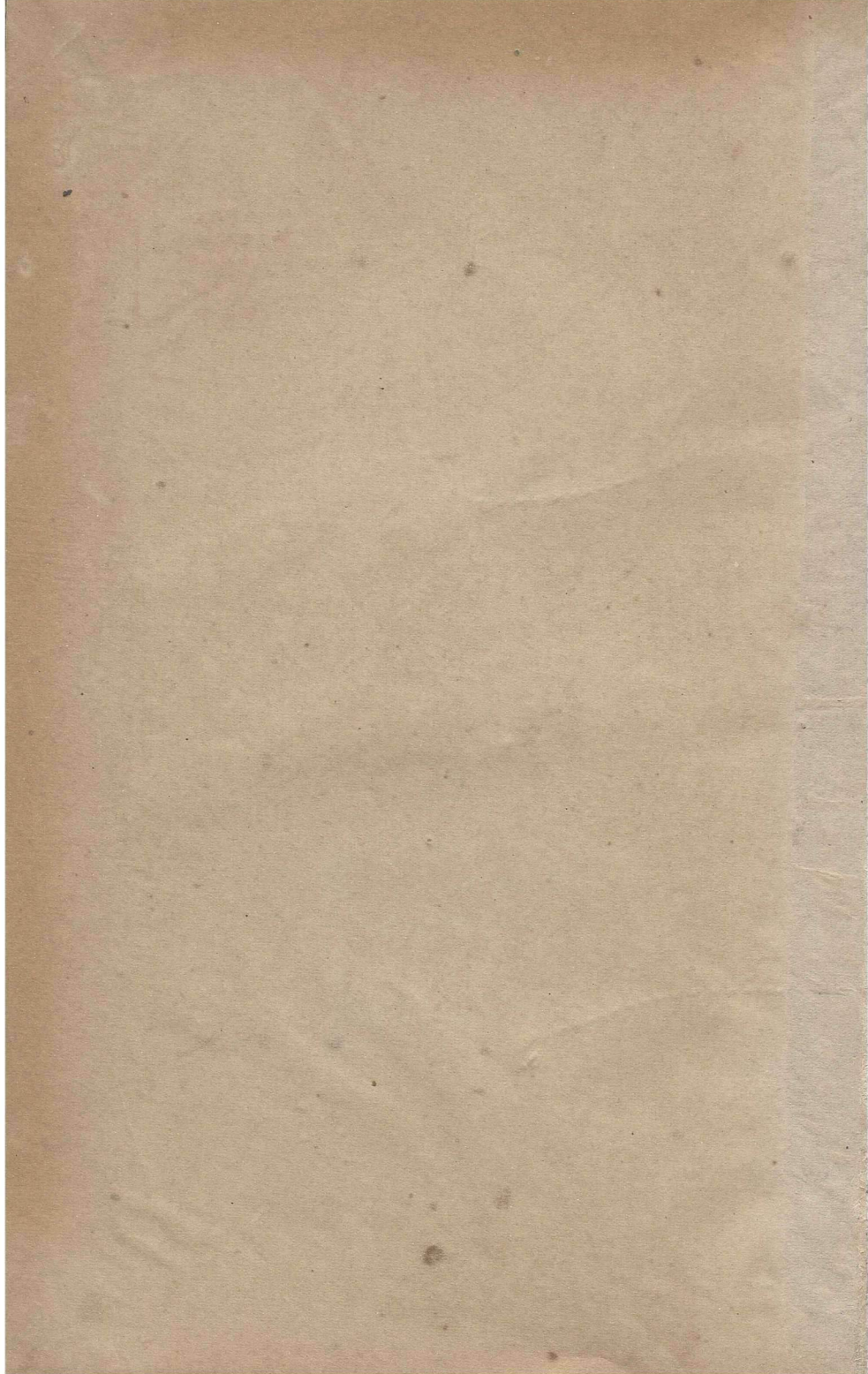






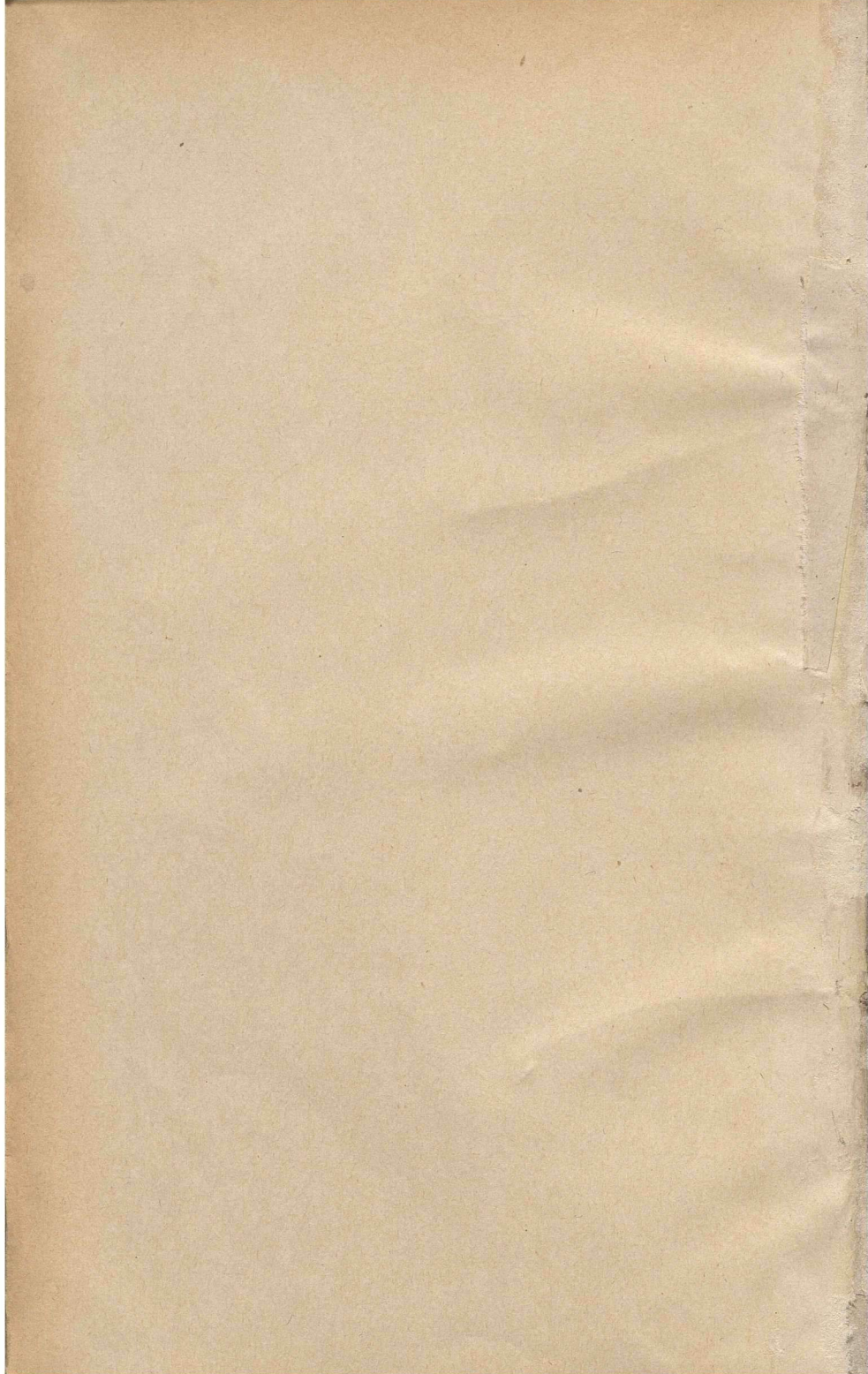
Q - 1/3

300



X

[Faint, illegible handwritten markings or bleed-through from the reverse side of the page.]



ANTOLOGÍA MUSICAL
DE
CANTOS POPULARES ESPAÑOLES
Y
UN SUPLEMENTO
DE
CANTOS POPULARES PORTUGUESES

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

LAS PALMAS DE G. CANARIA

N.º Documento 347663

N.º Copia 870045

ACADEMIA DE CIENCIAS

DE LAS CANTABRIAS

COMUNICACION

DE LA COMISION DE INVESTIGACIONES

ANTOLOGÍA MUSICAL DE CANTOS POPULARES ESPAÑOLES

Y
UN SUPLEMENTO

DE
CANTOS POPULARES PORTUGUESES

POR
ANTONIO MARTÍNEZ HERNÁNDEZ, S. J.

PRÓLOGO
POR
JOSÉ SUBIRÁ
MUSICÓLOGO



BARCELONA :: MCMXXX
ISART DURÁN EDITORES, SOCIEDAD ANÓNIMA
CALLE DE BALMES, 141

CON LAS DEBIDAS LICENCIAS

DERECHOS RESERVADOS Y GARANTIDOS
QUEDA HECHO EL DEPÓSITO QUE EXIGE LA LEY

COPYRIGHT, 1930
BY ISART DURÁN EDITORES, S. A. WASHINGTON

PRÓLOGO

En octubre de 1928 se celebró en Praga el PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE ARTE POPULAR, bajo los auspicios de la *Comisión Internacional de Cooperación Intelectual*, dependiente de la SOCIEDAD DE LAS NACIONES. Tuve el honor de llevar al mismo la representación oficial de España y me cupo la satisfacción de que *nuestro país se destacara* sobre todos los demás, visto desde el aspecto de la MÚSICA FOLKLÓRICA.

Esta supremacía despertó la atención de los congresistas, y *a ello aludió la presidencia de la correspondiente sección*, cuando expuso — como se consigna en las actas — que *España posee una verdadera enciclopedia de la MÚSICA POPULAR*.

Juzgamos oportuno evocar aquí estos recuerdos por dos motivos, a saber: primero, porque *la canción y la tocata instrumental* de toda nación *ofrecen un interés grande*, no sólo para ella misma, *sino para todos los demás países*; y segundo, porque *las melodías y ritmos populares* procedentes de España *despertaron un interés excepcional ante un concurso de especialistas*, integrado por *representantes de las más variadas procedencias*, en el *más trascendental de cuantos actos internacionales de esa índole* se han celebrado hasta hoy en el mundo.

Ello se explica perfectamente. *Las melodías populares*, a diferencia de la literatura folklórica, *tienen un radio de acción tal*, que *mantienen su encanto en todas las latitudes* sin necesidad de engalanarse con ropaje alguno, ni de revestirse con versiones o traducciones que — tratándose de la poesía o de la prosa popular, lo mismo que de la erudita — por fuerza se imponen para ser comprendidas, lo cual, en estos casos, a diferencia de aquéllos, hace desmerecer la calidad autóctona del original, atenuando, casi siempre, sus rasgos más típicos.

Y las canciones populares españolas ofrecen un interés superior a las de otros países como consecuencia de variados factores históricos y geográficos que sólo se ven en nuestra Península. Por España pasaron, en efecto, *las más diversas civilizaciones, tanto orientales como occidentales, dejando cada una sedimentos de su espíritu y su cultura*, que hallan su reflejo en la Música. Por otra parte, *la variedad regional suministró heterogéneos tipos de construcción melódica*, porque no se canta lo mismo en las cumbres que en las planicies, o en el litoral que en la meseta.

Compréndese por lo expuesto *la singular importancia* que, por lo *extensa y variada*, tiene esta ANTOLOGÍA MUSICAL, la cual *recoge muestras de todas las regiones hispanas* con plausible criterio selectivo.

Si *ofrece gran interés* esta OBRA para los habitantes de nuestra Península, *no lo presenta menor para nuestros hermanos de allende el Atlántico*, con quienes tantos vínculos espirituales nos unen, y que al oír *estas canciones*, seguramente las considerarán como cosa propia, merced a inconfundibles afinidades étnicas.

Ese interés tampoco es menor para los demás países, tanto *los europeos* como *los no europeos*, pues reinando ahora la aspiración a que se aproximen todos los pueblos, conviene recordar que ningún lazo supera al que se basa en *la mutua comprensión*; y por otra parte, huelga decir que, dada *la universalidad del lenguaje musical*, aun aquellas naciones que por su raza se hallen más alejadas de nosotros, podrán conmovirse, sin embargo, *con el encanto de la música española*, y establecer de esta suerte un contacto firme con *nuestra propia cultura*.

Al mismo tiempo, la presente ANTOLOGÍA *tendrá un valor indiscutible dentro del terreno intelectualista y científico*, ahora que tanto entusiasmo despiertan por doquier *los estudios folklóricos*, como lo testimonia el CONGRESO INTERNACIONAL DE ARTE POPULAR, de Praga.

Si de lo general descendemos a lo particular, es bien manifiesta la utilidad de esta OBRA para LOS COMPOSITORES, que aquí hallarán *sanas fuentes de inspiración*; para LOS CENTROS DOCENTES de toda índole, que podrán educar *el gusto de los alumnos* haciéndoles cantar *melodías* en donde resalta *la pureza de emoción*, y para LOS FILARMÓNICOS — aunque sólo sean aficionados —, porque ensancharán así *el caudal de obras cuyo poder evocador se mantiene intangible*, como fruto de un ARTE POPULAR cuyas notas nos muestran *el alma de nuestra Península*. Aun los que *no sean músicos*, percibirán *el encanto ingenuo de los textos literarios* que aparecen ligados a esos *productos musicales folklóricos*.

Hispanismo y universalismo, arte y ciencia, estética y ética: todo ello se cobija felizmente hermanado en esa ANTOLOGÍA, y todo ello *tendrá su repercusión sobre los espíritus* que en cualquier región del globo se detengan a conocer *el contenido de estas páginas*. Y de su lectura o audición *sacarán provechoso fruto* por igual *los mayores y los pequeños*. Tanto *unos* como *otros* ensancharán *el espíritu*, dedicándolo a *esparcimientos nobles*; pondrán en *comoción las fibras del sentimiento*, participando así de las emociones que en cada caso había experimentado el anónimo creador de esas *joyas ingenuas*, y *se sentirán mejores*, pues aumentará su capacidad de *entusiasmo musical* y quedarán aureolados por el ideal *nimbo de luz* que la belleza artística pone siempre sobre las almas.

ÍNDICE GENERAL

N.º	NOMBRES DE LOS CANTOS	Págs.
ANDALUCÍA		
(DE ESTA REGIÓN HAY 23 CANTOS)		
A) CÓRDOBA :		
1	Campana sobre campana (v. la LETRA, pág. 3)	3
	Campana sobre campana (v. la MÚSICA, pág. 2)	3
2	Madre, en la puerta hay un Niño (v. la LETRA, pág. 5)	4
3	Son los campos de mi tierra.	4
	Madre, en la puerta hay un Niño (v. la MÚSICA, pág. 4)	5
B) GRANADA :		
4	Granadina.	6
5	Mare de mi <i>corasón</i>	7
6	Un minero subió al Cielo.	8
7	Soleá I	9
8	Soleá II	10
9	<i>Jincarse e roiyas (Playera)</i>	11
10	Ojitos míos, llorad	12
C) MÁLAGA :		
11	Nana.	13
12	Dime, Niño, ¿de quién eres...?	13
13	La Virgen va caminando (v. la LETRA, pág. 16). La Virgen va caminando (v. la MÚSICA, pág. 15).	15
14	Malagueña I	16
15	Malagueña II	17
16	Malagueña III.	18
17	Rondeña-Malagueña I	19
18	Rondeña-Malagueña II.	19
D) SEVILLA :		
19	Nana.	21
20	Rima infantil.	21
21	Sevillanas.	22
22	Saeta I	24
23	Saeta II.	24
ARAGÓN		
(DE ESTA REGIÓN HAY 24 CANTOS)		
24	<i>Jota I</i> Lo que por la jota siento.	26
25	" <i>II</i> Tiran bombas y granadas.	27
26	" <i>III</i> Que no quiere ser francesa.	28
27	" <i>IV</i> Todos los días le pido.	29
28	" <i>V</i> La jota quiso cantar.	30
29	" <i>VI</i> Mocicos del arrabal	31
30	" <i>VII</i> Madrecica de mi vida	32
31	" <i>VIII</i> Para tocar la guitarra.	33
32	" <i>IX</i> Me puse a considerar	34

N.º	NOMBRES DE LOS CANTOS		Págs.
33	<i>Jota X</i>	Los dos se parecen mucho.	35
34	" <i>XI</i>	Los baturros en el Cielo	36
35	" <i>XII</i>	A las orillas del Ebro.	37
36	" <i>XIII</i>	Y <i>hi</i> visto la Pilarica	38
37	" <i>XIV</i>	Una lancha cañonera	39
38	" <i>XV</i>	El amigo verdadero	40
39	" <i>XVI</i>	Zaragoza es un rosal	41
40	" <i>XVII</i>	Con toda formalidad.	42
41	" <i>XVIII</i>	Que yo le pegue a mi burra	43
42	" <i>XIX</i>	Con sentimiento y cariño.	44
43	" <i>XX</i>	Que el tirar es cobardía.	45
44	" <i>XXI</i>	Los que pasan la canal.	46
45	" <i>XXII</i>	Suspiros de mi garganta	47
46	<i>Esribillos</i> : 1.º, 2.º y 3.º		48
47	Albada (Alto Aragón).		49

ASTURIAS

(DE ESTA REGIÓN HAY 23 CANTOS). 50

48	¿Cómo quieres que tenga...	51
49	Fuente clara, fuente clara	51
50	Son más tristes los recuerdos	52
51	Pasé la puente de hierro	53
52	¡Ay Manuel, Manuel!	54
53	En casa del tío Vicente	54
54	Carretera <i>abajo</i> va	55
55	Se va el marinero	56
56	Ya se van los pastores	56
57	¿Dónde los pondré?	57
58	Soy de Pravia	58
59	La Virgen de Covadonga	59
60	<i>Xiringüelu</i>	60
61	Echa sidra, Maruxa.	60
62	Ya sabes que tengo gaita	61
63	Soy de Mieres	62
64	Segador que andas segando	63
65	La ronda y la contrarronda	64
66	No hay carretera sin barro	65
67	Caminito del puerto	66
68	Caminito de Avilés	66
69	Soy de Langreo	67
70	No hay tal andar (<i>Romance de Navidad</i>) (v. la LETRA, pág. 68).	67
	No hay tal andar (v. la MÚSICA, pág. 67).	68

CASTILLA LA NUEVA

(DE ESTA REGIÓN HAY 4 CANTOS). 69

CIUDAD REAL:	71	Villancico	70
	72	Mañana se van los quintos	71
	73	Seguidillas	72
	74	La puerta de Toledo	73

N.º	NOMBRES DE LOS CANTOS	Págs.
-----	-----------------------	-------

CASTILLA LA VIEJA

(DE ESTA REGIÓN HAY 35 CANTOS) . . . 74

A) ÁVILA :	75	Serrana	75	
	76	Los toritos de Calera	76	
B) BURGOS :	77	Calla, niño, calla	77	
	78	A la rorro, a la rorro	77	
	79	Morito pítitón.	78	
	80	Gasta la molinera	79	
	81	El Calangrejo	80	
	82	Madre mía del Carmen	81	
	83	La farola	82	
	84	De ronda	82	
	85	La campana del pueblo	83	
	86	Aguinaldo	84	
	87	Alegria, caballeros	85	
	88	Venid, niños queridos	85	
	C) SANTANDER : (LA MONTAÑA)	89	Estudiantes montañeses	87
		90	Molo-molondrón (v. la LETRA, pág. 104).	88
		91	Molinero maquilandero	89
		92	Molinero, molinero	91
		93	La lancha de Tolín	93
		94	Tengo un arbolito	94
95		Aquel sombrero de monte	95	
96		La luna se va, se va...	96	
97		La vi llorando	97	
98		Para trasponer la sierra	98	
99		Dentro del cementerio	99	
100		María, si vas al prado	100	
101		Segador, segadorzucu	100	
102		Ronda de "las Marzas"	101	
103		Duérmete, niño, en la cuna	102	
104	Duerme mucho	102		
105	Atención al Misterio (<i>Villancico</i>) (v. la LETRA, pág. 104)	103		
	Molo-molondrón (v. la MÚSICA, pág. 88)	104		
	Atención al Misterio (v. la MÚSICA, pág. 103).	104		
106	San José al Niño Jesús (<i>Canción de Navidad</i>).	105		
107	Estaba al pie de la Cruz	105		
D) SORIA :	108	La tarara	106	
	109	Ya se van los pastores	107	

CATALUÑA

(DE ESTA REGIÓN HAY 19 CANTOS) . . . 108

110	Muntanyes del Canigó	109
111	L'hereu Riera (v. la LETRA, pág. 123)	109
112	El rossinyol	110
113	Els fadrins de Sant Boi	111
114	Els tres segadors (v. la LETRA, pág. 123)	112
115	Els tres tambors (v. la LETRA, pág. 124)	112

N.º	NOMBRES DE LOS CANTOS	Págs.
116	Canta la griva	113
117	Sant Ramon de Penyafort (v. la LETRA, pág. 124).	113
118	La pastoreta	114
119	El poder del cant (v. la LETRA, pág. 125)	115
120	El mariner (v. la LETRA, pág. 125)	116
121	La ploma de perdiu (v. la LETRA, pág. 126)	116
122	<i>Fum, fum, fum</i> (<i>Canción de Navidad</i>) (v. la LETRA, pág. 126)	117
123	<i>Tunc catantunc</i> (<i>Canción de Navidad</i>) (v. la LETRA, pág. 127)	118
124	El dimoni escuat (<i>Canción de Navidad</i>) (v. la LETRA, pág. 127)	119
125	El cant dels ocells (<i>Canción de Navidad</i>) (v. la LETRA, pág. 128)	120
126	El desembre congelat (<i>Canción de Navidad</i>) (v. la LETRA, pág. 129)	121
127	Cançó de Nadal (v. la LETRA, pág. 129)	122
128	Nit de vetlla (v. la LETRA, pág. 129)	122
	L'hereu Riera (v. la MÚSICA, pág. 109)	123
	Els tres segadors (v. la MÚSICA, pág. 112)	123
	Els tres tambors (v. la MÚSICA, pág. 112)	124
	Sant Ramon de Penyafort (v. la MÚSICA, pág. 113)	124
	El poder del cant (v. la MÚSICA, pág. 115)	125
	El mariner (v. la MÚSICA, pág. 116)	125
	La ploma de perdiu (v. la MÚSICA, pág. 116)	126
	<i>Fum, fum, fum</i> (v. la MÚSICA, pág. 117)	126
	<i>Tunc catantunc</i> (v. la MÚSICA, pág. 118)	127
	El dimoni escuat (v. la MÚSICA, pág. 119)	127
	El cant dels ocells (v. la MÚSICA, pág. 120)	128
	El desembre congelat (v. la MÚSICA, pág. 121)	129
	Cançó de Nadal (v. la MÚSICA, pág. 122)	129
	Nit de vetlla (v. la MÚSICA, pág. 122)	129

EXTREMADURA

(DE ESTA REGIÓN HAY 12 CANTOS) 130

129	Gitana, gitana (<i>Canción de cuna</i>)	131
130	Duérmete, niño mío	132
131	Al rorro, rorro	132
132	Me casó mi madre (<i>Rima infantil</i>)	133
133	Alza la voz, pregonero	133
134	De ronda	134
135	Permiso pido, señores	134
136	La del mandil <i>arrayado</i>	135
137	La guitarra sin prima	135
138	Canción de acarreo	136
139	Por las tres cosas divinas (<i>Canción de Navidad</i>) (v. la LETRA, pág. 138)	137
	Por las tres cosas divinas (v. la MÚSICA, pág. 137)	138
140	A la Virgen de la Asunción (<i>De rogativa</i>)	139

N.º	NOMBRES DE LOS CANTOS	PÁGS.
-----	-----------------------	-------

GALICIA

(DE ESTA REGIÓN HAY 12 CANTOS) . . . 140

141	Este pandeiro que toco	141
142	Camíña Don Sancho (<i>Romance</i>)	142
143	Airiños d'a miña terra	143
144	Berducido, berducido	144
145	Alalá (Moderato)	144
146	Canción de mendigo	145
147	Miña Virxen	146
148	Canto de romería	147
149	Canto de panadeiros	148
150	Alalá (Allegro)	149
151	A vida dos arreiros	150
152	Fala den ben baixo (<i>Canción de Navidad</i>)	151

LEÓN

(DE ESTA REGIÓN HAY 34 CANTOS) . . . 152

A) LEÓN:

153	No se va la paloma, no	153
154	Molinera, molinera	153
155	Corta el cerco que tienes	154
156	A la puerta de la <i>Chana</i>	156
157	Canción de ronda	158
158	¡Arre, <i>bué!</i>	159
159	¡Ay, ay, ay!	159
160	Al lado de mi cabaña	160
161	<i>El dengue, dengue</i>	161
162	De ronda	162
163	Camina la Virgen pura (v. la LETRA, pág. 165)	163
164	Canción de Reyes (v. la LETRA, pág. 165)	164
	Camina la Virgen pura (v. la MÚSICA, pág. 163)	165
	Canción de Reyes (v. la MÚSICA, pág. 164)	165

B) SALAMANCA:

165	Riverana	166
166	En el lugar de Terrubias	167
167	Segador que ves la liebre	167
168	Carcelera, carcelera	168
169	Levántate, lucerito	168
170	El charrascón	169
171	Canción de siega	170
172	<i>Pa</i> ganar cuatro perras	171
173	Porque no barro la nieve	171
174	Levántese el Señor Cura	173
175	Los mocitos de Galindo	174
176	Déjala, Vicentillo	175
177	No hay tierra como mi tierra	176
178	¡Ay guindilla, guindilla, guindilla!	177
179	Pastorcito que te vas	178
180	Y eres tú quien andaba	179
181	<i>Levantaivos</i> vos, tía <i>Imilia</i>	179
182	Con guitarras y almireses	180
183	Sobre tu cunita	181
184	Y en el Portal de Belén	182
185	Madre, a la puerta hay un Niño	182

N.º	NOMBRES DE LOS CANTOS	Págs.
186	Romance del conde Lino (v. la LETRA, pág. 184). Romance del conde Lino (v. la MÚSICA, pág. 183)	183 184
MURCIA		
(DE ESTA REGIÓN HAY 10 CANTOS)		
187	El carbonero	186
188	Canción de cuna	187
189	Torrás	188
190	Parranda del tres	189
191	Seguidilla del <i>Jo y Ja</i>	190
192	Parranda del campo de Lorca	192
193	Canción de trilla	193
194	Cantar de trilla	194
195	Esta noche es Nochebuena (<i>Canción de Na- vidad</i>) (Andante)	195
196	Esta noche es Nochebuena (<i>Canción de Navi- dad</i>) (Andantino)	196
VALENCIA		
(DE ESTA REGIÓN HAY 8 CANTOS)		
197	La meua chiqueta (<i>De cuna</i>)	198
198	Sant Josep pinta casquetes (<i>Rima infantil</i>)	199
199	A la voreta del mar (<i>Rima infantil</i>)	200
200	Albaes	200
201	Visenteta, filla meua	201
202	Has dit (<i>Jota</i>)	202
203	Virgen de la Cueva (<i>Canción de Romería</i>)	203
204	Alabado (Castellón de la Plana) (<i>Pregón de Serenó</i>)	203
VASCONIA		
(DE ESTA REGIÓN HAY 18 CANTOS)		
205	Basa txoritxu	205
206	Baratzeko pikuak	206
207	Artizara zeruan	206
208	Goiko mendijan	207
209	Nik baditut	208
210	Aldapeko	209
211	Txeru	210
212	Gabon kantak	211
213	Matsaren orpotik	212
214	Atzo Bilbon	213
215	Eriko festak	214
216	Din, dan, boleran	215
217	Lo lo lo (Allegro)	216
218	¡Oi! gau doatsua	217
219	Aintzaldu daigun Agate	217
220	Lo lo lo (Andantino)	219
221	¡Oi! ¡Betleem! (<i>Canción de Navidad</i>)	220
222	Belen'en sortu zaigu (<i>Canción de Navidad</i>)	220
Traducción simple en castellano de los CANTOS		
VASCOS		
		221

VARIOS

(ESTA SECCIÓN CONSTA DE II CANTOS) 223

DOS CANTIGAS DE SANTA MARÍA

223	<i>Cantiga XXVIII</i> (v. la LETRA, págs. 231 y 232)	224
224	<i>Cantiga CCXXX</i> (v. la LETRA, pág. 233)	225
225	Villancico	226
226	Romance (v. la LETRA, pág. 233)	227
227	Romancillo (v. la LETRA, pág. 234)	227

RIMAS INFANTILES

228	A) ¿Dónde vas, Alfonso XII? (v. la LETRA, pág. 235)	228
229	B) A Atocha va una niña (v. la LETRA, pág. 235)	228
230	C) Me casó mi madre	229
231	D) Madre, ¿quiere usted que vaya?	229
232	E) Quisiera ser tan alta (v. la LETRA, pág. 235)	230
233	F) En Cádiz hay una niña (v. la LETRA, pág. 235)	230
	<i>Cantiga XXVIII</i> (v. la MÚSICA, pág. 224)	231
	<i>Cantiga CCXXX</i> (v. la MÚSICA, pág. 225)	233
	Romance (v. la MÚSICA, pág. 227)	233
	Romancillo (v. la MÚSICA, pág. 227)	234
	¿Dónde vas, Alfonso XII? (v. la MÚSICA, pág. 228)	235
	A Atocha va una niña (v. la MÚSICA, pág. 228)	235
	En Cádiz hay una niña (v. la MÚSICA, pág. 230)	235
	Quisiera ser tan alta (v. la MÚSICA, pág. 230)	235

PORTUGAL

FADOS Y CANCIONES. 236

(DE ESTA NACIÓN POSEEMOS SOLAMENTE 9 CANTOS) 236

234	Fado "Emilia"	237
235	Fado "Hilario"	238
236	Fado "Do Sobreiro"	239
237	Fado "Thereza"	240
238	Fado "Liró"	241
239	Canção a Lua (Moderato)	243
240	Canção a Nossa Senhora	244
241	Canção a Lua (Andantino)	245
242	Canção "Margarida"	246

OBSERVACIONES AL LECTOR

Respecto a la TONADA, así como con referencia a la LETRA de las CANCIONES de este FLORILEGIO, el Autor se ha valido de obtenerlas, unas de viva voz, consultando para otras la labor folklórica de las diversas regiones de la península Ibérica, etc., etc.

En CATALUÑA, respecto a lingüística, debemos decir que, nacidos estos CANTOS de la tradición popular, no se sujetan a las reglas gramaticales. Por ejemplo: según donde se cantan, emplean unos el artículo el, mientras otros emplean el lo, y otros casos diferentes.

En VASCONIA hemos omitido ciertos signos ortográficos empleados en el idioma éuscaro, de los que carecemos en la tipografía castellana; para conseguirlos, hubiera sido preciso dibujarlos primeramente y fundirlos después, trabajo laborioso y de no poco coste, del que hemos creído oportuno prescindir.

En la sección de VARIOS aparecen LAS CANTIGAS, cuyo castellano de aquellos tiempos tiene cierta ortografía que hoy no empleamos. Conseguir los tipos para ello implicaría dibujarlos primero y fundirlos luego, cuya labor hubiera demorado esta publicación y encarecido su precio.

En alguna región de España, y en lenguaje popular, se presentan también ciertas rarezas ortográficas comparadas con la ortografía de la lengua española, que también hemos omitido.

En PORTUGAL experimentamos dificultades en la ortografía de su idioma, por carecer de algunos de sus signos en español, que no hemos adquirido para evitar el aumento del coste de esta OBRA.

Son todo OBSERVACIONES que hacemos a nuestros lectores, a fin de que vean el celo desplegado para que esta PUBLICACIÓN sea lo más acabada posible.

LOS EDITORES

ANDALUCÍA

PROVINCIAS .	N.º DE LOS CANTOS	TOTAL
A) Córdoba	1 a 3	3
B) Granada	4 a 10	7
C) Málaga	11 a 18	8
D) Sevilla.	19 a 23	5
Total general. . .		23

Contiene, además, 3 páginas de LETRA aparte

ANDALUCÍA

A) CÓRDOBA

CAMPANA SOBRE CAMPANA

Allegro non troppo

1. *mf* *SOLO*

Cam-pa-na so-bre cam-pa - na, y so-bre
 cam-pa-na u - na; a - só-ma-te a e - sa ven - ta -
 na, ve-rás aun Niño en la cu - na. Be - lén, cam-
 pa-nas de Be-lén que los án-ge-les to - can, ¿qué nuevas metra-
 éis? *mf* *SOLO* - Re - co - gi - do tu re - ba - ño, ¿a dón-
 de vas, pas - tor - ci - to? - Voy a lle - var al Por-
 tal — re-que - són, man - te - ca y vi - no. Be - lén, cam-
 pa-nas de Be-lén que los án-ge-les to - can, ¿qué nuevas metra - éis?

CAMPANA SOBRE CAMPANA

SOLO

Campana sobre campana,
y sobre campana una;
asómate a esa ventana,
verás a un Niño en la cuna.

SOLO

—Recogido tu rebaño,
¿adónde vas, pastorcito?
—Voy a llevar al Portal
requesón, manteca y vino.

CORO

Belén,
campanas de Belén
que los ángeles tocan,
¿qué nuevas me traéis?

CORO

Belén,
campanas de Belén
que los ángeles tocan,
¿qué nuevas me traéis?

SOLO

Campana sobre campana,
y sobre campana dos;
asómate a esa ventana,
porque está naciendo Dios.

CORO

Belén...

SOLO

—Caminando a medianoche,
¿dónde caminas, pastor?
—Le llevo al Niño que nace,
como a Dios, mi corazón.

CORO

Belén...

SOLO

Campana sobre campana,
y sobre campana tres;
en una Cruz a esta hora
el Niño va a padecer.

SOLO

Si aún las estrellas alumbran,
pastor, ¿dónde quieres ir?
—Voy al portal, por si el Niño
con Él me deja morir.

CORO

Belén...

CORO

Belén...

MADRE, EN LA PUERTA HAY UN NIÑO

Allegretto

2.

-Ma-dre, en la puer-ta hay un Ni-ño — más
her-mo-so que el sol be-llo; — pre-ci-soes que ten-ga
frí-o, por que vie-ne me-dio en - cueros: PUES di-
le que entre, se ca-len-ta - rá por que en esta tierra por que en esta
tie-rra yanohay cari - dad, ¡ay! ¡ay! yanohay cari - dad. —

rit.

SON LOS CAMPOS DE MI TIERRA

Andante

SOLO

3.

1. Son los cam-pos de mi tie-rra — lo me-jor
2. A-diós, Vir-gen de la Er-mi-ta, — adiós, cam-
de An-da-lu - cí - a; — flores a - le-gran los montes, —
pos de mi tie-rra, — a-diós, ma-dre de mi al-ma, —
— a-ma-po - las la cam-pi - ña. ¡Cas - ti-llo de la Ri -
— que me lle - van a la gue rra.
be-ra, fuente del pra-do, ri - ca palmera! —

CORO

MADRE, EN LA PUERTA HAY UN NIÑO

<p>—Madre, en la puerta hay un Niño más hermoso que el sol bello; preciso es que tenga frío, porque viene medio en cueros.</p> <p>—Pues dile que entre, se calentará; porque en esta tierra ya no hay caridad, ¡ay! ¡ay! ya no hay caridad.</p>	<p>Entró el Niño y se sentó, y, apenas se calentaba, le preguntó la patrona que cuál tierra era su patria.</p> <p>—Mi Padre es del Cielo, mi Madre también. Yo bajé a la tierra para padecer, ¡ay! ¡ay! para padecer.</p>
---	---

Estando el Niño cenando
 las lágrimas se le caen.

—Dime, Niño: ¿por qué lloras?

—Porque he perdido a mi Padre.

Mi Madre, de pena
 no podrá comer;
 y, aunque tenga gana,
 ¡ay! ¡ay!
 no tendrá con qué.

<p>—Hazle la cama a este Niño en la alcoba y con primor.</p> <p>—No me la haga usted, señora, que mi cama es un rincón.</p> <p style="padding-left: 2em;">Mi cama es el suelo desde que nací y hasta que en Cruz muera, ha de ser así, ¡ay! ¡ay! ha de ser así.</p>	<p>Otro día de mañana el Niño se levantó y le dijo a la patrona que se quedara con Dios.</p> <p style="padding-left: 2em;">Que se iba al templo porque era su Casa; y allí iremos todos a darle las gracias, ¡ay! ¡ay! a darle las gracias.</p>
--	---

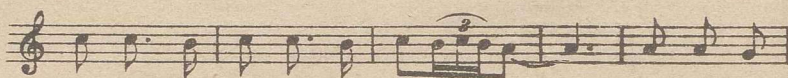
B) GRANADA

GRANADINA

Quasi allegro



1. Er que qui - sie-ra a-pren-der, _____
 2. Los chu-rum - be-les que ten - go, _____
 3. Pe - ni - tas so-bre pe - ni - tas, _____



er que qui - sie-ra a-pren-der _____ pa - ra qué
 los chu-rum-be-les que ten - go _____ tam-bién son.
 pe - ni - tas so-bre pe - ni - tas, _____ so - bre pe -



sir-ta los hombres, _____ que rue-gue a Dios le per-
 hi-jos de Dios; _____ te-ner las-ti-mi-ta
 ni-tas más pe - nas; _____ ven-gan pe-nas so-bre




mi-ta _____ vor - vé a na-ser pe - ro pro be.
 dee-llos, _____ dee-llos, que de mi, jay! no. _____
 mí, _____ que la madre soy yo dee-llas. _____



— Er que qui - sie - ra a - pren - der. _____
 — Los chu-rum-be - les que ten - go.
 — Pe - ni - tas so - bre pe - ni - tas.

MARE DE MI CORASÓN

Andante.

5. 
 Mi ma - dras - tra me pe - gó. —


 — Por-que yo - ré por mi ma-re —
 — Mi pa - dre mee-chó a la ca-ye, —


 — mi ma-dras-tra me pe-gó, —
 — ma-re de mi co-ra-són; —

a tempo

 — porque yo - ré por mi ma-re. —
 — ca-lor no ten-go de nai-de. —

Mi madrastra me pegó.
 Si no yoro por mi mare,
 ¿por quién yoraría yo?
 si no yoro por mi mare.
 Mi padre me echó a la caye,
 mare de mi corasón;
 Calor no tengo de nai-de.

UN MINERO SUBIÓ AL CIELO

Largo

6.



1. Un mi - ne - ro subió al Cie - lo, un mi -
 2. Mi pa - dre meechó la ca - ye, mi pa -



ne - ro su - bió al Cie - lo a pe -
 dre me e - chó a la ca - ye y yo a



dir - lea Dios metal _____ y le contes - tó San
 la ca - ye me fui _____ y cuando a la - ño bor -



Pe - dro: _____ - De - ba - ji - toe tierra está
 bí _____ me encontré a mi ma - dre sie -



ga ¡ a - y! _____ ¡ a - y! _____
 ¡ a - y! _____ ¡ a - y! _____



sá - ca - lo si eres mi - ne - ro. _____
 de tan - to yo - rar por mi. _____

SOLEÁ I



1. Se mu-rió la ma - dre mí -
 2. Por *ber* a mi ma - dre die -



a, se mu-rió la ma - dre mí -
 ra, por *ber* a mi ma - dre die -



a. Ya nohay en *er* mun - do ma -
 ra un *de-i - yo* de la ma -



dres; *¡ay!* ma -
 no, *¡ay!* *er* dre
 que



la que yo - te - ní - a -
 más *fan - tu* me *hi - sie - ra*.

A mí no me quiere nadie.
 las madres son las que quieren;
 y ¡ya se murió mi madre!

Anda y déjame *yorú*;
 que me *s'ha* muerto mi *mare*
 por *tou* la *eterniá*.

SOLEÁ II

8.

¡Ay! so - le - á, so - le - á, so - le - á,
 á, tris - te de mí. Pa - re ni
 ma - re no ten - go. Pa - re ni
 ma - re no ten go, ni quien sea - cuer - de
 de mí, ni quien sea - cuer - de
 de mí, y has - ta las pie - dras
 que pi - so tie - nen lás - ti - ma de
 mí. ¡Ay! so - le - á, ¡Ay! so - le - á,
 tris - te de mí.

JINCARSE E ROIYAS

(Playera)



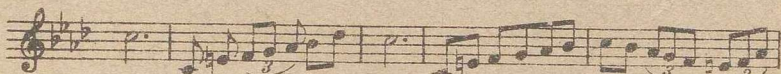
1. ¡Ay! Queya vie - ne Dios,
2. ¡Ay! Dejárme - la ver,



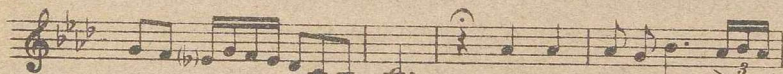
que ya vie - ne Dios.
de-jár-me - la ver



Va a re - si - bir - lo la mare mi ar -
a - que - ya ma - re, mare - si - tu mí -



ma, la mare mi ar - ma, der mí
a, ma - re - si - ta mí - a por



o co - ra - són. ¡Jin - car - see ro - i -
úl - ti - ma vez. De - jar que la ve -



yas! que ya vie - ne Dios.
a; de - jar - me - la ver.

*Queitos los gorpas,
queitos por Dios;
como está mala - la batita mía
der mio corasón.*

*Doblen las campanas,
doblen con dolor;
que se ha muerto - la batita mía
der mio corasón.*

OJITOS MÍOS, LLORAD

Larghetto

10. Musical score for 'Ojitos míos, llorad' in 3/4 time, marked 'Larghetto'. The score consists of ten staves of music with Spanish lyrics underneath. The lyrics are: 'O - ji - tos míos, llo - rad, llo - rad a hi los, o - ji - tos mí - os; lágrimas, te - ned pacien - cia, queelque na - se des - gra - sia - do desde chi - qui - tito em - pie - za. Y el que me o - ye - re can - tar pen - sa - rá que estoy a - le - gre; y soy como el pa - ja - ri - llo, que si no can - ta se mue - re. No canto por can - tar, por can - tar no can - to, ni porque puedan o - ir - lo, can - to ¡ay! por a - li - viar pe - nas que trai - go con - mi - go, pe - nas que trai - go con - mi - go.' The score includes various musical notations such as treble clefs, key signatures (one sharp), time signatures, and dynamic markings like 'Larghetto'.

O - ji - tos míos, llo - rad, llo - rad a
 hi los, o - ji - tos mí - os; lágrimas, te -
 ned pacien - cia, queelque na - se des - gra - sia - do
 desde chi - qui - tito em - pie - za. Y el que me o -
 ye - re can - tar pen - sa - rá que estoy a - le -
 gre; y soy como el pa - ja - ri - llo, que si no can - ta se
 mue - re. No canto por can - tar, por can -
 tar no can - to, ni porque puedan o - ir - lo, can - to
 ¡ay! por a - li - viar pe - nas que trai - go con -
 mi - go, pe - nas que trai - go con - mi - go.

C) MALAGA

NANA

Adagio

11.



1. A la na - ni - ta, na - ni - ta, a la na -
 2. Duérmete, ni - ño chiqui - to, duérmete y



ni - ta de a - quel _____ que lle - vó el ca - ballo al
 no llo - res más, _____ que sei - rán los ange -



a - gua y lo trajo sin be - ber. _____
 li - tos para no verte llo - rar. _____

DIME, NIÑO, ¿DE QUIÉN ERES...?

Allegro

12.



1. -Di-me, Ni - ño, _____ ¿de quién e - res, _____
 2. -Di-me, Ni - ño, _____ ¿de quién e - res, _____



_____ to - do ves - ti - do de blanco? _____
 _____ y si te lla - mas Je - sús? _____



_____ - Soy de la Vir - gen Ma - rí - a _____
 _____ - Soy a - mor en el pe - se - bre _____

y del Es-pí - ri - tu San - to. —
 y su - fri - mien - to en la Cruz. —

1ª 2ª
 Re - sue - nen con a - le - grí - a los

cán - ti - cos de mi tie - rra y vi - vael Ni - ño de

1ª 2ª
 Dios que na - ció en la No - che - fue - na. Re - fue - na. La

mf
 No - che - fue - na se vie - ne, tu - ru - ru, la

No - che - fue - na se va; — y no - so - tros

nos i - re - mos, tu - ru - ru, y no vol - ve -

re - mos más. — Re - sue - nen con a - le -

grí - a los cán - ti - cos de mi tie - rra y vi - vael Ni - ño de

1ª 2ª
 Dios que na - ció en la No - che - fue - na. Re - fue - na.

LA VIRGEN VA CAMINANDO

Andante

SOLO

mf

13.



La Vir-gen va ca - mi - nan - do, ca -
moel ca - mi - noes - tan lar - go que



mi - ni - to va, — ca - mi - nando ha - cia Be -
tie - nen que an - dar, — al Ni - ño le ha da - do



lén; — co - sed. — No pi - das, bien



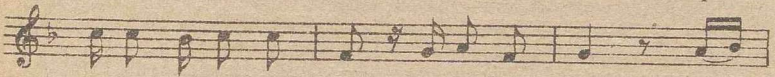
mí - o, a - gua de be - ber, — que turbia el a -



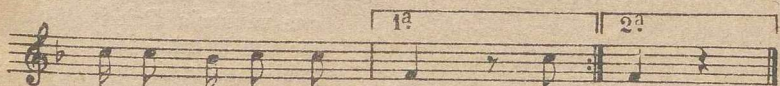
rro - yo la sue - le tra - er. — Ba -



ja del monte y no tar - des, ba - ja, Pas - cual, y —
tes que la no che ven ga, ba - ja, Pas - cual. que -



co - ge ro - me - ro y miel, ro - me - ro y miel, y —
ro lle - gar a Be - lén, ro - me - ro y miel, que -



co - ge ro - me - ro y miel. Que an -
ro lle - gar a Be - lén.

LA VIRGEN VA CAMINANDO

SOLO

La Virgen va caminando,
 caminito va,
 caminando hacia Belén;
 como el camino es tan largo
 que tienen que andar,
 al Niño le ha dado sed.

—No pidas, bien mío,
 agua de beber,
 que turbia el arroyo
 la suele traer.

SOLO

Esa huerta del camino,
 que cercada está,
 naranjas ha de tener;
 y las guarda un viejecito
 con perro y zagal,
 viejecito que no ve.
 —¿Me da, usted, alguna?
 —Eseójala, usted.
 —Es para este Niño
 que quiere beber.

CORO

Baja del monte y no tardes,
baja, Pascual,
y coge romero y miel,
romero y miel,
y coge romero y miel.
 Que antes que la noche venga,
baja, Pascual,
 quiero llegar a Belén,
romero y miel,
 quiero llegar a Belén.

SOLO

La Virgen, como es tan pura,
 sin mancha que está,
 no ha cogido más de tres:
 una para darle al Niño,
 que llorando va,
 y otra para San José;
 y otra para la Virgen
 la llegó a coger,
 que el viejo le ha dicho:
 —Ésta para usted.

SOLO

A la salida del huerto,
 que cercado está,
 ha empezado el viejo a ver.
 —¿Quién ha sido esta Señora,
 lo sabes, zagal,
 que me trajo tanto bien?
 La Virgen María,
 que va hacia Belén,
 dió luz a mis ojos
 y al alma también.

CORO

Baja del monte y no tardes...

CORO

Baja del monte y no tardes...

MALAGUENA I



1. Sa-líal campo a di-ver-tir-me, _____

2. A-quel pa-ja-ri-to, ma-dre, _____



sa-líal campo a di-ver-tir-me. _____

a-quel pa-ja-ri-to, ma-dre, _____



De-jar-me, flores, de-jar-me; _____

que canta en la ver-deo-li-va, _____



que a-quel que tiene una pe-na, _____

dí-ga-leus-té que se ca-ye, _____



no se la con-sue-la na-die. _____

que su can-tar me las-ti-ma. _____



Sa-líal cam-po a di-ver-tir-me, _____

A-quel pa-ja-ri-to, ma-dre. _____

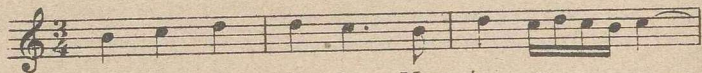


¡Ay!

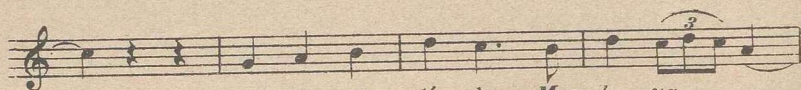
¡Ay!

MALAGUEÑA II

15.

1. Cuan-do sa - lí de *Mar-be - ya,* _____

2. Que a qué san - to le re - sa - ba, _____

— cuan-do sa - lí de *Mar-be - ya,* _____

— que a qué san - to le re - sa - ba, _____

— *jas - ta* las pie-dras llo - ra - ban, _____

— mi ma-dre me di - joun dí - a, _____



— qué do - lor de ma-dre mí - a, _____

— y yo le di je que a a-quel _____



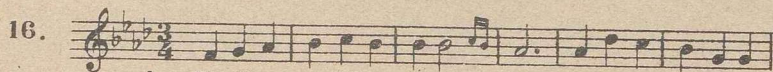
— de a-que - lla ma-dre del al - ma. _____

— de la - va - ra flo - re - sí - a. _____

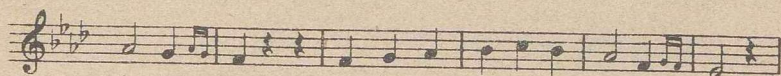
— Cuan - do sa - lí de *Mar - be - ya.*

— Que a qué san - to le re - sa - ba.

MALAGUEÑA III



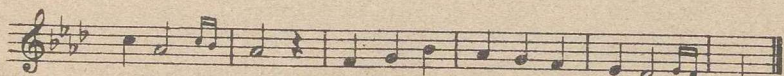
1. El dí-a que tú na-cis-te, — el dí-a que tú na-
2. Yatehedichoqueami ma-dre, — yatehe di-choqueami



cis-te, — ca-yó un pe-da-zo de cie-lo; —
ma-dre — la tie-nes que ve-ne-rar, —



has-ta que tú no te mue-ras — no se ta-pael a-gu-
como a la Virgen del Carmen — que está pue-sta en el al



je-ro. — El dí-a que tú na-cis-te. —
tar. — Yatehe di-choquea mi ma-dre. —

RONDEÑA-MALAGUEÑA I

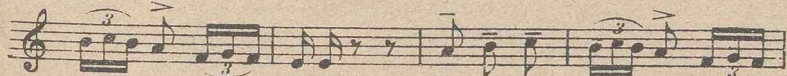
Allegretto



1. A quel que no ten-ga ma-dre —
2. Quien tie-ne ma - dré y se que-ja —



que no pa-re — de llo-rar; — pa-ra llo-
no de-bees-cu - char-le na - die; — que no hay pe-



rar - la son pocas las a-güi - tas de la —
na sin con - sue-lo pa-ra aquel que tie-ne —

mar, — pa - ra llo - rar - la son po - eas —
 ma - dre, que no hay pe - na sin con - sue - lo —

las a - güi - tas de la mar. — *A* —
 pa - ra a - quel que tie - ne ma - dre. *A* —

- *ay!* *¡a* - - *ay!*
 - *ay!* *¡a* - - *ay!*

RONDEÑA - MALAGUEÑA II.

18.

1. Las ron - de - ñas ma - la - gue - ñas, —
 2. La pie - dra con ser la pie - dra, —

las ron - de - ñas ma - la - gue - ñas, —
 la pie - dra con ser la pie - dra, —

tú no las sabes can - tar, — si - no los ma - ri - ne -
 ar - gope del es - la - bón, — e - cha lá - grimas de

ri - tos — que tie - nen san - dungay sal, —
 fue - go. — ¡Qué se - rá mi co - ra - zón! —

que tie - nen san - dungay sal. —
 ¡Qué se - rá mi co - ra - zón! —

D) SEVILLA

NANA

Larghetto

19. 

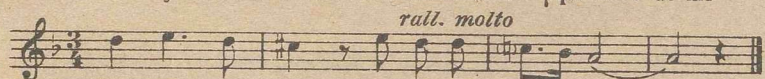
1. A la ro - rro, mi ni - ño; _____

2. En los bra - zos te ten - go _____



_____ mi ni - ño duer - me _____ con los o - jos a -

_____ y con - si - de - ro _____ ¡ qué se - rá de mi



bier - tos _____ co - mo las lie - bres. _____

hi - jo _____ si yo me mue - ro! _____

RIMA INFANTIL

Allegro moderato

20. 

1. Ye - ban las se - bi - ya - nas en la man - ti - ya

2. Las ca - yes de Se - bi - ya se están a - ran - do;



un le - tre - ro que di - se: Bi - ba Se - bi - ya,

de ro - sas y cla - be - les se están sem - bran - do,



un le - tre - ro que di - se: Bi - ba Se - bi - ya. A - rri -

de ro - sas y cla - be - les se están sem - bran - do. A - rri -



ón, tren - si - ya y cor - dón, cor - dón de Bu - len - sia,

ón, tren - si - ya y cor - dón, cor - dón de la I - tu - lia,



¿dón - de vas, a - mor mí - o, sin mi li - sen - sia?


¿dón - de vas, a - mor mí - o, sin que yo va - ya?

SEVILLANAS

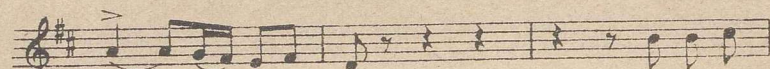
Moderato


21. 

1. To-das las ma-ña - ni -
2. Quien ten-gao-jos que ve -


tas al ai-re can - to,
a donde he *na - st* - o:



quenohaycosaen *er* mun - do co-mo mi
en el ba-rrío más blan - co quehayjuntoal


ba - rrio, co-mo mi
rí - o, quehayjuntoal


ba - rrio, quenohaycosaen *er* mun -
rí - o, en el ba-rrío más blan -


do co-mo mi ba - rrio, quenohaycosaen *er*
co quehayjuntoal rí - o, en el ba-rrío más


mun-do co-mo mi ba - rrio;
blan-co quehayjuntoal rí - o.


y de Se - vi - lla, que no seha vis-to
E-seesmi pue - blo: ¡un ca-chi-to de

nun - ca más ma - ra - vi -
glo - ria cai - do der sie -

lla, quenosehavisto nuncamasma ra vi - lla.
lo! un cachi - to de gloria cai - do der sie - lo!

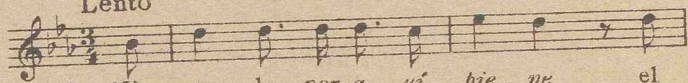
Sevilla, que es mi tierra,
es un clavel,
y Triana una rosa
nasidu ar pie,
y la *Girurda*
un nardo que ha *nusío*
pa dar más grasia.

¡Viva España y Sevilla!
¡Viva mi tierra!
Y *er* que no la haya visto
que no se muera.
Que hay dos *sietos*:
er viejo, que está arriba,
y este es *er* nuevo.

SAETA I

Lento

22.



1. Mí - ra - lo, por a - yí bie - ne el
2. En la ca - ye e la A - mar - gu - ra Cris -



me jor de los na - ci - dos, a - ta - do de pies y
to a su Madre en - con - tró; — no se pu - die - ron ha -

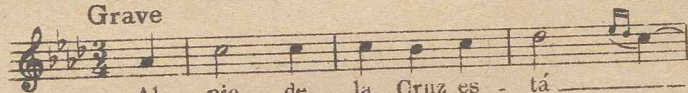


ma - nos, a - ta - do de pies y manos y el rostro de se - co - lo - ri - do.
blar, — no se pu - die - ron ha - blar de sen - ti - mien - to y do - lor.

SAETA II

Grave

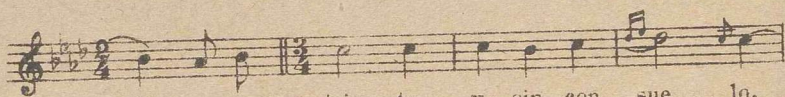
23.



Al pie de la Cruz es - tá —



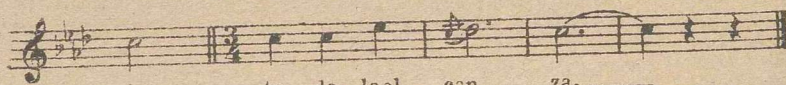
— la Vir - gen de la Es - pe - ran - za,



— yaunque tris - te y sin con - sue - lo,



— yaun que tris - te y sin con - sue - lo, su po -



der to - do lo al - can - za. —

ARAGÓN


Contiene 24 CANTOS (núms. 24 a 47)

ARAGÓN


JOTA I

LO QUE POR LA JOTA SIENTO


24.




1. Lo que por la jo - ta sien-to _____
 2. Siesna-ci-doen A - ra - gón _____




yo no sé cómo ex - pre - sar, _____
 el que no can-ta la jo - ta, _____




lo que por la jo - ta siento, _____
 siesna - ci-doen A - ra - gón, _____




que pa-ra un canto tan grande _____
 o es mu-do de na - ci - mien-to _____



es pe-queño el pen - sa - mien-to, _____
 o no tie-ne co - ra - zón, _____



es pe-queño el pen-sa-mien-to, _____ yo no
 o no tie-ne co-ra-zón _____ el que



sé có-mo _____ ex - pre - sar. _____
 no can-ta _____ la jo - ta. _____

JOTA II

TIRAN BOMBAS Y GRANADAS

25.



1. Ti - ran bom - bas y gra - na - das _____

2. Si - tia - da por los fran - ce - ses, _____



_____ des - deel al - to del To - rre - ro, _____ ti -

_____ cuan - do Za - ra - go - za es - ta - ba _____ si -



ran bom - bas y gra - na - das _____ y

tia - da por los fran - ce - ses _____ la



la Vir - gen del Pi - lar _____ con

Vir - gen del Pi - lar e - ra _____ am -



su man - to las a - pa - ra, _____ con

pa - ro de a - ra - go - ne - ses, _____ am -



su man - to las a - pa - ra _____ des -

pa - ro de a - ra - go - ne - ses _____ cuan -




deel al - to del To - rre - ro. _____

do Za - ra - go - za es - ta - ba. _____


JOTA III

QUE NO QUIERE SER FRANCESA


26.




1. Que no quie - re ser fran - ce - sa _____
 2. Un or - gu - llo sin - gu - lar _____




la Vir - gen del Pi - lar di - ce, _____
 tie - nen los a - ra - go - ne - ses, _____




que no quie - re ser fran - ce - sa, _____
 un or - gu - llo sin - gu - lar, _____




que quie - re ser Ca - pi - ta - na _____
 por - que tie - nen por pa - tro - na _____



de la tro - paa - ra - go - ne - sa, _____
 a la Vir - gen del Pi - lar, _____



de la tro - paa - ra - go - ne - sa, _____ la Vir -
 a la Vir - gen del Pi - lar _____ tie - nen



gen del _____ Pi - lar di - ce, _____
 los a - ra - go - ne - ses, _____

JOTA IV

TODOS LOS DÍAS LE PIDO

27.



1. A la Vir - gen del Pi - lar _____

2. Za - ra - go - za en A - ra - gón, _____



to - dos los dí - as le pi - do, _____

A - ra - gón es - tá en Es - pa - ña, _____



a la Vir - gen del Pi - lar, _____

Za - ra - go - za en A - ra - gón, _____



su amor du - ran - te la vi - da y su am -

el Pi - lar en Za - ra - go - za y en el _____



pa - roal _____ ex - pi - rar, _____

Pi - lar _____ mi i - lu - sión, _____



y su am - pa - roal ex - pi - rar _____ to - dos _____

y en el Pi - lar mi i - lu - sión, _____ A - ra -



los dí - as le pi - do. _____

gón es - tá en Es - pa - ña. _____

JOTA V
LA JOTA QUISO CANTAR



1. La jo - ta qui - so can - tar _____
2. Y cre - ció en el A - rra - bal, _____



_____ la Pi - la - ri - ca en el Cie - lo, _____
_____ la jo - ta na - ció en el cam - po _____



_____ la jo - ta qui - so can - tar; _____
_____ y cre - ció en el A - rra - bal _____



_____ de o - ir - la, los an - ge - li - tos _____
_____ y fué con a - gua del E - bro _____



_____ se pu - sie - ron a bai - lar, _____
_____ bau - ti - za - da en el Pi - lar, _____



_____ se pu - sie - ron a bai - lar, _____
_____ bau - ti - za - da en el Pi - lar, _____



_____ la Pi - la - ri - ca en el Cie - lo. _____
_____ la jo - ta na - ció en el cam - po. _____

JOTA VI

MOCICOS DEL ARRABAL



1. Mo - ci - eos del A - rra - bal, _____ ¡ ay! cuán -
 2. Cuando entro en el A - rra - bal _____ des - pués



ta en - via que os ten - go, _____ mo - ci - eos del A - rra -
 de pa - sar el puen - te, _____ cuando entro en el A - rra -



bal, _____ que en sa - liendo a la ven - ta - na _____
 bal _____ me vuel - vo a mi - rar y di - go: _____



_____ ya po - déis ver el Pi - lar, _____
 A - diós, Vir - gen del Pi - lar, _____



_____ ya po - déis ver el Pi - lar, _____
 _____ A - diós, Vir - gen del Pi - lar, _____



_____ ¡ ay! cuán - ta en - via que os ten - go. _____
 _____ des - pués de pa - sar el puen - te. _____

JOTA VII MADRECICA DE MI VIDA



1. Mis pe.nas vengo a con.tar.te, _____
2. Me pu.sieran a e.le.gir _____



madre.ci.ca de mi vi.da, _____
siente mi madre y mi pa.tria, _____



mis pe.nas vengo a con.tar.te, _____
me pu.sie.ran a e.le.gir, _____



que las pe.nas de los hi.jos _____
madre.ci.ca de mi al.ma, _____



só.lo las sienten las madres, _____
te ibas a que.dar sin mí, _____



só.lo las sienten _____ las madres, _____
te ibas a que.dar _____ sin mí, _____



madre.ci.ca de mi vi.da. _____
siente mi madre y mi pa.tria. _____

JOTA VIII
PARA TOCAR LA GUITARRA

31. 

1. No es me - nes - ter mu - cha cen -
2. Dos co - sas son me - nes - ter



cia pa - ra to - car la gui - ta - rra, no es
pa - ra can - tar bien la jo - ta, dos



me - nes - ter mu - cha cen - *cia*, bas - ta con te - ner buen
co - sas son me - nes - ter: pri - me - ra ser de A - ra -



pul - so y mu - cha *per - se - ve - ren -*
gón y des - pués à - ra - go - nés,



cia y mu - cha *per - se - ve - ren -*
y des - pués à - ra - go - nés,



cia pa - ra to - car la gui - ta - rra.
pa - ra can - tar bien la jo - ta.

JOTA X

LOS DOS SE PARECEN MUCHO

33.



1. Los dos se pa-re-cen mu - cho,
 2. De Hues.ca Ra.mi.ro el mon - je,



Al-ca-ñiz y Za-ra-go - za,
 de Te-ruel son los A-man - tes,



los dos se pa-re-cen mu - cho,
 de Hues.ca Ra-mi-ro el mon - je,



en los dos bai-lan la jo - ta
 de la in-mor-tal Za-ra-go - za



y en los dos hay ca-be - zu - dos,
 A-gus-ti - nay tí - o Gor - ge,



y en los dos hay ca-be - zu - dos,
 A-gus-ti - nay tí - o Gor - ge,



Al-ca-ñiz y Za-ra-go - za
 de Huesca Ra-mi-ro el mon - je.

JOTA XI

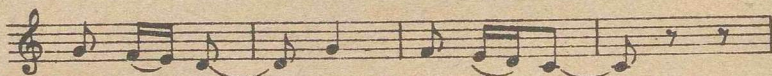
LOS BATURROS EN EL CIELO



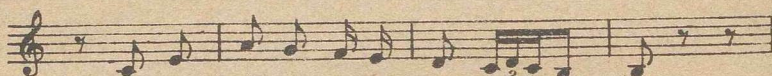
1. Tie-nen u - na gui - ta - rri - ca _____
 2. Ri - go - bar - za de Ara - gón, _____



los ba - tu - rros en el Cie - lo, — tie - nen
 en es - te rin - cón de Es - pa - ña, — Ri - go -



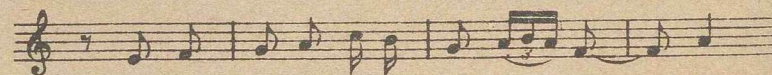
u - na gui - ta - rri - ca, _____
 bar - za de A - ra - gón, _____



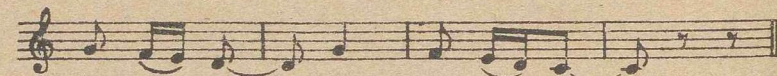
y a la Vir - gen del Pi - lar _____
 tam - bién can - ta - mos la jo - ta, _____



le can - tan u - na jo - ti - ca, _____
 la que a - le - gra el co - ra - zón, _____



le can - tan u - na jo - ti - ca los _____ ba -
 la que a - le - gra el co - ra - zón en _____ es -



tu - rros en _____ el Cie - lo.
 te rin - cón _____ de Es - pa - ña. _____

JOTA XII

A LAS ORILLAS DEL EBRO

35.



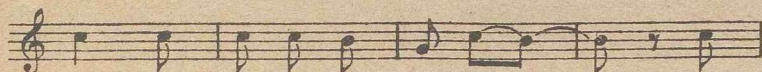
1. Me pu - sea con - si - de - rar, _____
 2. Que en nin - gu - na parte ha - brá, _____



a las o - ri - llas del E - bro _____
 en Za - ra - go - za hay tres jo - yas _____



me pu - sea con - si - de - rar, _____ qué
 que en nin - gu - na parte ha - brá; _____ la



se - rí - a Za - ra - go - za _____ sin
 To - rre - Nue - va, la Se - o _____ y



la Vir - gen del Pi - lar, _____
 la Vir - gen del Pi - lar, _____



sin la Vir - gen del Pi - lar, _____
 y la Vir - gen del Pi - lar, _____



a las o - ri - llas del E - bro _____
 en Za - ra - go - za hay tres jo - yas. _____

JOTA XIII

Y HI VISTO LA PILARICA



1. Y hi vis - to la _____ Pi - la - ri - ca, _____ hi es -
 2. Me des pi - do _____ de mi ma - dre, _____ siempre



tau en _____ Za - ra - go - za _____ y hi vis - to la _____ Pi - la -
 que me _____ voy del pueblo _____ me des - pi - do _____ de mi



ri - ca _____ y en mi vida hi _____ vis - to yo _____ u - na
 ma - dre _____ ya la Virgen _____ del Pi - lar _____ le di -



Vir - gen _____ tan bo - ni - ca, _____ u - na Vir - gen _____
 go que _____ me la guarde, _____ le di - go que _____



_____ tan bo - ni - ca, _____ hi es - tau en _____ Za - ra -
 _____ me la guar - de _____ siempre que me _____ voy del



go - za, _____ hi es - tau en _____ Za - ra - go - za _____
 pue - blo, _____ siempre que me _____ voy del pue - blo _____



_____ y hi vis - to _____ la Pi - la - ri - ca, _____
 _____ me des - pi - do _____ de mi ma - dre, _____

JOTA XIV
UNA LANCHA CAÑONERA



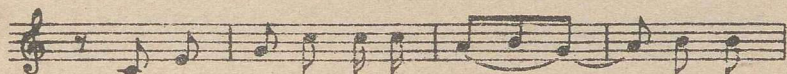
1. U - na lan - cha ca - ño - ne - ra _____
2. Hay u - na za - ra - go - za - na _____



por el E - bro a - ba - jo va, _____
al o - tro la - do del E - bro _____



u - na lan - cha ca - ño - ne - ra, _____
hay u - na za - ra - go - za - na, _____



y la Vir - gen del Pi - lar _____ es la
y si no sa - bes quien es, _____ Vir - gen



me - jor _____ ar - ti - lle - ra, _____
del Pi - lar se lla - ma, _____



es la me - jor ar - ti - lle - ra, _____ por el
Vir - gen del Pi - lar se lla - ma, _____ al o -



E - bro _____ a - ba - jo va, _____
tro la do del E - bro. _____

JOTA XV
EL AMIGO VERDADERO



1. Ha de ser co-mo la san-gre,
2. La cam-pa - na to-ca a muerto,



el a - mi - go ver - da - de-ro, *si, si, ¡ay! ¡ay! ¡ay!*
cuan-do mue-reu na per - so-na, *si, si, ¡ay! ¡ay! ¡ay!*



ha de ser co-mo la san-gre, que
la cam-pa - na to-ca a muerto, cuan-



siem-pre a-cu-de a la he-ri-da, *si, si, ¡ay! ¡ay! ¡ay!*
do mue-re un co-ra-zón, *si, si, ¡ay! ¡ay! ¡ay!*



sin es-pe-rar que la lla-men, sin
nin-gu-no le hace el en-tie-rrero, nin-



es-pe-rar que la lla-men, *si, si, ¡ay! ¡ay! ¡ay!*
gu-no le hace el en-tie-rrero, *si, si, ¡ay! ¡ay! ¡ay!*



el a - mi - go ver - da - de-ro.
cuan-do mue-reu-na per - so-na.

JOTA XVI

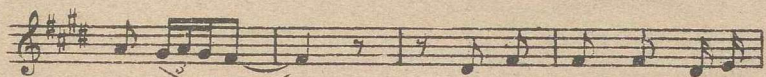
ZARAGOZA ES UN ROSAL

39.



1. Quehana - cido en A - ra - gón, _____

2. Des - de Za - ra - goza al mar, _____

Za - ra - goza es un ro - sal _____ quehana -
es el E - bro aguaben - di - ta, _____ des - decido en A - ra - gón _____ y la Virgen del Pi -
Za - ra - goza al mar, _____ porqueha ser - vi - do de es -lar _____ es' el ca - pu... llo me -
pe - jo _____ a la Vir - gen del Pi -jor, _____ es el ca - pu... llo me - jor, _____
lar, _____ a la Vir - gen del Pi - lar, __________ Za - ra - goza es un ro sal. _____
_____ es el E - bro aguaben - di - ta. _____

JOTA XVII
CON TODA FORMALIDAD



1. Con to - da for - ma.li - dad, _____
2. Al - to, que aquí se de - tie.ne, _____



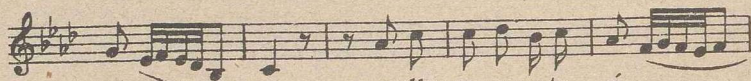
ya está la ronda en la ca.lle, _____ con to -
al - to, que vie.ne la ronda, _____ al - to,



da for.ma.li - dad, _____ nadie se me.ta con
que aquí se de - tie.ne; _____ al.to, que no vie.ne



e - lla, _____ que ella no se _____ mete -
so - la, _____ al - to, que so _____ la no



rá, _____ que ella no se me.te - rá, _____
vie.ne, _____ al - to, que so.la no vie.ne; _____



_____ ya está la ron - da en la calle. _____
_____ al - to que vie - ne la ronda. _____

JOTA XVIII

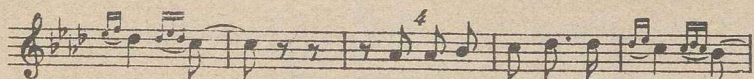
QUE YO LE PEGUE A MI BURRA



1. Que yo le pegue a mi bu - rra a na - die
2. Ha de te - ner tres par - ti - das el hombre



le im - por - ta na - da, — que yo le pegue a mi
que ha de ser hom - bre, — ha de te - ner tres par -



bu - rra — a na - die le im - por - ta na - da, —
ti - das: — ha - cer mu - chos ha - blar po - co —



— que yo — le doy de co - mer —
— y no a - la - bar - se en su — vi - da,



— y pa - go la es - qui - la - du - rà,
— y no a - la - bar - se en su vi - da,



— a na - die le im - por - ta — na - da.
— el hom - bre que ha de ser — hom - bre.

JOTA XIX

CON SENTIMIENTO Y CARINO



1. Sa-li-do del co-ra-zón, _____
 2. Al es-ti-lo de A-ra-gón, _____



con sen-ti-mien-to y ca-ri-ño, _____
 se des-pi-de la ron-da-lla, _____



sa-li-do del co-ra-zón, _____
 al es-ti-lo de A-ra-gón, _____



se des-pi-de ya la ron-da _____ al es-
 a la Vir-gen del Pi-lar _____ me lle-



ti-lo _____ de A-ra-gón, _____
 vo en el _____ co-ra-zón, _____



al es-ti-lo de A-ra-gón, _____ con sen-
 me lle-vo en el co-ra-zón, _____ se des-



ti mien- - to y ca-ri-ño, _____
 pi-de _____ la ron-da-lla, _____

JOTA XX

QUE EL TIRAR ES COBARDÍA (1)



1. Que el ti - rar es co - bar - dí - a,

2. La fie - ra que nunca sa - le,



— no ti - réis pie - dras, co - bar - dès,

— es - ta no - cheha de sa - lir



— que el ti - rar es co - bar - dí - a;

— la fie - ra que nun - ca sa - le;



— sa - cad to - dos las na - va - jas,

— al re - vol - ver de una es - qui - na



— que yo sa - ca - ré la mí - a,

— ca - paen tie - rra y ma - noal sa - ble,



— que yo sa - ca - ré la mí - a,

— ca - paen tie - rra y ma - noal sa - ble,



— no ti - réis pie - dras, co - bar - dès.

— es - ta no - cheha de sa - lir.

(*) Llamada (fiera) de las prohibidas, o de «picadillo»

JOTA XXI
LOS QUE PASAN LA CANAL

44. 

1. Los que pa-san la Ca-nal _____
2. Lle-na de ca-ra-bi-ne-ros, _____



— no son so-los los de An-só, _____
— aun-que la Ca-nal es-té _____



— los que pa-san la Ca-nal; _____
— lle-na de ca-ra-bi-ne-ros, _____



— tam-bién la pa-san los che-sos (1) _____
— no de-ja-rán de pa-sar _____



— y la vuelven a pa-sar, _____
— los an-so-ta-nos y che-sos, _____



— y la vuelven a pa-sar, _____
— los an-so-ta-nos y che-sos, _____



— no son so-los los de An-só. _____
— aun-que la Canales-té. _____

(1) Los de la villa de Hecho

JOTA XXII

SUSPIROS DE MI GARGANTA



1. Sus - pi - ros de mi gar - gan - ta, _____
 2. Tengoun re - cuer - do muy gran - de _____



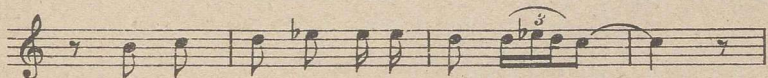
no ex - tra - ñéis, no, que se es - ca - pen _____
 siem - pre que can - to ia jo - ta, _____



sus - pi - ros de mi gar - gan - ta, _____
 ten - go un re - cuer - do muy gran - de, _____



la jo - ta es a - legre, o tris - te, _____
 pues con e - lla me dor - mí - a _____



se - gún es - tá el que la can - ta, _____
 en los bra - zos de mi ma - dre, _____



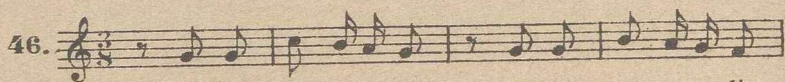
se - gún es - tá el que la can - ta, _____
 en los bra - zos de mi ma - dre, _____



no ex - tra - ñéis, no, que se es - ca - pen. _____
 siem - pre que can - to la jo - ta. _____

ESTRIBILLOS

1º



Al buen pan de Ala-gón mu.cha - chos a - cu - dir,



que lo ven - do ba - ra - to y me ten - go que ir.

2º



1. A la jo - ta jo - ta de la ca - ña ver - de,
2. A la jo - ta jo - ta de la ver - de ca - ña,



a - quelque no jue - ga, ni ga - na ni pier - de.
a - quelque no jue - ga, ni pier - de ni ga - na.

3º



Los de la bo - rri - ca, sí; los de la bo - rri - ca, nó;



los de la bo - rri - ca, los de la bo - rri - ca, los de la bo - rri - ca; sooo!

ALBADA
(ALTO ARAGÓN)

Moderato



1. Ma ña - na por la ma - ña - na le - vánta - te tempra -
2. A la u - na cantael ga - llo, a las dosel rui - se -



ni - to, y ve - rás en tu ven - ta - na
ñor, _____ a las tres la tor - to - li - ta



de hier - ba - buena un ra - mi - to, ma - ña - na por la ma -
ya las cua - tro can - to yo, _____ a la u - na cantael

Allegro



ña - na le - vánta - te tempra - ni - to. _____ La
ga - llo, a las dosel rui - se - ñor _____



des - pe - di - da les da - mos, la _____ des - pe - di - da



les doy, la que dan los la - bra - do - res _____ conel



pa - ñueloen la ma - no, quédén - se con Dios, se - ño - res. _ _

ASTURIAS

De esta región hay 23 CANTOS (núms. 48 a 70)

Contiene, además, una página de LETRA aparte

ASTURIAS

¿CÓMO QUIERES QUE TENGA...

Allegro



Solo 1. ¿Có - mo quieres que tenga la ca - ra blan - ca, sien -
2. ¿Mo - ci - quinos de Llamo, ¿quién vos mantie - ne? Los



do carbo - ne - rillo de Sa - la - man - ca? *Coro* Al ai - re
arrie - ros del puerto que van y vie - nen.



sí, al ai - re no. Can - tan los pa - ja - rillos en los



ár - bo - les; can - taban y de - cí - an: - Le - ré, le - ré, le -



ré; can - taban y de - cí - an: - Le - ré, le - ré, le - ré.

FUENTE CLARA, FUENTE CLARA

Moderato



1. Fuen - te cla - ra, fuen - te cla - ra _____ don -
2. Con un a - za - dón al hom - bro _____ sa -



de me la - va - ba 'yo y a - ho - ra ya no me
le Juan a la fa - e - na y se sa - be que tra -

la - vo, que pa - ra mí se se - có. Di -
ba - ja por el a - za - dón que lle - va.

ce la fuen - te que tris - te es - tá, que a -
que - llos a - ños no vol - ve - rán.

SON MÁS TRISTES LOS RECUERDOS

Andante

50.

1. Son más tris - tes los re - cuer - dos, can -
2. Que los can - tos las - ti - me - ros, can -

tan - do na - ve - gan - do y na - ve - gué, que
tan - do na - ve - gan - do y na - ve - gué, que

guar - do den - tro del al - ma, yo - lé.
se o - len en la mon - ta - ña, yo - lé.

Más tristes que aquella fuente,
cantando navegando y navegué,
que escondida entre Zorzales,
yolé.

Jamás ha visto pastores,
cantando navegando y navegué,
mirándose en sus cristales,
yolé.

PASÉ LA PUENTE DE HIERRO

Molto Adagio

51. 

1. Pa - sé _____ la puen - te de
 2. Su - bíel _____ puer - to de Pa -



hie - rro, e - le, _____ pa -
 ya - res, e - le, _____ su -



sé - lamuydema - ña - na, e - le, _____
 bí - lecongrande pe - na, e - le, _____



_____ En - con - treun anillo de o - ro, e - le, _____
 _____ Por - que de - jé la mía ma - dre, e - le, _____



_____ con u - na cin - ta en car -
 _____ jun - toa la Po - la de



na - da, e - le. _____
 Le - na, e - le. _____

¡AY MANUEL, MANUEL!

52. *Andante*

Coro ¡Ay, Manuel, Ma - nuel! di - cen que te
 vas a servir al rey, ¿cuán - do vol - ve - rás? ¡Ay, Manuel, Ma -
 rás? ^{1ª} 1. Cuán - do vol - ve - rás, Ma - nuel, y te es -
 Solo 2. Cuan - do pien - so que te vas, to - do
 tre - charé en mi se - no? Cuan - do vuel - vas ya tu
 me cau - sa tri - te - za. Ni los cam - pos me dis -
 madre la encon - tra - rás en el Cie - lo. ¡Ay, Manuel Ma -
 tra - en, ni las fuentes me re - cre - an.

EN CASA DEL TÍO VICENTE

Allegro

53.

1. En ca - sa del tío Vi - cen - te hay mucha
 2. No llo - reus - ted tan - to, ma - dre, porque me
 gen - te; ¡mi Dios! ¿qué habrá? Los hijos van de sol -
 marchó a comba - tir. Las muje - res as - tu -
 da - dos, tristes las ma - dres llorando es - tán,
 ria - nas lloran porque - llas no pueden ir.

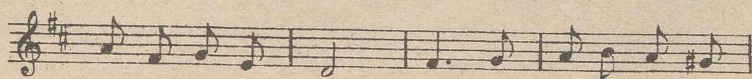
CARRETERA ABAÏO VA

Moderato

54.



Ca - rre - te.ra a - ba. ño va y en San -



to Do - mingo en - tré y por Pe - dro Cres - po



Cal - vo car - pin - te - ro pre - gun - té; y me



di. ño u - na se - ño - ra: ¿Qué Pe - dro pre - gunta us -



ted, pel de a - rri - ba, pel de a - ba. ño, o per



el del a - rra - bal? que hay tres Pedros Crespos



Cal - vos, car - pin - te - ros, en Uu - gar y o - tros




Pedros Crespos Cal - vos que no quie - ren tra - ba - yar.

SE VA EL MARINERO


Moderato

55.  *Coro.* Se va el ma - ri - ne - ro para Santan - der,

 *Fin Solo*
se va el mari - ne - ro para no vol - ver. 1. Con
2. Mi -

 las ve - las des - ple - ga - das — las barcas van
rando al mar han de - ja - do — la Virgen los

 a pes - car; — la Virgen las a - com -
ma - ri - ne - ros — y di - cen que a - sí ha de se -

 pa - ña, — que se - gu - ras vol - ve - rán. Se va el *Coro*
tar — por que es el fa - ro del puerto.

YA SE VAN LOS PASTORES

Allegro

56.  *mf*

1. Ya se van los pastores a Extremadura a Extremadura,.
2. No sueñan en los riscos y asuse canciones y asuse canciones,



— ya se que - da la sierra triste y obscu - ra. —
— ni en el valle re - sueñan los esqui - lones. —

¿DÓNDE LOS PONDRÉ?

Andante

57.

*Coro*

¿Dónde los pon-dré los cla-ve-les de mi



huer - ta? ¿dónde los pon-dré? pa-ra que na -



die los ve - a, yo - lé yo - lé.

Más movido



Solo 1. Quisiera can - tar a As - tu - rias con el ai - re
 2. Cómo no quie - res que ten - ga a - le - grí - a,



de sus fies - tas, y po - ner en ca - da
 mias - tu - ria - na, si vi - vo jun - to a la



no - ta un recuerdo de mi al - de - a.
 sie - rra y me miro en a - gua cla - ra?

SOY DE PRAVIA



1. Soy de Pravia, soy de Pra - via, soy de
2. Soy de Pravia, soy de Pra - via, soy de



Pra - via, soy de Pra - via, y mi madre una pra -
Pravia, soy de Pra - via, y mi güe - lo de la



via - na, y mi madre una pra - via na; y por
Le - na, y mi güe - lo de la Le - na, don - de



e - so en mí no ca - be, y por e - so en mí no
se re - co - ge el o - ro, don - de se re - co - ge el



ca - be nin - gu - na parti - da
o - ro, la a - zú - car y la ca



ma - la, nin - gu - na parti - da ma - la,
ne - la, la a - zú - car y la ca - ne - la.

LA VIRGEN DE COVADONGA

Solemne

59.



La Vir - gen de Co - va -



don - ga, la Vir - gen de Co - va - don - ga // pe -



que - ñi - nayga - la - na, ——— aun - que



ba - xa - ra del Cie - lo, aun - que ba - xa - ra del




Cie - lo no hay pin - tor que la pin - ta - ra, no hay pin -



tor que la pin - ta - ra. ———

XIRINGÜELU


Vivace

60. 

1. La chaqueta del ma-jo no tie-ne pu- ños. Del
2. Pa - ra qué para cuándo quie-res el den-gue? Pa -
pelle-jo del ga-to le ha-re-mos u - nos. Res-ponde la ga-
ra cuando me vis-ta de se-da ver-de. El color verde obs-
ti - ta con mucho enfa - do: Que el pelle-jo del ga-ti-to, ma-
cu-ro te es-ta - rá muy mal. Me - jor el encar-ná-ti-go no -
lá-ti-go churri pírrri pí - lá-ti-go, no es-tá pa el ma-jo -
rá-ti-go a - zul marini tá-ti-go; qué biente esta - rá!

ECHA SIDRA, MARUXA

Moderato

61. 

1. En Cas. quitahay unto - nel de sidra pa - ra beber 'ma-
2. Que la sidramosea - tel es más dulce que la miel y
dredel al - ma' Echa si - dra, Ma - ru - xa, si, Maruxa, sí;
los pa - na - les.
lle - na la ja - rra, ríau, ríau, ríau, que si no traigo
cuartos, sí, Maruxa, sí, pa - go ma - ña - na, ríau, ríau, ríau.
Que la sidra es un licor
del mejor gusto y sabor
de los licores.
Echa sidra. etc.

YA SABES QUE TENGO GAITA

Adagio

62.



1. Ya sa-bes que tengo gai-ta, ya
2. El fue.lle de la mió gai-ta ye



sa - bes que soy gai - te - ru, ya sa - bes
de ter - cio - pe - lo ne - gro; el fle - cu



que co - mo yo non hay quien toque el pun -
de se - da ver - de que me tu merqué en O -



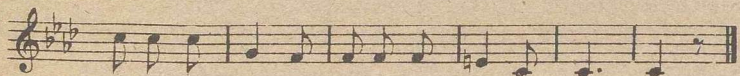
te - ru. Que soy gai - te - ru ya tu lo sa - bes
vie - do. Que soy gai - te - ru etc.



y que mi gai - ta se oye en el va - lle. Di - me, pa -



ja - ri - to, di - me, dime, ¿qué co - mes? Pues co - mo a -



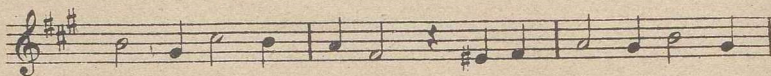
re - na del rí - o, ho - jas y flo - res. _____

SOY DE MIERES

Andante mosso

63. 

1. Soy de Mie-res del Ca - mi - no, soy de
2. En-tre la Po-la yel Pi-no hay u -



Mie-res del Ca - mi - no, vengo de Vi-lla - vi -
na piedra re - don-da donde se sientan los



cio-sa y en Vi - lla - vi - cio - sa vi - vo. Al hon -
mo-zos cuando vie-nen de la ron-da.



di-to, al hondito, al hon - di - to, le-ván - ta - te tempra -



ni - to, que en el jar-dín de mi padre ha na -



ci - don ar - bo - li - to to - do lle - no de a - ma -



po-las. ¡Si lo vie-ras qué bo - ni - to!

SEGADOR QUE ANDAS SEGANDO

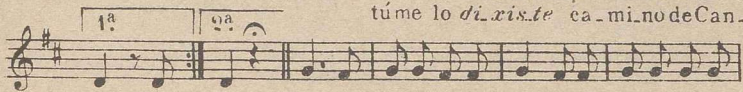
Andante



Se-gador que andas se - gandodeba - xo de la nu -



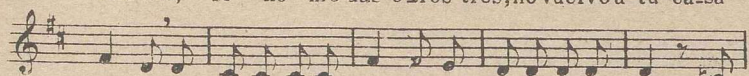
blina, si nocorta la gua - daña saca la piedra y a -

fi - la. Que tú me lo di - xis - te, que tú me lo di -
tú me lo di - xis - te ca - mi, no de Can -

rás. Que dás. Tres perrines poco son, a mí muy poco me a -



bul - tan; si no me das otros tres, no vuelvo a tu ca - sa



nunca, que - da me tres pe - rri - nes ya ti qué máste da; e -

chare mostres *copese* en *allegando* allá. San Martín del Rey Au -re - lio hay una lí - ne - a eru - za - da, hay una lí - ne - a eru -
sube por Lie - res a -za - da; y a - traviesa la Co - lla - da. Que
rri - ba;tú me lo di - xis - te, que tú me lo di - rás. Que
tú me lo di - xis - te ca mi no de Can - dás.

NO HAY CARRETERA SIN BARRO

Allegretto

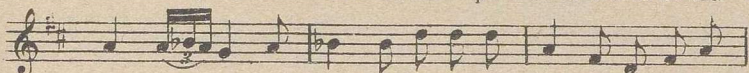
66.



1. No hay ca - rre - te - ra sin ba - rro, — ni
2. Fuis - te al carmen de Ce - lo - rio, — lle -



prau que no tenga hier - ba, — ni ro - me - ro sin bor -
vas - te gaita con la - zo, — pe - ro el la - zo no era



dón, — ni san - to alguno sin fies - ta. Pa - sa la
tu - yo, — que lo lle - vate *rall.* *a tempo* *empresta - o.* Pa - sa la



ron - da; qué alegre es! Si la quieres ver, de mañana y
ron - da; qué alegre es! Si la quieres ver, de mañana y



Coro
tar - de, — de no - che no puede ser. A la ronda he de
tar - de, — de no - che no puede ser.



ver, si es que la ronda sa - le, — de no - che no puede



ser, que contanto can - tar se despierta el al - cal - de; — de



noche no puede ser, que contanto cantar se despierta el al - cal - de. —

CAMINITO DEL PUERTO

Quasi Adagio

67. Musical notation for 'Caminito del Puerto' in 3/4 time, key of B-flat major. It consists of four staves of music with lyrics underneath. The first staff has a repeat sign. The second staff is marked 'cresc.' and the fourth 'dim.'. There are first and second endings marked '1ª' and '2ª'.

Ca - mi - ni - to del puerto, ea - mi - ni - to del
no polvo ya - rena, si no polvo ya -
cresc.
puerto ya no va na - die, ya nova
re - na, que barre el ai - re, que lleva el
na - die, sí, ya no va na - die, no.
ai - re, sí, que lleva el ai - re, no
dim.
ya nova na - die, si
que lleva el ai - re.

CAMINITO DE AVILÉS

Andantino mosso

68. Musical notation for 'Caminito de Avilés' in 6/8 time, key of B-flat major. It consists of four staves of music with lyrics underneath. The first staff has a repeat sign. The second staff has two versions of the lyrics. The third staff is marked 'poco rit.' and 'a tempo'. The fourth staff is marked 'Coro'.

1. Ca - mi - ni - to de Avi - lés un carrete - ro can.
2. Noche tranquila y serena es buena para mi -
ta - ba al son de los esqui - lo nes
rar las estrellas en el cielo
poco rit. a tempo
que supare - ja lle - va - ba. *Coro* Ma - ri - ne - rillo, arri - a la
y las ondas en el mar.
ve - la, que está la noche tranquila y se - re - na.

Al marinero en el mar
nunca le falta una pena;
cuando se apaga el farol,
cuando se apaga la vela. Marinerillo, etc.

SOY DE LANGREO

Despacio

69. Musical notation for 'Soy de Langreo' in 2/4 time, featuring a melody with eighth and sixteenth notes and rests. The lyrics are: Soy de Lan_gre - o, mi-ra que soy de Lan_gre o, mi-ra que soy langrea no, soy langrea - no; mi-ra que te voy a dar con un pa - lud'avella - - - no.

Soy de Lan_gre - o, mi-ra que soy de Lan_gre o, mi-ra que soy langrea no, soy langrea - no; mi-ra que te voy a dar con un pa - lud'avella - - - no.

NO HAY TAL ANDAR

(Romance de Navidad)

Andantino

(1)

70. Musical notation for 'No hay tal andar' in 3/4 time, featuring a melody with eighth and sixteenth notes. The lyrics are: SOLO No hay tal andar como andar a la u - na, y ve - réis al Niño en la eu - na, que nació en la noche obscu - ra - de Be - lén en un portal, que no hay tal andar. No hay tal andar como bus - car a Cris - to, — no hay tal andar como a Cris - to bus - car, que no hay tal andar.

SOLO No hay tal andar como andar a la u - na, y ve - réis al Niño en la eu - na, que nació en la noche obscu - ra - de Be - lén en un portal, que no hay tal andar. No hay tal andar como bus - car a Cris - to, — no hay tal andar como a Cris - to bus - car, que no hay tal andar.

(1) Véase la LETRA en la página siguiente.

NO HAY TAL ANDAR

(1)

SOLO

No hay tal andar
como andar a la una
y veréis al Niño en la cuna,

que nació en la noche oscura
de Belén en un portal,
que no hay tal andar.

CORO

*No hay tal andar
como buscar a Cristo,
no hay tal andar
como a Cristo buscar,
que no hay tal andar.*

SOLO

No hay tal andar
como andar a las dos
y veréis al Hijo de Dios,
que por nos salvar a nos,
sangre quiso derramar,
que no hay tal andar.

SOLO

No hay tal andar
como andar a las cinco
y veréis a San Francisco,
que por las llagas de Cristo
al Calvario la fué a llevar,
que no hay tal andar.

CORO

No hay tal andar, etc.

CORO

No hay tal andar, etc.

SOLO

No hay tal andar
como andar a las tres
y veréis a San Andrés,
que fué uno de los tres
pescadores de la mar,
que no hay tal andar.

SOLO

No hay tal andar
como andar a las seis
y veréis al Justo Juez
que nos ha de sentenciar
*n'el valle de Josafá,
que no hay tal andar.*

CORO

No hay tal andar, etc.

CORO

No hay tal andar, etc.

SOLO

No hay tal andar
como andar a las cuatro
y veréis l'Espíritu Santo
que nos cubre con su manto
y la gloria nos ha dar,
que no hay tal andar.

SOLO

No hay tal andar
como andar a las siete
y veréis a toda la gente,
desde Levante a Poniente,
al pie de una cruz adorar,
que no hay tal andar.

CORO

No hay tal andar, etc.

CORO

No hay tal andar, etc.

(1) Véase la música en la página anterior.

CASTILLA LA NUEVA
(CIUDAD REAL)


Contiene 4 CANTOS (núms. 71 a 74)

CASTILLA LA NUEVA


CIUDAD - REAL

VILLANCICO


Allegro non troppo

71. 


1. No sé si se - rá el a - mor, ————— ni sé
2. Á - bre - me tu pe - cho, Ni — — — — — ño, á - bre -




si se - rán mis o - jos; ————— mas, ca - da
me tu co - ra - zón. ————— que hace mu -




vez que te mi - ro, ————— me pa - re -
cho frí - o fue - ra ————— y a - quí só -



ces más her - mo - so. ————— Ve - nid, pas - tor -
lo ha - llo ca - lor. ————— Ve - nid, pas - tor -



ci - tos, ve - nid a a - do - rar ————— al Rey de los



Cie - los que ha na - ci - do ya. —————

MAÑANA SE VAN LOS QUINTOS

Andantino



1. Ma - ña - ña se van los quin - tos,
2. Ya se van los quin - tos, ma - dre,



se los lle - van a la gue - rra;
ya se va mi co - ra - zón; ———



las madre son las que llo - ran, que ellos pronto se con -
ya se va el que me ti - ra - ba pie - dre - ci - tas al ba -



sue - lan. A los sol - da - di - tos se los lle - van
cón.



ya; los llevan a Za - ra - go - za,



des - de Za - ra - go za al mar; po - bré - ci - tas



ma - dres; ¡cuán - to llo - ra - rán!

SEGUIDILLAS

Allegro

73.

1.^o Aunque la Mancha ten - ga _____
 2.^o Des.de Manza - na. ri - tos _____

dos mil lu - ga - res no hay o - tro
 a la So - la - na ha - y u - na

más sa - la - do
 le - güe - ci - ta

que Manzana - res, no hay o - tro más sa - la - do
 de tierra lla - na, hay u - na legüe - ci - ta

que Manza - na - res, que Man - za -
 de tie - rra lla - na, de tie - rra

na - res. ¡Vi - va la Man - cha!
 lla - na. ¡Vi - va la Man - cha!

y vi - van los man - che -
 gos que tie - nen gra - cia,

y vi - van los manche - gos que tie - nen
 gra - cia, que tienen gra - cia.

LA PUERTA DE TOLEDO

Allegretto



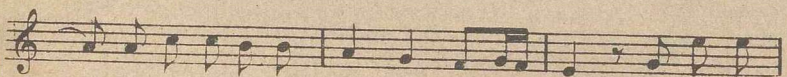
La puer.ta de To - le - do tie.neu - na



co - sa, _____ a _____



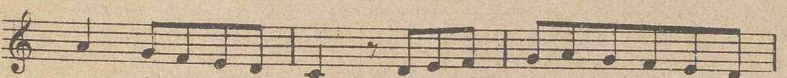
_____ a _____ tiene una co - sa _____
y e cosa ra - ra _____



- que se abre y se cie - rra _____ co - mo las
- que siempre que se cie - rra _____ que - da ce -



o - tras, _____ que se abre y se cie - rra co - mo las
rra - da, _____ que siempre que se cie - rra que - da ce -



o - tras, _____ a _____
rra - da, _____ a _____



_____ a . _____
_____ a . _____

CASTILLA LA VIEJA

PROVINCIAS	N.º DE LOS CANTOS	TOTAL
A) Ávila	75 y 76	2
B) Burgos	77 a 88	12
C) Santander (La Montaña).	89 a 107	19
D) Soria	108 y 109	2
Total general.		35

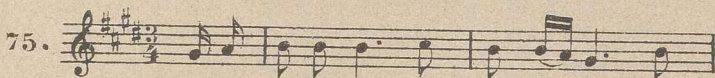
Contiene, además, una página de LETRA aparte

CASTILLA LA VIEJA

A) ÁVILA

SERRANA

Moderato



Límpia - te con mi pa - ñue - lo, yo lo



la - va - ré ma - ña - na — a las o - rillas del



rí - o ya las co - rrien - tes del a - gua. —



Anda, re - sa - la - da, re - sa - la - da, re - sa - le - ro. —



Anda, re - sa - la - da, límpiate con mi pa - ñue - lo. — El pa -



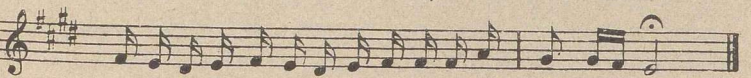
ñue - lo que me diste cuando lavá - ndo - los - taba — ¡ay! se



lo llevó el rí - o ¡ay! se lo lle - vó el agua. —



Anda, re - sa - la - da, re - sa - la - da, re - sa - le - ro. —



Anda, re - sa - la - da, límpiate con mi pa - ñue - lo. —

LOS TORITOS DE CALERA

Moderato

Solo

76.



1. Di_cenquevienen, que vienen_ losto_ri_tos de Ca_
 2. Ya está el tori_to en la plaza_ y el torero en la ba_



le_ra_ di_cenquevie - nen, que vie_nen_
 rre_ra_ y la dama en el bal - cón_



y a la pla_za nun - ca lle_gan._
 di_cien.do que el to - ro mue_ra._



Coro
 Su_bió la cuesta co_rriendo_ por bailar y no bai -



ló, _____ per_dió la cin_ta del pe_lo, -



mi_ra qué jornal ga_nó; - por las monta_ñas - de San An -



drés _____ la vi_llo_ro_sa, la conso_lé. -

B) BURGOS

CALLA, NIÑO, CALLA

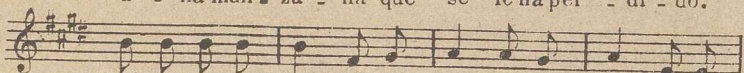
Andante



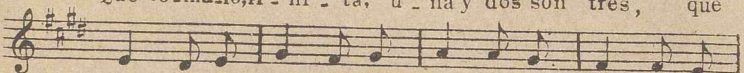
1. Calla, ni_ño. ca_lla, que tengo que hacer: la -
2. Hermosa Santa Ana, por qué llora el ni_ño? Por



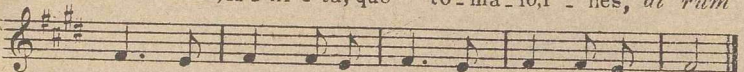
var los pa_ña - les, po - ner me a co - ser.
u - na man - za - na que se le ha per - di - do.



Qué ma_jo que e - res, qué mal que lo en - tien - des que es -
Qué tó - ma - lo, A - ni - ta, u - na y dos son tres, que



tá el padre en ca - sa y el ni_ño no duerme, al rum
tó - malo, A - ni - ta, que tó - ma - lo, l - nes, al rum



rum, del al - ma al rum rum, del al - ma al rum rum.
rum, del al - ma al rum rum, del al - ma al rum rum.

A LA RORRO, A LA RORRO

Moderato



1. A la ro - rro, a la ro - rro, duér - me -
2. ¡Ay, mi ni_ño del al - mal que se



te, ni_ño. A la ro - rro, a la
me ha muer - to. No me llo - re usted,



rorro, ya estoy dor - mi - do.
madre, que estoy des - pier - to.

MORITO PITITÓN


Andante

79. *Solo*


1. El can-to del mi - la - no se llama esta can -
 2. En no-che de tor-men-ta es - cúcha-se su



ción; se can - ta en el in - vier - no del
 voz y seo - cul - ta en el ni - do cuan -



ron-co viento al son, pe-re-jil don - dón, pe-re-jil don -
 do a - pa - rece el sol,



dón, las armas son del nombre vi - ru - lí, del

Coro



nombre vi - ru - lón. Mo - ri - to pi - ti - tón, del



nombre vi - ru - lí, ar-re - vuel-to con la



sal, tu sal y el pe - re - jil, pe-re-jil don -



dón, pe-re-jil don - dón, la - ar-mas son del



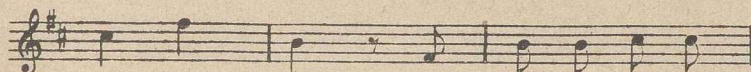
nombre vi - ru - lí, del nombre vi - ru - lón.

GASTA LA MOLINERA

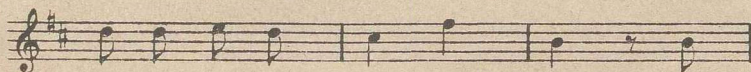
Allegretto



1. Gas - ta la mo - li - ne - ra ri - cos
2. Dios nos li - bre en el mun - do del mo -



co - ra - les, gas - ta la mo - li -
li - ne - ro, Dios nos li - bre en el



ne - ra ri - cos co - ra - les con
mun - do del mo - li - ne - ro, que



la ha - ri - na que ro - ba de los cos - ta -
le lla - man y di - cen ma - qui - lan - de -



les. ¡Ay, mo - li - ne - ral Da -
ro.



le a la rue - da con ai - re que mue - la.

EL CALANGREJO

Allegro

S1. *mf Solo*

1. Dón - de vas a por a - gua, ga -
 2. Di - cen de que no cues - ta la

rri - do mo - zo? que el a - gua es - tá muy
 des - pe - di - da; di - leal que te lo

Coro

hón - da en es - te po - zo. Y/o -
 di - ce que se des - pi - da.

lé! y/o - lé! y/o - lé! y/o -

lé! que el ca - lan - gre - jo en la

cue - va es - tá; no es - tá en la

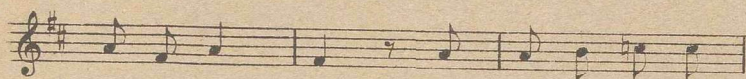
cue - va, que es - tá en el mar.

MADRE MÍA DEL CARMEN

Allegro



Ma - dre mí - a del Car - men, dad -



me sa - le - ro; que el can - tar quie - re



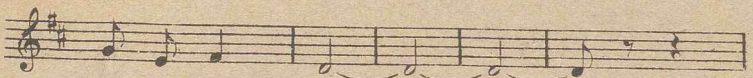
gra - cia, yo no la ten - go.



— Con es - ta co - pla yo tra se a - caba el bai -



le; por la puer - ta, se - ño - res, se



va a la ca - lle.



La la la la la la la la la la la



la la la la la la la la la.

LA FAROLA

Moderato quasi allegro

83. *Solo*

1. No me ti - res chi - ni - tas, tí - ra -
 2. Al a - gu - do, al a - gu - do, ya lo
 me nue - ces, tí - ra - me - las a pa - res,
 li - ge - ro, al u - so de mi tie - rra
Coro
 cua - tro en dos ve - ces. La fa - ro - la, si
 to - co el pan - de - ro.
 la fa - ro - li - ta se a - pa - ga a - só - ma - te, a -
 só - ma - te tú a la ven - ta - na y ¡o - lé!

DE RONDA

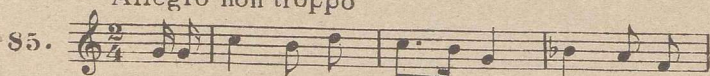
Andante

84.

1. Es - ta no - che ron - do yo, ma - ña -
 2. Es - ta no - che voy de ron - da, de
 na ron - de quien quie - ra. Es - ta noche esta mu -
 ron - da por la ca - lle. Que duerma el que tenga
 bla - do, ma - ña - na pue - de que llue - va.
 ga - na, que yo no dis - pier - to a na - die.

LA CAMPANA DEL PUEBLO

Allegro non troppo



Solo 1. La cam - pa - na del pue - blo ya to - ca al

2. Cam - pa - ni - ta de bron - ce, qué bue - no



al - ba, *tum turuntum tum tum.*

fue - ra, *tum turuntum tum tum,*

A. le -
sielba -



ván - ta - te, Pe - dro, que ya es ma - ña - na.

da - jo que tie - nes se te ca - ye - ra.



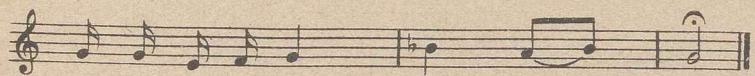
Tum turuntum tum tum. De la raya de bord'ín, de bor -



dín, de bor - d'án tu - rum tum tum tum ta - ra -



ram tam, tam. Cam - pa - na de mi lu - gar, nun - ca



de - jas de to - car, de to - car.

AGUINALDO

86. *Derpacio*
Solo

Con lencia del , Se ñor — y la
a cantar los Re - yes e sin

del señor al - dal - de, vamos na - die. A - le -
prejuicio de

gri - a, ca ba lle - ros, nueva fies ta de los

Re - yes. A las doce puso el punto si los ga llos no se

hierran, parió la Virgen Ma - rí - a y en Be - len quedó don -

cella. Y con es to amén Je - sús, los Reyes y ase aca - baron.

¿Quién es aquel chiqui - ti - to que está vesti do de a - zul?

Es el Hi - jo de Ma - rí - a que está en el clavado en la

Cruz. — Ve - nid, pastor - ci - tos; ve - nid a adorar y al
rall.

Rey de los Cie los que está en el altar, que está en el al - tar.

ALEGRÍA, CABALLEROS

Allegro

87. *Solo*
mf *p*

A-le-grí-a, ca-ba-lle-ros; los Re-

yes ya son ma-ña-na, la pri-mer fiesta del

a-ño que se ce-lebra en Es-pa-ña. *Coro*
p A-gui-

lan-dos, se-ñor, os pe-di-mos por el Ni-ño que na-ció en Be-

lén. A-gui-lan-dos, se-ñor, os pe-di-mos y otras

co-sas que son de co-mer. A-gui-mer.

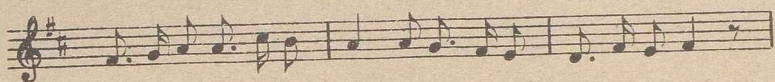
VENID, NIÑOS QUERIDOS

Despacio quasi allegro

Una voz

88.

Ve-nid, ni-ños que-ri-dos, en ho-ra bue-na,



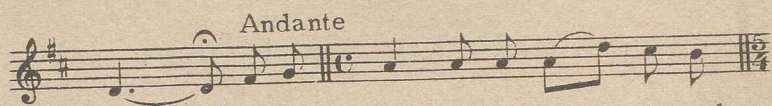
a cantar vi_ llanci - cos de Noche-bue - na, contentos,



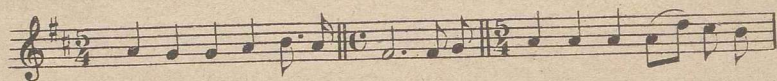
que los dulces a_cen - tos del ni_ño grangean el cari -



ño del Cie_lo y hasta al hombre le sir - ve de gran consue -



lo. *otra voz* A - le - grí - a, que ya vie - ne el



dí - a y va a ma - ñe; porque dicen que ha na - cido un



Ni_ño lle - no de bon - dad y lle - no de amor.



1. Y los pas - to - res y las za - ga - las
2. porque esta no - che dormir que - re - mos



hoy con sus dan - zas se a - le - gra - rán;
en - tre los hie - los y fri - al - dad.

C) SANTANDER (LA MONTAÑA)

ESTUDIANTES MONTAÑESES

Allegro

Solo

1. Si te pre-gun - tan ¡quién vi - vel _____
 2. Pa - ra em - pe - zar a can - tar _____



— res - pon - de con en - te - re - za: _____
 — li - cen - cia ten - go pe - di - da _____



— Es - tu - dian - tes mon - ta - ñe - ses _____
 — al se - ñor cu - ra pri - me - ro, _____



— los de la po - ca ver - güen - za. Con _____
 — ya la se - ño - ra jos - tí - cia. _____



e - se gar - bo que lle - va us - ted la _____



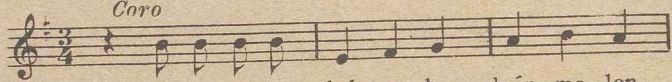
bo - rra - che - ra le es - tá muy bien. _____

Coro


MOLO - MOLONDRÓN

(1)


Allegro
Coro

90. 


Mo_lo - molon - drón, mo - lon - drón, mo - lon -



dre - ro. Mo_lo - mo - lon - drón, mo - lon -




drón, mo - lon - dre - ro. *Solo* 1. Me pe-gó mi
2. Por andar de

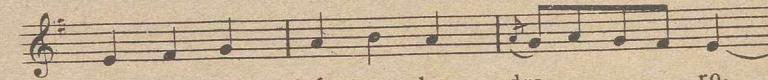


padri, me pe-gó mi *güe.lu* por andar de
nochi de ronda y de *jue.gu* mehan zumbao la

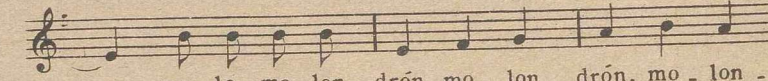
Coro




no.chi de ronda y de *jue - gu.* Mo_lo - molon -
ca ra, mehan zumbao el *cuer - pu.*



drón, mo - lon - drón, mo - lon - dre - ro,



mo - lo - mo - lon - drón, mo - lon - drón, mo - lon -



dre - ro.

(1) Véase la LETRA en la pág. 104.

MOLINERO MAQUILANDERO

Despacio

91. *Solo* *p* *rit.*

1. El al - ba está pa - ve - nir
2. El ca - mi - no de - la vi - da

y cae - rán los go - te - ro - nes
es u - na gran - de , ca - de - na

de la he - lá que se de - rri - te del sol
to - da lle - na de a - mar - gu - ras, de amar -

rit. *Algo* *Coro*

con los res - plan - do - res. *mf* Yo
gu - ras to - da lle - na.

movido

no quie - ro al mo - li - ne - ro que le

f *cresc.*

lla - man el ma - qui - lan - de - ro, yo más

quie - ro al la - bra - dor - zu - co que co - ge los

f
güe-is y se marcha a a-rar. — Ya la media

mf
no_chi se sa-lea ron - dar, ¡ay! — ma-dre,

mf
ma - dre, que — yo me mue - ro. —

Coro
f
Ya se van — los pas - to - res pa - ra la

f
sie - rra, que — yo me mue - ro; —

p
— ya no se oi - rá en el mon - te más -

mf
— el pan-de - ro, ¡ay! — ma-dre, ma - dre, que

mf
yo me mue - ro —

MOLINERO, MOLINERO

Tiempo de Jota



1. Des - de que — vi - ño la
2. To - di - tos — los mo - li -



mo - do, *que sí,* *que no, que ¡ay!* — de
ne - ros, *que sí,* *que no, que ¡ay!* — cuan -



los pa - ñe - li - tos blan - cos,
do sa - len del mo - li - no



— me pa - re - cen los mo -
— pa - re - ce — que van di -



ci - tos *que sí,* *que no, que ¡ay!*
cien - do *que sí,* *que no, que ¡ay!*



— pa - lo - mi - tas en el
— de la pie - dra sa - leel



cam - po; — mo - li - ne - ro, mo - li - ne -
tri - go; —



ro a la ho - ra de ma - qui - lar, —



— ten cui - da - do de la rue -



da, no se te va - ya a pa - rar, —



— no se te va - ya a pa - rar —



— y te va - yan a co - ger; — mo - li -



ne - ro, mo - li - ne - ro, de - ja



la rue - da mo - ler. — ¡El a - fi - la - or!

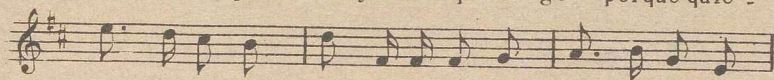
LA LANCHA DE TOLÍN

Allegretto

93. 

1. Que la lan - cha de To - lín, que to - di -

2. Mi pa - dre a - yer me pe - gó porque quie -



to lo tie - ne güe - no, que to - di - to lo tie - ne

ro ser ma - ri - ne - ro, porque quie - ro ser ma - ri -

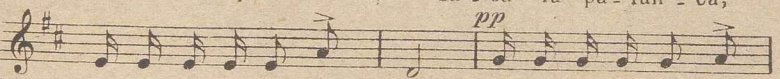
güe - no. Buen pa - trón, que buen pro - bet, que güenos
ne - ro. Y yo gri - taba al com - pás: ¡vi - van las

chi - cos ma - ri - ne - ros, que güenos chi - cos ma - ri -

an - clas y los re - mos! ¡vi - van las an - clas y los

ne - ros. U - nay u - na dos, dos y u - na tres,
re - mos!

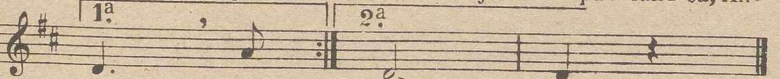
to - ma la pa - lan - ca, sa - ca la pa - lan - ca,



de - ja la pa - lan - ca, An - drés, to - ma la pa - lan - ca,



sa - ca la pa - lan - ca, de - ja la pa - lan - ca, An -




drés.

U -


drés.

TENGO UN ARBOLITO


Allegretto

94. 


1. Tengoun ar - bo - li - to que lohe de re -
 2. ¿Qué al - ti - to está el cie - lo! ¿cuándo llo - ve -




gar con a - gua de los cie - los; —
 rá? El a - gua que yo bus - co —




¿cuán - do llo - ve - rá? Es - ta es la to -
 de a - llí ha de ba - jar.



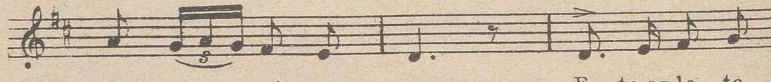
na - da que se can - ta en mi lu - gar, ma -




chá - ca - la, chá - ca - la, Pe - dro, ma - chá - ca - la, chá - ca - la,



Juan, que pa - la - bri - tas vie - nen, — que



pa - la - bri - tas van. Es - ta es la to -

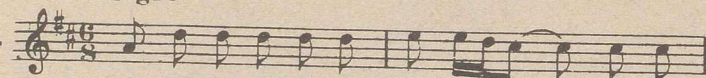


na - da que se canta en mi lu - gar. —

AQUEL SOMBRERO DE MONTE

Allegro

95.



1. A - quel sombre - ro de mon - te he - cho

2. No he de te - ner más mi huer - ta a la



con ho - jas de pal - ma, ¡ ay! ¡ ay!

ri - be - ra cer - ca - na, ¡ ay! ¡ ay!



¡ ay! que me le lle - va el rí - o, ¡ ay! ¡ ay!

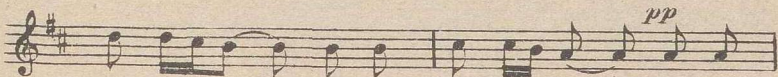


¡ ay! que me le lle - va el a - gua.



Lo sien - to por u - na cin - ta que le

Se va yen - do po - co a po - co y ya



pu - se co - lo - ra - da, ¡ ay! ¡ ay!

no me que - da na - da, ¡ ay! ¡ ay!



¡ ay! que me le lleva el rí - o, ¡ ay! ¡ ay!



¡ ay! que me le lleva el a - gua.

LA LUNA SE VA, SE VA. . .

Moderato

96.



1. La lu-na se va, se va... — dé-je
2. Ma-rí-a, si vas al mon-te no me



laus_ted que se va-ya. — va-ya; —
traí-gas le-ña ver-de. — ver-de, —



— la lu - na que a mí me a lum - bra es tá en
— que están - do me ca - len - tan - do me sal -



a - que - lla ven - ta - na. — La lu -
tou - na chi - spa al den - gue, — que están —



— En el la - va - de - ro te he vis - to la -



var y me has pare - ci - du si - re - na del



mar, si - re - na del mar, si - re - na del mar.


LA VI LLORANDO

Andante (*librementemente*)97. 

La vi llo - ran - do, la vi llo -



ran - do y di - je: ¿Por quién sus - pi - ras?



Se me ha mar - chau mi a - man - te,



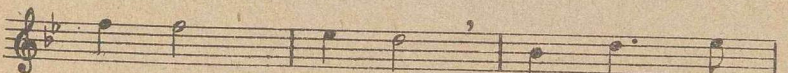
le es toy can - tan - do la des - pe - di - da.




La des - pe - di - da es cor - ta,



la ausen - cia es lar - ga; a di - os, pren -



da que - ri - da, pren - da del



al - ma. La vi llo - ran - do.

PARA TRASPONER LA SIERRA

Despacio (declamado)



1. Pa - ra tras-po - ner la sie - rra, —
 2. Y la Vir - gen So be - ra - na —



— vál - ga - me el Se - ñor San Pe - -
 — vál - ga - me el Se - ñor San Pe - . . .



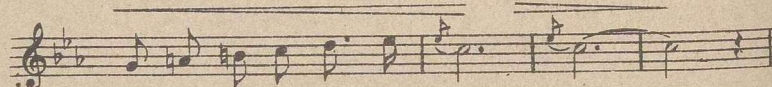
dru, — pa - ra tras - po - ner la
 dru, — y la Vir - gen So - be -



sie - rra, — to - di - to el cuer - pu - bal -
 ra - na, — ya es - tá ea - yen - do la



da - - o —
 nie - - ve —



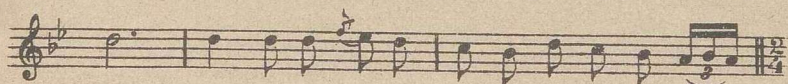
¡ qué bu - na no - chi me es - pe - ra! —
 y cae - rá a la ma - dru - ga' - da. —

DENTRO DEL CEMENTERIO

Andante



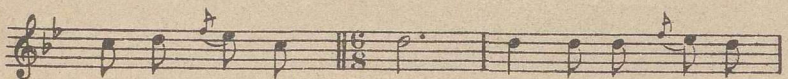
1. Den - tro del ce - men - te - rio hay u - nas le -
2. Aun - que me ves que can - to, can - ta la bo -



tras; di - cen que to - dos so - mos ce - ni - za y tie -
ca; que mi co - ra - zón sien - te pe - na y no po -



rra, ¡ay! ce - ni - za y tie - rra, ¡ay!
ca, ¡ay! pe - na y no po - ca, ¡ay!



ce - ni - za y tie - rra. ¡Ay! ma - dre de mi
pe - na y no - po - ca. Las pe - nas que yo



al - ma, ¡si yo te vie - ra! ¡ay!
ten - go, ma - dre, me a - ho - gan, ¡ay!



¡si yo te vie - ra! ¡ay! ma - dre de mi
ma - dre, me a - ho - gan, ¡ay! las pe - nas que



al - ma, ¡si yo te vie - ra! _____
ten - go, ma - dre, me a - ho - gan. _____

MARÍA, SI VAS AL PRADO

Andante

100.

Ma - rí - a, si vas al pra.do,
 que tengo un perro ca - ne.lo,
 cierrabien la por.ti - lle.ra,
 quiere entrar en la pra - de.ra.

ten.
cresc.
rit.

SEGADOR, SEGADORZUCO

Moderato

101.

1. Se - ga - dor - se ga - dor - zu - co
 2. Te po - nes pa.ñue - lo blan - co
 que se - ga - bas a - yer tar - de,
 por - que te due - len las mue - las;
 ¿de qué te sirve e - se gar - bo, mo -
 mi - ra bien lo que te ha da - do, mo -

re-no y sa-la-do, que por la
re-no y sa-la-do, el dul-ce

no-che no sa-les? Cuatro pi-nos ten-
de las al-mendras. Cuatro pi-nos ten-

go en mi pi-nar; so-lo yo los cui-do,

más de u-no los qui-so cor-tar, na-

die se ha a tre-vi-do.

RONDA DE "LAS MARZAS"

Moderato

Un coro

siempre cresc.

102.

A can-tar las mar-zas de

le-jos ve-ni-mos.

Otro coro

No pe-di-mos pan, no, no, no, no:

di-ne-ro te pe-di-mos.

DUÉRMETE, NIÑO, EN LA CUNA

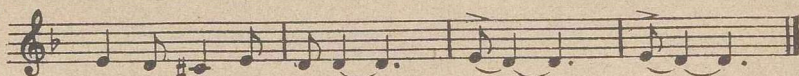
Andante



1. Duérme te, niño, en la cu-na, mi-ra que viene la
2. A la rorro le can-ta-ba la Vir-gen a sus a -



mora _____ pre-gun-tan-do por las ca-sas donde es-
mores. _____ Dul-ce Prenda de mi vi-da, per-do-



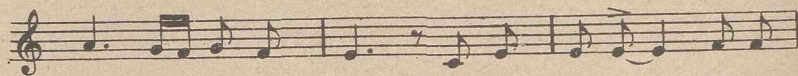
tá el ni-ño que llo-ra, — ne-a, — ne-a, —
na a los pe-ca-do-res, — ne-a, — ne-a. —

DUERME MUCHO

Andante



1. Duerme mucho, chi-co, duerme, duérme -
2. A la rorro, ro-rro, ro-rro, seha dor -



te, que a quíes toy yo. Duerme mu-cho, chi-co,
mi-do mi za - gal. A la ro-rro, ro-rro,



duer-me, duérme - te, que a quíes toy yo; duer-me
ro-rro, seha dor - mi-do mi za - gal; sue-ña



con los an-ge-li-tos y con
con los an-ge-li-tos y ya

la Madre de Dios, duer-me con los an-ge -
no des-per-ta - rá. sue-ña con los an-ge -
li - tos y con la Ma-dre de Dios,
li - tos y ya no des-per-ta - rá,
ne - a, ne - a, ne - a.

ATENCIÓN AL MISTERIO
(Villancico)

Allegretto (*)

105.

A - tención al Mis - te - rio ma - ra - vi -
llo - so, por - que se - rá mi - la - gro no que - dar - co - rto. ¡Oh Ma -
rí - al ins - pi - ra el al - ma mí - a - ya -
yu - da pres - ta a mi lengua ru - da, que in -
ten - to tra - tar del Na - ci - mien - to.

(*) Véase la LETRA en la página siguiente.

MOLO - MOLONDRÓN (1)

CORO

Molo-molondrón,
molondrón, molondrero.

SOLO

Me pegó mi *padri*,
me pegó mi *gielo*,
por andar de *nochi*
de ronda y de *juegu*.

CORO

Molo-molondrón,
molondrón, molondrero.

SOLO

Por andar de *nochi*
de ronda y de *juegu*.
Me han *zumbao* la cara,
me han *zumbao* el *cuerpu*.

CORO

Molo-molondrón,
molondrón, molondrero.

SOLO

Me han *zumbao* la cara,
me han *zumbao* el *cuerpu*,
me han *llenao* de *golpis*
y no soy *panderu*.

CORO

Molo-molondrón,
molondrón, molondrero.

SOLO

Me han *llenao* de *golpis*
y no soy *panderu*.
No quiero de *nochi*
más ronda, ni *juegu*.

CORO

Molo-molondrón,
molondrón, molondrero.

ATENCIÓN AL MISTERIO (*)

I

Atención al Misterio maravilloso,
porque será milagro no quedar corto.
¡Oh María! inspira al alma mía
y ayuda presta a mi lengua ruda,
que intento tratar del Nacimiento.

II

Para Belén camina una Doncella
adornada de gloria, de gracia llena.
¡Oh, qué linda va la Aurora divina!
Al lado lleva a su Esposo amado.
¡Qué dicha, que María va encinta!

III

Para Belén caminan los dos Amantes;
van pidiendo posada por todas partes.
Entraron en un portal que hallaron;
y el Niño que nació sin abrigo
bien pudo ser ejemplo del mundo.

(1) Véase la música en la pág. 88.

(*) Véase la música en la página anterior.

SAN JOSÉ AL NIÑO JESÚS
(Canción de Navidad)

Moderato



1. San José al Niño Je - sús un beso le dió en la
2. Oiga usted, Señor Jo - sé, no le arrime usted la



ca - ra, y el Niño Jesús le di - jo: Que me pinchas con las
ca - ra, que se va a sustar el Ni ño con esas barbas



barbas.
largas. Pas - tores, ve - nid, pas - tores, ile - gado a adorar al



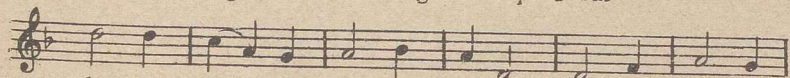
Niño, a adorar al Niño que ha nacido ya.

ESTABA AL PIE DE LA CRUZ

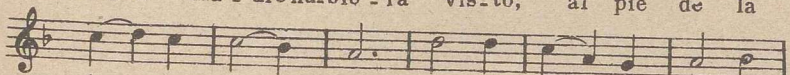
Lento



1. Es - ta - ba al pie de la Cruz
2. Si al - gún hombre el gran pe - sar



la Ma - dre de gra - cia hermo - sa, a - fli - gi - day
de es - ta Ma - dre hu - bie - ra vis - to, al pie de la



do - lo - ro - sa, vien - do pen - dien - te a Je -
Cruz de Cris - to, ¡qué hicie - ra si no llo -




sús, viendo pen - dien - te a Je - sús.
rar! ¡qué hicie - ra si no llo - rar!


D) SORIA


LA TARARA


Allegretto


108. 


A - llá a - rri - ba, a - llá a - rri - ba, junto a Ci -


 do - nes — hay u - na bo - to - ne - ra que hace bo -

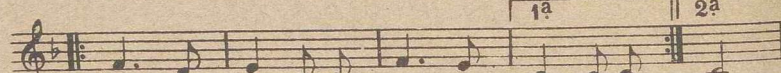
 to - nes; — ya - la tal bo - to - ne - ra le entra gal -

 ba - na — y ha - ce bo - tón y me - dio ca - da se -

 ma - na. — Demos - la vuelta al corro con mu - cho de -

 co - ro, que la chi - me - ne - a muy bien se me -

 ne - a, que se es - tá ca - yendo, que ya se ca - yó: la ta -



ra - ra sí, la ta - ra - ra no, la ta -

ra - ra sí, que ta can - to yo.

1ª 2ª

YA SE VAN LOS PASTORES

Allegretto

109. 

1. Ya se van los pas - to - res para Extre - ma -
 2. Ya se van los pas - to - res, ya se va el



du - ra, _____ ya se van los pas - to - res
 rum - bo, _____ ya se van los pas - to - res,



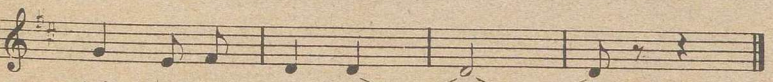
pa - ra Extre - ma - du - ra, ya se que - da la
 ya se va el rum - bo, ya se va la a - le -



sie - rra tris - te y obs - cu - ra, _____
 grí - a por to - do el mun - do, _____



_____ ya se que - da la sie - rra
 _____ ya se va la a - le - grí - a



tris - te y obs - cu - ra. _____
 por to - do el mun - do. _____

CATALUÑA

De esta región hay 19 CANTOS (núms. 110 a 128)

Contiene, además, 7 páginas de LETRA aparte

CATALUÑA

MUNTANYES DEL CANIGÓ

110. *Muy lento*



1. Mun - ta - nyes del Ca - ni - gó, fresques
2. Sis me - sos m'hi som es - tat sens veu -

sou i re - ga - la - des, so - bre tot a - raa les -
re per - so - na na - da, si - no lo ros - si - nyo -


tiu que les ai - gües són ge - la - des, que les
let queen ei - xint del niu can - ta - va, queen ei -

ai - gües són ge - la - des.
xint del niu can - ta - va.

L'HEREU RIERA

(1)

111. *Allegro*



Per a Sant An - to - nigrans ba - lles hi ha, per
a Sant Mau - ri - ei tot el po - ble hi va. Tra la

ra la la ra la la tra la la ra la, tra la

ra la la ra la la tra la la ra la.

(1) Véase la LETRA en la pág. 123.

EL ROSSINYOL

112. *Lento*

Ros-si - nyol que vas a Fran-ça, ros-si -
nyol, en-co - ma-na'm a la ma-re, ros-si -
nyol d'un bell bo - cat - ge, *rit.* ros-si - nyol d'un vol.
En-co - ma-na'm a la ma-re, ros-si - nyol, a mon
pa-re no pas gai-re, ros-si - nyol d'un bell bo -
cat - ge, *rit.* ros-si - nyol d'un vol. A mon
pa-re no pas gai-re, ros-si - nyol, per. què a un
pas - tor me n'ha da - da, ros-si - nyol d'un
bell bo - cat - ge, *rit.* ros-si - nyol d'un vol.

ELS FADRINS DE SANT BOI

Allegro

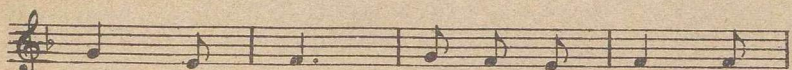
113.



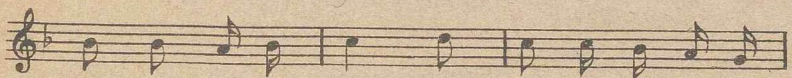
1. Els fa - drins de Sant Boi
2. S'és ves - tit de ve - llut,



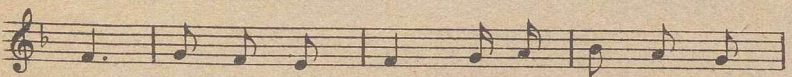
mol - ta fat - xen - da gas - ten. N'hi ha un
bo - to - na - da de pla - ta. Eli n'ha com -



de pe - tit que en gas - ta més que els
prat un ram per dâa l'e - na - mo -



al - tres. Tra - la - ra, la - ra la - ra la - ra -
ra - da.



la. Tra - la - ra - la - la - ra ra la - la



tra - tu - ra la - la - la - la.

ELS TRES SEGADORS

(*)

Allegro

114. 

1. N'han bai - xat tres se - ga - dors d'a - lli
 2. Quan han 'set a mig se - gar un dels



dalt de la mun - ta - nya, n'han bai - xat a l'Empor -
 tres ja ge - me - ga - va, «Que'n te - niu, el jo - ve -



dà per se - gâu - na quin - ze - na - da. Ai a -
 net, ge - me - gueu a - bans que els al - tres?»



deu, ai a - deu, Pe - pa ga - la - na, ai u - deu.

ELS TRES TAMBORS

(1)

Allegro

115. 

1. Si n'e - rentres tam - bors que en ve - nen de la
 2. La fi - lla del bon rei n'ha sortit en fi -



gue - rra; el més pe - tit de tots por - taunram de ro -
 nes - tra: «Tam - bor, lo bon tam - bor, ¿si em vols dâuna ro -



se - tes, ram - ra - pa - ta - plam, por - taunram de ro - se - tes
 se - ta?» ram - ra - pa - ta - plam, ¿si'm vols dâuna ro - se - ta?

(*) Véase la LETRA, pág. 123.

(1) Véase la LETRA, pág. 124.

CANTA LA GRIVA

Moderato

116.

Per a-quest to-rrent a - vall can - ta la
 gri - va, can ta la gri - va; per a-quest to -
 rrent a - vall can - ta la griva, el tort i el gall.
 Tres po - me - tes hi ha al pe - mè que de tres
 u - na, que de tres u - na, tres po - me - tes
 hi ha al pe - mè que de tres u - na n'hi cai - gué.

SANT RAMON DE PENYAFORT

Andante muy ritmato (*)

117.

La Ma-re de Déu un ro-ser planta-va, d'a -
 quell sant ro-ser n'és na-dau - na plan-ta, d'a -
 quell sant ro-ser n'és na-dau - na plan-ta.

(*) Véase la LETRA en la pág. 124.

LA PASTORETA

118. Moderato

¿Què li do - na - rem a la , pas - to -
 re - ta, que li do - na - rem per a - nãa ba -
 llar? Jo li do - na - ri - a u - na ca - put -
 xe - ta ia la mun - ta - nye - ta la fa -
 ri - aa - nar. A la mun - ta - nye - ta nohi ne -
 va ni plou ia la ter - ra pla - na tot el vent ho
 mou. So - ta l'om - bre - ta l'om - bre - ta l'om -
 brí flors i vi - o - les i ro - ma - ní.

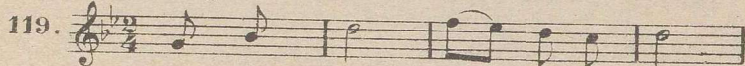
mf cresc.

dim.

EL PODER DEL CANT

(1)

Allegro



Don Fran - eis - co se n'es - ta -



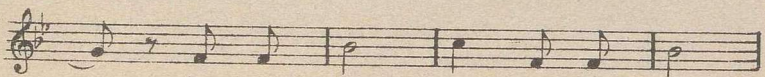
va tan - ca - det - a la pre - só,



— Quan sa ma - reen reb la no -



va ja n'hi veu - na gran tris - tor.



— Ja n'hi com - prau - na gui - ta -



rra que téun so con - so - la - dor,



— ia la pre - só ja l'hi por -



ta que la trem - piat seu te - nô.

(1) Véase la LETRA en la pág. 125.

EL MARINER

(*)

Largo

120. Musical notation for 'EL MARINER' in 3/4 time, Largo. The melody is written on a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: A la vo - ra de la mar n'hi hau - na don - ze - lla, n'hi hau - na don - ze - lla, que en brodava un mo - ca - dor, n'és per la rei - na, n'és per la rei - na.

A la vo - ra de la mar n'hi hau - na don -
ze - lla, n'hi hau - na don - ze - lla, que en brodava un mo - ca -
dor, n'és per la rei - na, n'és per la rei - na.

LA PLOMA DE PERDIU

Allegro moderato (1)

121. Musical notation for 'LA PLOMA DE PERDIU' in 6/8 time, Allegro moderato. The melody is written on a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: Si n'hi ha - vi - en tres ni - ne - tes, "Lum - ber bi - gu - dí, bi - gu - don don - de - ta lum - ber bi - gu - dí bi - gu - de - ta don"; que to - tes tres bro - da - ven se - da. "Lum - ber bi - gu - dí, lum - ber bi - gu - don, lum - ber bi - gu - dí, bi - gu - de - ta - don".

Si n'hi ha - vi - en tres ni -
ne - tes, "Lum - ber bi - gu - dí, bi - gu - don don -
de - ta lum - ber bi - gu - dí bi - gu - de - ta
don"; que to - tes tres bro - da - ven
se - da. "Lum - ber bi - gu - dí, lum - ber bi - gu -
don, lum - ber bi - gu - dí, bi - gu - de - ta - don".

(*) Véase la LETRA, pág. 125.

(1) Véase la LETRA, pág. 126.

FUM, FUM, FUM*(Canción de Navidad)*

(*)

Muy ritmado

122.

f A vint-i-cinc de de-sem-bre, *fum, fum,*

fum, a vin-ti-cinc de de-

sem-bre, *fum, fum,* *fum,* ha nas-cut un mi-nyo-

net ros i blan-quet, ros i blan-

quet, Fill de la Ver-ge Ma-

ri-a; n'és nat en-u-naes-ta-

bli-a, *fum, fum,* *fum;* ha nas-*fum.*

(*) Véase la LETRA en la pág. 126.

TUNC CATANTUNC

(Canción de Navidad)

(1)

123. *Allegro dolce*

A - nem, pas - tors, a Bet - lem; ca - mi - nem, a - nem, a - nem; a - lli fa - rem sar - da - ne - ta, tunc ca - tan - tunc; a - lli fa - rem sar - da - ne - ta, tunc ca - tan - tunc ca - tan - tunc ca - tan - te - ta.

(1) Véase la LETRA en la pág. 127.

EL DIMONI ESCUAT

(Canción de Navidad)

(*)

Marcial

124.

A - llà dalt de la co - va si

n'hi haunbon Je - su - set, ca - ta - ric ca - ta -

cresc; a - llà dalt de la co - va si

n'hi ha un bon Je - su - set, ca - ta - ric, ca - ta -

cresc, que n'és nat d'u - na Ver - ge, que

qua - siés mort de fred, que qua - siés mort de fred.

(*) Véase la LETRA en la pág. 127.

EL CANT DELS OCELLS

(Canción de Navidad)

(1)

125. *Moderato (Muy ligado)*

Al veu_re des_pun - tar — el

ma - jor llu - mi - nar en la nit més dit -

xo - sa, — els o - ce - llets can -

tant — a fes_te - jar - lo van amb sa

veu me - lin - dro - sa, — els

o - ce - llets can - tant — a fes_te - jar - lo

van amb sa veu me - lin - dro - sa. —

(1) Véase la LETRA en la pág. 128.

EL DESEMBRE, CONGELAT

(Canción de Navidad)

(1)

Moderato

126.



1. El de - sem - bre con - ge -
2. Es - tant tot lo món per -



lat con - fús se re - ti - ra, a - bril
dut en te - ne - bres fos - ques, lo di -



de flors co - ro - nat tot el món ad -
a clar ha vin - gut en les pe - nyes



mi - ra, per - què en mig de la fos -
fos - ques, quan en lo mig de la



cor naix u - na di - vi - na
nit lo mi - llor Sol és ei -



Flor d'ú - na ro, ro, ro, d'ú - na sa, sa,
xit d'ú - na be, be, be d'ú - na lla, lla,



sa, d'ú - na ro, d'ú - na sa, d'ú - na Ro - sa
lla, d'ú - na be, d'ú - na lla, d'ú - na be - lla Au -



be - lla fe - con - dai pon - ce - lla,
ro - ra que al Gel en - a - mo - ra.

(1) Véase la LETRA en la pág. 129.

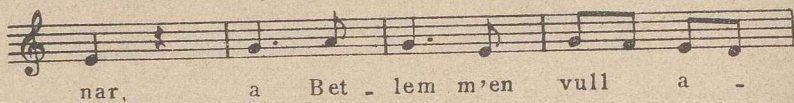
CANÇÓ DE NADAL

(*)

Allegro



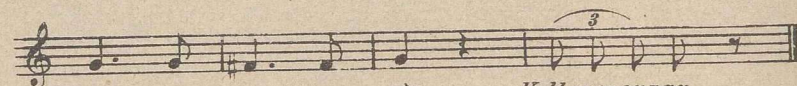
- A Bet - lem m'en vull a -



nar, a Bet - lem m'en vull a -



nar; ¿vols ve - nir tu, ra - ba - dà? ¿vols ve -

nir tu, ra - ba - dà? *Vull esmorzar.*

NIT DE VETLLA

(**)

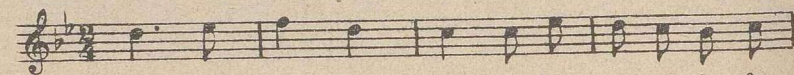
Allegro



Es - ta nit és nit de



vet - lla, esta nit és nit de vet - lla, ha nas -



cut d'u - na Don - ze - lla, la mi - ren i fa



sol; ha nas - cut d'u - na Don - ze - lla, la

*Ki - ri - ee - lei - son, la Ki - ri - ee - lei - son.*

(*) Véase la LETRA pág. 129.

(**) Vease la LETRA. pág. 129.

L'HEREU RIERA (1)

Per a Sant Antoni
grans balles hi ha,
per a Sant Maurici
tot el poble hi va.
N'hi van tres donzelles:
són de l'Empordà.
L'una diu a l'altra:
"I a tu qui't treurà?
Anem, donzelletes,
anem a ballar,
que l'hereu Riera
nos hi farà entrar."
La primera dança
la'n treu a ballà,
la segona dança
la nova arribà.
"A fe, hereu Riera,
pots ben dançà,
que la teva aimada
a la mort n'està."
Agafa'l gambeto:
al braç se'l tirà;
agafa'l sombrero:
per plaça se'n va;
se'n va dret la casa
que ell solia anar.
Se n'entra cap dintre
sens dir-ne qui hi ha.
Tot pujant l'escala
la gent sospirà.
—"Déu vos guard, Maria,
Maria, com va?"

—"Per a mi, Riera,
molt malament va:
febre nit i dia
que'm cuida matà."
Gira'ls ulls en terra,
se'n posa a plorà.
—"Que'n plores, Riera?
No'n tens de plorà:
Tinc una germana,
t'hi podràs casà.
Si ella no t'agrada,
pel món prou n'hi ha.
Les joies que porto
les hi podràs dà.
A la Verge del Carme
li vaig demanà
que si curaria
l'iré a visità."
—"Per a mi, Maria,
cap més n'hi haurà."
Se'n gira d'esquena,
a l'església va:
Devant d'un Sant Crist
se'n va agenollà.
—"Senyor, que m'ajudi,
si'm vol ajudà:
Que'm torni l'aimada
que a la mort n'està."
Al cap dels nou dies
Maria's llevà:
a les tres setmanes
se varen casà.

ELS TRES SEGADORS (*)

"Pateixo de mal d'amor:
Déu en guard cap de vosaltres."
Quan sa mare ho ha sabut
tot seguit li envia carta:
Que's deixés està'l segar,
se'n tornés a la muntanya,
que estaria regalat
com el peix a dintre l'aigua.

Ja se'n deixa està'l segar
i se'n torna a la muntanya.
Passant el pont de Ripoll
n'encontra la enamorada.
"¿Ont aneu, lo jovenet,
que pugeu abans que'ls altres?"
"Que bé ho sap la dolça amor,
Que d'això ella n'és causa."

(1) Véase la MÚSICA en la pág. 109.

(*) Véase la MÚSICA en la pág. 112.

ELS TRES TAMBORS

(1)

“Donzella que l'haurà
serà la esposa meva;
no us donaré lo ram
que a vós no us puga pendre.”
“Me haveu de demanar
al pare i a la mare;
si vos la volen dar
per mi res no's pot perdre.”
“Déu vos guard el bon rei;
si em dàvau l'infanteta?”
“Bé'm diràs tu, tambor,
quina hisenda és la teva?”
“La hisenda que jo tinc:
La caixa i les manetes.”
“Ix-me d'aquí, tambor,
abans no't faci perdre.”
“No em fareu perdre vós,

ni cap d'aquesta terra;
allà en el meu país
en tinc gent que'm defensa.”
“Bé'm diràs tu, tambor,
bé'm diràs, qui et defensa?”
“Me defensa el rei franc
amb tota sa noblesa.”
“Digues, digues, tambor,
digues, qui és ton *peira*?”
“El meu *peira* qui és?
el rei de l'Inglaterra.”
“Vina, vina, tambor,
ma filla serà teva.”
“No en sento grat de vós,
tampoc ne sento d'ella,
que allà en el meu país
n'hi ha que són més belles.”

SANT RAMON DE PENYAFORT

(*)

—La Mare de Déu
un roser plantava;
d'aquell sant roser
n'és nada una planta.
Sant Ramon n'és nat,
fill de Vilafranca,
confessor de reis,
de reis i de papes.
Confessava un rei
que en pecat estava;
el pecat és gran,
Ramon se n'esglaià.
“No ploreu, Ramon,
que'l pecat s'acaba;
si no'm perdoneu
se'n perdrà l'Espanya.”
Ramon se'n va al port
a llogà una barca:
“Barquer, bon barquer:
Voleu embarcar-me?”
El barquer li diu
que'l rei l'hi privava

de podê embarcar
capellans ni freres,
i els estudiants
de la conta llarga.
Mireu, Sant Ramon,
quina n'ha pensada:
Tira el manto al mar
per fer-li de barca,
i el seu gaiatet
per arbre posava.
I amb el sant cordó
bandera molt santa.
Montjuic el veu,
vaixell assenyala.
Tots els mariners
ixen a muralla:
“Jesús! Què és allò?
és galera o barca?”
No és cap vaixell, no,
ni galera armada,
que n'és Sant Ramon
que ha fet un miracle.

(1) Véase la música en la pág. 112.

(*) Véase la música en la pág. 113.

EL PODER DEL CANT (1)

Don Francisco se n'estava
tancadet a la presó.
Quan sa mare en reb la nova
ja n'hi ve una gran tristò.
Ja n'hi compra una guitarra
que té un so consoladò,
i a la presó ja li porta
que la trempi al seu tenò.
—Quan l'haureu a to posada,
cantareu una cançó.
—¿Quina cantaria, mare,
quina cantaria jo?
—La que cantava el teu pare
a la nit de l'Ascensió.—
Don Francisco la cantava
amb un to enamoradò.

Els ocells, així que el senten,
se paren per sentí el so.
Tots els patges de la reina
no saben caminar, no.
La reina s'ho escoltava
des del més alt miradò;
ja pregunta an els seus patges:
—Qui és aquest cantadò?
—Aquest és el Don Francisco
que està tancat en presó.—
Ja respon així la reina:
—Per fill el voldria jo.—
Ja responia l'infanta:
—Per marit, mare, el vull jo.—
La reina mana als seus patges
que el treguin de la presó.

EL MARINER (*)

A la vora de la mar
n'hi ha una donzella,
que'n brodava un mocador,
n'és per la reina.
Quan ne fou a mig brodar
li'n manca seda;
veu venir un mariner
qu'una nau mena.
—Mariner, bon mariner,
que'n porteu seda?
—¿De quin color la voleu,
blanca o vermella?
—Vermelleta la vull jo,
qu'és millor seda.
—Pujeu a dalt de la nau,
triareu d'ella.
Mentres va mercadejant,
la nau pren vela;
mariné's posa a cantar
cançons novelles.
Amb lo cant del mariner,
s'és dormideta;
amb los aires de la mar,
ella's desperta.

Quant ella se ha despertat,
fou lluny de terra.
La nau és en alta mar,
pel mar navega.
—Mariner, bon mariner,
tornau-me en terra;
que a mi 'ls aires de la mar
me'n donan pena.
—Això sí que no ho faré,
qu'heu de ser meva;
set anys ha que vaig pel mar
per vós, donzella.
—De tres germanes que som,
só la més bella.
L'una 'n porta vestit d'or,
l'altra de seda.
L'una és casada amb un duc,
l'altra és princesa.
I jo, pobreta de mi,
só marinera.
—No'n sou marinera, no,
que'n sereu reina;
que jo só lo fill del rei
de l'Anglaterra.

(1) Véase la MÚSICA en la pág. 115.

(*) Véase la MÚSICA en la pág. 116.

LA PLOMA DE PERDIU

(1)

Si n'hi havien tres ninetes
que totes tres brodavan seda.

Lumber bigudí,
bigudon dondeta.

Lumber bigudí,
bigudeta don.

La una groga, l'altra verda,
i l'altra n'era vermelleta.
Lo fill del rei s'hi passejava,
ja'ls en demana un bri de seda.

—Que'n voleu fer del bri de seda?

—Ne vull per a una llassadeta.

—Per què'n voleu la llassadeta?

—Per a agafà una perdiueta.

—Per què voleu la perdiueta?

—Per a arrancar-li una plometa.

—Què voleu fer de la plometa?

—Hi vull escriure una carteta.

—Què'n voleu fer de la carteta?

—Vull enviar-la a la amoreta.

FUM, FUM, FUM

(*)

A vint-i-cinc de desembre,

fum, fum, fum,

ha nascut un minyonet

ros i blanquet,

Fill de la Verge Maria;

n'és nat en una establia,

fum, fum, fum.

Aquí dalt de la muntanya,

fum, fum, fum,

si n'hi han dos pastorets

abrigadets

amb la pell i la samarra;

mengen ous i butifarra,

fum, fum, fum.

—Qui'n dirà més gran mentida?

fum, fum, fum.

Ja en respon el majoral,

el gran tabal:

—Jo en faré deu mil camades

amb un salt totes plegades,

fum, fum, fum.

Ja en va respondre en Diego,

fum, fum, fum.

—Bé t'enganyes per meitat,

tu, escarbat,

que tu sempre per fingir-te

jo mentida tinc de dir-te,

fum, fum, fum.

A vint-i-cinc de desembre,

fum, fum, fum,

és el dia de Nadal

molt principal;

quan eixirem de matines

farem bones restolines,

fum, fum, fum.

Déu nos dó unes bones festes,

fum, fum, fum,

amb temps de fred i calor,

i molt millor

fent-ne de Jesús memòria

el tindrem sempre a la Glòria,

fum, fum, fum.

(1) Véase la música en la pág. 116.

(*) Véase la música en la pág. 117.

TUNC CATANTUNC

(1)

Anem, pastors, a Betlem;
 caminem, anem, anem;
 allí farem sardaneta,
tunc catantunc
catantun catanteta.

Si l'Àngel no és mentider
 bé sé jo aon lo trobaré:
 Allà en aquella coveta.
tunc catantunc
catantun catanteta.

Déu vos guard; i va de bo,
 porteu-me vi al porró,
 i també alguna neuleta.
tunc catantunc
catantun catanteta.

Déu vos guard, oh gent de Déu,
 sense esclòps amb tanta neu?
 Si l'Infant no té robeta.
tunc catantunc
catantun catanteta.

Oh com plora lo Minyó!
 Jo li dono aquestó,
 i li beso la maneta,
tunc catantunc
catantun catanteta.

EL DIMONI ESCUAT

(*)

Allà dalt de la cova
 si n'hi ha un bon Jesuset,
cataeric, cataerac,
 que n'és nat d'una Verge,
 que quasi és mort de fred.

Els pastorets hi anaven
 allà a la mitja nit,
cataeric, cataeric,
 el més xic li portava
 un porronet de vi.

Sant Josep s'ho mirava
 des d'un poc apartat,
cataeric, cataerac,
 sentint que tots cantaven
 també s'hi ha posat.

Per lli davant passava
 un dimoni escuat,
cataeric, cataerac,
 sentint tanta gatzara
 a dintre se n'ha entrat.

Els pastorets al veure'l
 se l'hi han tirat damunt,
cataerum, cataerum,
 n'hi han pegades tantes
 que el deixen mig difunt.

Sant Josep amb el bato
 l'hi ha donat bastó,
cataerí, cataeró.
 La Verge amb la filosa
 l'hi cura la coïssor.

De dintre de la cova
 n'ha sortit molt calent,
cataeric, cataerem,
 i amb la cua entre cames
 se'n va cap a l'infern.

(1) Véase la MÚSICA en la pág. 118.

(*) Véase la MÚSICA en la pág. 119.

EL CANT DELS OCELLS

(1)

Al veure despuntar
el major Lluminar
en la nit més ditxosa,
els ocellets cantant
a festejar-lo van
amb sa veu melindrosa.

L'*Aliga imperial*
va pels aires volant
cantant amb melodia,
dient: —Jesús és nat
per traure'ns de pecat
i dar-nos alegria.—

Respon-li lo Pardal:
—Esta nit és Nadal,
és nit de gran contento.—

El Verdum i el Llué
diuen cantant també:

—Oh, que alegria sento!—

Cantava'l Passarell:
—Oh, que hermós i que bell
és l'Infant de Maria;—
i lo alegre Tort:

—Vençuda n'és la mort,
ja naix la vida mia.—

Cantava'l Rossinyol:
—Hermós és com un sol,
brillant com una estrella.—
La Cotxa i lo Bitxac
festegen al Manyac
i a sa Mare donzella.

Cantava'l Reietó
per glòria del Senyor,
infant amb bissarria;
el Canari segueix;
la música pareix
del Cel gran melodia.

Cantava'l Cotoliu:
—Ocells, veniu, veniu,
a festejà a la Aurora;—
i lo Merlot, xiulant,
anava festejant
a la millor Senyora.

L'Estiverola diu:
—No és hivern ni és estiu,
sinó qu'és primavera;

perquè ha nat una Flor
que per tot dóna olor,
en el Cel i la terra.—

Cantava'l Francolí:
—Ocells, ¿qui vol venir
a glosar melodia,
a veure'l gran Senyor
amb son gran resplendor
dintre d'una establia?

Cantava la Puput:
—Esta nit ha vingut
el Rei de cels i terra.—
La Tòrtora i Colom
admiren a tothom,
cantant sense tristesa.

Pigots i Borroners
se'n pugen pels fruiters,
cantant amb alegria;
la Guatlla i el Cuet
molt de lluny han vingut
per contemplà al Mesies.

Cantava la Perdiu:
—Me'n vaig a fer el niu
dins d'aquella establia,
per a veure l'Infant
com està tremolant
en braços de Maria.—

La Garsa, Griva i Gaig,
diuen: —Ja ve lo Maig.—
Respon la Cadarnera:
—Tot arbre reverdeix,
tota planta floreix
com si fos primavera.—

Cantava lo Pinsà:
—Glòria avui: festa demà.
Sento gran alegria
de veure el diamant
tan hermós i brillant
als braços de Maria.—

El Xut i el Mussol,
al veure exir el Sol,
confosos se retirèn.
El Gamarús i Duc
diuen: —Mirar no puc,
els resplendors m'admiren.

(1) Véase la música en la pág. 120.

EL DESEMBRE CONGELAT (1)

El desembre congelat
confús se retira,
abril de flors coronat
tot el món admira,
perquè en mig de la foscor
naix una divina Flor
d'una rosa bella,
fecunda i poncella.

El primer Pare causà
la nit tenebrosa
que a tot el món ofuscà
la vista penosa;
mes, en una mitja nit,
ve lo Sol que n'és eixit
d'una bella Aurora
que al Cel enamora.

El mes de maig ha florit
sens ésser encara,
un lliri blanc i polit
de fragància rara,
que per tot el món se sent,
de Llevant fins a Ponent;
tota sa dolçura
que l'or envoltura.

Tenint la Verge en son pit
la Prenda tan rica,
que bo fóra de sentir
quan li cantaria

una lletra molt galant
per alegrar a l'Infant
d'una dolça boca
obra de Déu tota.

Arribaren els tres reis
amb gran alegria
adorant el Rei del Cel
en una establia;
oferint-li tres presents,
com són or, mirra i en-
a la Mare pia, [cens,
la Verge Maria.

Quan al temple lo portà
la Verge Maria,
un bon vell se n'alegrà,
cosa que admira;
tenint-ne lo diví Infant,
non dimittis va cantant
d'una vida santa
tan gran alabança.

Amb gran contento i amor
celebrem el dia,
puix lo diví Senyor
naix amb alegria.
Si no tenim més tresor,
oferim-li nostre cor,
tota la finesa
de nostra fermesa.

CANÇÓ DE NADAL (*)

—A Betlem me'n vull anar;
vols venir tu, rabadà?

—*Vull esmorzar.*

—A Betlem esmorzarem
i a Jesús adorarem.

—*Massa hi ha neu!*

—La neu que pel camí hi ha
la calor ja la fondrà.

—*Ai, la que fa!*

—Sabràs com aquesta nit
és nat un Déu infinit.

—*Qui t'ho ha dit?*

—Un àngel que va volant
pel món ho va publicant.

—*No serà tant.*

—La samarra portaràs,
de neules la n'ompliràs.

—*No ne vull pas.*

—Si tu de neules no en vols
la ompliràs de turrons.

—*No em són pas bons.*

—Cantaràs una cançó
al més hermós Infantó.

—*Això no.*

—Mira que és el Redemptor;
oferim-li nostre cor.

—*Oh, quin amor!*

—Anem, anem, rabadà,
no em facis pas enfadar.

—*Ja hi vull anar.*

NIT DE VETLLA (**)

Esta nit és nit de vetlla.
Ha nascut d'una Donzella,
la miren i fa sol,
ha nascut d'una Donzella,
la *Kirie eleison*.

Ha nascut d'una Donzella
un Infant com una estrella.

Els pastors l'en van a veure,
al coll porten una ovella.
I en el braç una cistella
plena de fruita novella.
No són pomes ni són peres,
són avellanes i atmelles...
Per donar a la partera
perquè sigui més lletera.

(1) Véase la música en la pág. 121.

(* - **) Véase la música en la pág. 122.

EXTREMADURA

De esta región hay 12 CANTOS (núms. 129 a 140)

Contiene, además, una página de LETRA aparte

EXTREMA DURA

GITANA, GITANA

(Canción de cuna)

Andante



1. Gi - ta - na, gi - ta - na, gi -
 2. Mi ni - ño, mi ni - ño pe -
 3. Na - ni - ta, na - ni - ta, na -



ta - na, gi - ta - ni - tay no, ja -
 que - ño no pue - de dor - mir, ja -
 ni - ta, per - dí mi cau - dal, ja -



- y! _____ é - chemeus - té un va - so
 - y! _____ le can - tan los ga - llos
 - y! _____ na - ni - ta, na - ni - ta,



de agua de li - món, _____ é - chemeus - té un
 el qui - qui - ri - qui, _____ le can - tan los
 le vol - vía ga - nar, _____ na - ni - ta, na -



va - so _____ de a - gua de li - món.
 ga - llos _____ el qui - qui - ri - qui.
 ni - ta, _____ le vol - vía ga - nar.

DUÉRMETE, NIÑITO MÍO

130. *Andantino*

1. Duér - me - te, ni - ñi - to mí - o,
2. La voz dees - te ni - ño mí - o

que tu ma - lre no está en ca - sa,
es la voz que yo más quie - ro,

que se la lle - vó la Vir - gen
pa - re - ce de cam - pa - ni - ta

de com - pa - ñe - ra a su Ca - sa.
he - cha a ma - no de pla - te - ro.

AL RORRO, RORRO

131. *Andante*

1. Al ro - rro, ro - rro, al ten - ten - ten,
2. Na - ni - ta, na - na, de San Jo - sé

al ro - rro, ro - rro, duér - me - te, mi ni - ño,
na - ni - ta, na - na, ya tie - nes un dien - te

rit. molto

yo te dor - mi - ré e - e - e - ré.
y o - tro vaa - na - cer e - e - e - e.

ME CASÓ MI MADRE

(Rima infantil)

132. *Moderato*

1. Me ca_só mi ma_dre de_muy pe_que - ñi - ta,
2. Con u_nos a - mo_res que yo no que - rí - a,

¡ay, ay, ay, ay, a - y! de_muy pe_que - ñi - ta.
¡ay, ay, ay, ay, a - y! que yo no que - rí - a.

ALZA LA VOZ, PREGONERO

133. *Allegretto*

Al - za la voz, pre_go - ne_ro, al - za la voz
que en el rí_o, al - za la voz, pre_go - ne_ro, al -
za la voz que en el rí_o no hay a_gua pa_ra
a - pa - gar un co_ra_zón en - cen - di - lo. Ma -
ri - ne - ri - to, da - lea la bomba ya! pa - ja -
ri - to da - le que co_rra, ja - ja.

DE RONDA

134. *Andante*

1. Es - ta no - che no es no - che, se - ñor al -
2. No me quie - re tu ma - dre por que soy

cal - de, de pren - der a los
po - bre; más po - bres la ci -

mo - zos que ron - dan tar - de, *Va - mo -*
güe - ña yes - táen la to - rre.)

nos, que ya se va la ron - da; a di - os, que esta pa -

ve - nir la au - ro - ra.

PERMISO PIDO, SEÑORES

135. *Moderato*

1. Per - mi - so pi - do, se - ño - res, per - mi -
2. Por que ma - ña - na no di - gas, por que

so pi - do, se - ño - res, pa - ra can - tar aes - ta
ma - ña - na no di - gas: A - tre - vi - doy sin ver -

puer - ta, pa - ra can - tar aes - ta puer - ta.
güenza, a - tre - vi - doy sin ver. güen - za.

LA DEL MANDIL ARRAYADO

Allegretto

136.

Ladelman_dil a_rra_ya - do, di_me; qué
 ye_vas en él? _____ 1. Ye - vo gar - ban_zos_tos -
 2. A cortar la ro_sa
 ta - dos, ¿us - te; qué tie_ne que ver? _____
 blan - ca, la yerbu - bu_nay la flor. _____
 Va_mo_nos. an - da, _____ vá_mo_nos.
 Vá_mo_nos, an - da, _____ vá_mo - nos.

LA GUITARRA SIN PRIMA

Andante

137.

1. La gui - ta - rra sin prima sue - na que -
 2. La gui - ta - rra que to_co no tie_ne
 jo - sa, _____ como es_toy yo con -
 pri_ma, _____ pe_ro tie - ne bor -
 ti_go por cier_ta co - sa, ¡ay! ¡an - da! como es -
 do_nes de pla_ta fi - na, ¡ay! ¡an - da! pe_ro
 toy yo con - ti - go, ¿qué se - rá?
 tie - ne bor - do_nes, ¿qué se - rá?

CANCIÓN DE ACARREO

Lento

138.

Es - ta no - che ha llo - vi - do, ma -
pa - res de mu - las, cua -

ña - na hay ba - rro; cua - tro
tro es - qui - lo - nes; cua - tro

pa - res de mu - las tie - ne mi
mo - zos con e - llas co - mo le -

ca - rro; cua - tro I -
o - nes.

Más movido

rá, i - rá, i - rá, i - rá, i -

rá. ¡Có - mo te di - vier - tes

cuan - do al bai - le vas!


POR LAS TRES COSAS DIVINAS

(Canción de Navidad)

(1)

Andante

139.  Por las tres co - sas di -

 vi - nas la Vir - gen vaa Ga - li -

muy expresivo

 le - a , va ca - mi - no de Ju -

 de - a sin re - po so ,

muy expresivo

 va cam - i - no de Ju - de - a sin re - po - so .

(1) Véase la LETRA en la página siguiente.

POR LAS TRES COSAS DIVINAS

(1)

Por las tres cosas divinas
la Virgen va a Galilea,
va camino de Judea
sin reposo.

Va con su Sagrado Esposo,
va de mesón en mesón,
no encuentra consolación
por su dinero.

Los pobres hospitaleros
no los pueden admitir;
no encuentra dónde parir
de puerta en puerta.

No hallan posada abierta
ni menos luz a estas horas;
ahí se queda esta Señora
en despoblado.

Ha salido un viejo honrado
a que le hagan la cama
para que esta bella Dama
bien se acueste.

Busca, Señor, quién te preste
siquiera un par de colechones;
no durmáis en los granzones
ni en las pajas.

La Virgen no tiene alhajas
ni sábanas ni cortinas,
telarañas por encima
son guarnices.

Los paños y los tapices,
los deshilados y redes
que cuelgan por las paredes
son hollines.

Allí hay muchos serafines,
muchos ángeles sin cuento
a ver aquel Nacimiento
tan profundo.

El que creó Cielo y mundo,
entre los dos animales
ha nacido de María
en los portales.

(1) Véase la música en la página anterior.

A LA VIRGEN DE LA ASUNCIÓN

(De rogativa)


140. *Solemne*



1. Ma - ri - a de la A - sun - ción, _____
 2. Ma - rí - a de la A - sun - ción _____



_____ Tú que tie - nes el po - der, _____
 _____ tie - ne la er - mi - ta en el al - to, _____



_____ quita elean - da - do a las nu - bes
 _____ *den*te allí bien pue - de ver _____



pa - ra que de - je llo - ver. _____
 la ne - ce - si - dad del cam - po. _____

María de la Asunción,
 ¿qué quieres que te traigamos?
 Un ramo de *yerbas* secas,
 que verde no lo encontramos.

Mándanos, Señora, el agua,
 aunque no la merecimos;
 que por si merecer fuera,
 ni aún el agua que bebemos.

GALICIA

De esta región hay 12 CANTOS (núms. 141 a 152)

GALICIA

ESTE PANDEIRO QUE TOCO

141. *Allegro*

1. Es - te pan - dei - ro que to - co e de
 2. ¡Ay de min, que xa non po - do! ¡ay de

pe - lle - xo d'o - ve - lla, on te pa - ei - a no
 min, que xa non se - i! ¡ay de min, que xa non

mon - te, ho - xe to - ca que ra - bé - a, on te
 po - do can - tar co - mo xa can - te - i! ¡ay de

pa - ei - a no mon te, ho - xe to ca que ra -
 min, que xa non po - do can - tar co - mo xa can -

bé - a.
 te - i! *f* Ay, la, ay, la, ay, la, la ra la

la, ay, la, la, la ra la la, la ra la

la la ra la la. Ay, la.

1^a 2^a

CAMIÑA DON SANCHO

(Romance)

Andante



1. Ca_mi_ña Don San_cho ma_ñan_ci_ña frí - a,
2. A vei_ra d'a fon - te, ' d'a fon - te be - li - da,



ca_mi_ña Don San_cho ma_ñan_ci_ña frí - a
a vei_ra d'a fon - te, d'a fon - te be - li - da



a te_rra de mou_ros a li - brar cau - ti - va,
as ven_das de li - ño la - va - baamo - ci - ña,



a te_rra de mou_ros a li - brar cau - ti - va.
as ven_das de li - ño la - va - baamo - ci - ña.



3. De te_rra de mou_ros Don Sancho vol - ví - a,



de te_rra de mou_ros Don Sancho vol - ví - a,



a yal - ma na fon - te dei - xa - ra cau - ti - va,



a yal - ma na fon - te dei - xa - ra cau - ti - va.

AIRIÑOS D'A MIÑA TERRA

Andante



1. Ai - ri - ños d'a mi - ña te - rra, ai - ri -
2. Can - tá, can - tá, pa - xa - ri - ños, ta - mén



ños d'o meu lu - gar, — ai - ri - ños, ai - ri - ños,
de mo - zo can - téi; — in - daa cañ - tar co - men -



ai - res, ai - res, ví - de - me bus - car. — A - go -
za - des etí de can - tar a - ca - béi. — A - diós



ra que m'eu hei d'ir - as pe - dri - ñas cho - ra -
ri - os, a - diós fon - tes, a - diós a - guas de be -



rán; — cho - rái, pe - dri - ñas, â
ber, — a - diós, ca - sa de meus



nói - te, que me vou po - la ma - ñán. —
pa - dres, cand'a vol - ve - réi a ver! —

BERDUCIDO, BERDUCIDO

Tiempo de muñeira



1. Ber - du - ei - do, Ber - du - ci - do, con to -
2. O can - tar d'o ga - lle - gui - ño e can -



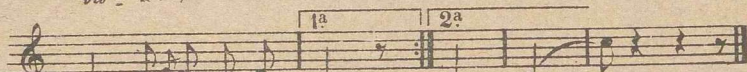
dos teus ar - re do - res, non te cha - mes Ber - du -
tar que nun - eaa - ca - ba, qu'empieza con tai - la



ei - do; chá - ma - te jar - din de
li - la ya - ea - ba con tai - la



fro - res } La la la la la la la la la, la la
la - a }



la la la la la la. la la.

ALALÁ

Moderato



Solo 1. Te - rra te - rri - ña, te - rra da
2. Te - rra la xen - te ño - bre e fi -



yal - ma. } Coro La la la la la la
lal - ga. }



lu, la la la la la la, la la la la la - la.

CANCIÓN DE MENDIGO

Tiempo de muñeira



1. O que nun caes ti vo lon xe non sa -
2. Au - gua d'o Pi - lar de Cru - ña, au - gua



beo que pa - de - cer, o que nun caes ti vo
d'o lin do be - ber, au - gua d'o Pi - lar de



lon xe non sa - beo que pa - de - cer. ¡De lonx'
Cru - ña, au - gua d'o lin do be - ber, quen a -



as pe - nas au - men - tan pa - ra quensa - be que -
mo - res ten o lon xe mas lle va - le - ra non



rer! ¡De lonx' as pe - nas au - men - tan pa - ra
ter, quen a - mo - res tén ó lon xe mas lle



quen sa - be que - rer!
va - le - ra non ter. La la la la la la la



la la, la la la la la la la la la



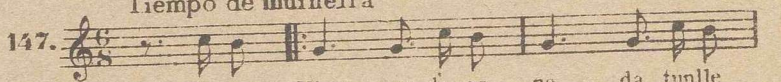
la. La la la la la la la la la




la la, la la la la la la la la la.

MINA VIRXEN


Tiempo de muineira

147. 

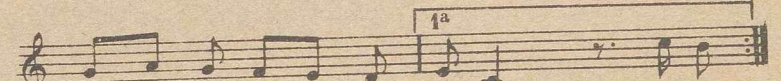
Mi - ña Vir - xen d'a pe - ne - da tunlle




lim - pa - re a ca - pi - lla ie - la



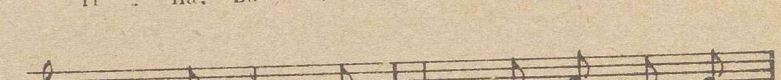
di - xo - me d'o al - to: Dios cho



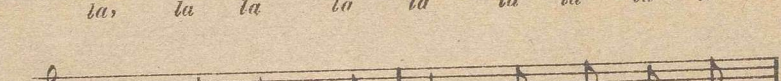
pa - gue, mi - ña fi - lla. ^{1ª} Mi - ña



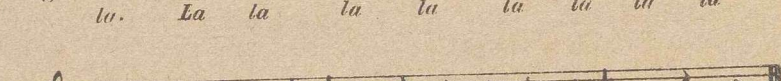
fi - lla. ^{2ª} La la lo lu la la la



la, la la la la lu la lu



lu. La la la la la lu lu la



la, lu lu la la la lu la la la.

CANTO DE ROMERÍA

148.

Allegretto



1. Ve - ño d'a Vir - xen d'a Bar - ca, d'a Vir -

2. An - que me vou non me vo - u, an - que

xen d'a Bar - ca ve - ño;
me vou non miol - vi - do;ve - ño de ba - lar a pe - dra, de ba -
an - que me mar - cho e'o cor - po, non melar a pe - dra ve - ño. *Tran trarán*
mar - cho e'o sen - ti - do.*tran trarán tran trarán frei - ro tran trarán**tran trarán tran trarán tran. Tran trarán**tran trarán tran trarán frei - ro, tran trarán**trantrarán tran tra - rán tran.*

CANTO DE PANADEIROS

149. *Allegretto*

mf
Solo 1. Non que-ro ber-za con un-to.
2. Pa-na-dei-ri-ños de Ce-a.

p
Coro Rin, rin, pi-ri pi-ri-pin, la-ra la-ra lá.

p
Solo La, la, la, la rin, pi-ri pi-ri-pin, la-ra la-ra

pp
lá Coro Rin, rin, pi-ri pi-ri-pin, la-ra la-ra

mf *Allegro moderato*
lá Solo Nin tam-pon-co con a cei-te.
Solo A prende-dea tra-va-llar.

mf
Pra minnon hai cou-sa bo-a.
Non vos ha de du-rar sempre.

p
Coro Rin, rin, pi-ri pi-ri-pin, la-ra la-ra

p
lá. Solo La, la, la, la rin, pi-ri pi-ri-

pin, la-ra la-ra-lá. *pp* Coro Rin,

rin, pi-ri pi-ri-pin, ta-ra la-ra-lá. Solo Que has
O

Allegro moderato

ta me fai mal o lei te.
vos so pa na dei rar.

ALALÁ

150. Allegro

A mi ña mu-ller mo-rreu-me en-te.

rrei-na mun pa-llei-ro; dei-xeill' un bra-ci-ño

fo-ra pa-ra to-ca-l-o pan-dei-ro.

A-la-lá, a-la-lá-la-la

la-la-la, a-la-lá a-la-lá-la-la.

A VIDA DOS ARREIROS

151. *Muy despacio*

A vi - da dos a -
rrei - ros, *ja-rre!* e -
che un - ha vi - da
pe - sa - da, *ja-rre!* *f* De di - a non
o yen mi sa, *dim*
ja-rre! de noi - te non
dur - men na da, *ja-rre!*

FALA DEN BEN BAIXO

(Canción de Navidad)

Lento y muy expresivo

152.

SOLO *p* Fa - la den ben bai - xo, pe - ta de pon -

qui - ño, pra que no des - per - te o no - so - ro .

li - ño. Ay mi - ña xo - ja, meu que - ri -

crese. di - ño, eu ben qui - sie - ra dar - che a ga

ri - mo, ter - te n'o co - lo a - co - eha -

Coro di - ño. Mi - ña xo - ia, meu ra - paz,

mi - ña xo - ja, ¡co - mo estás! Qu'es tás

tem - bran do de fri - o. ¡Ay! qué lás - ti -

ma me dás. Qu'es - tas tem - bran - do de

rit. molto fri - o. ¡Ay! qué lás - ti - ma me dás.

LEÓN

<u>PROVINCIAS</u>	<u>N.º DE LOS CANTOS</u>	<u>TOTAL</u>
A) León	153 a 164	12
B) Salamanca	165 a 186	22
	Total general.	34

Contiene, además, 2 páginas de LETRA aparte

LEÓN

A) LEÓN

NO SE VA LA PALOMA, NO

Allegro



No se va la pa - lo - ma, no; No se va, que la



traí - go yo. Si se va la pa - lo - ma, e - lla volve -



rá, _____ que de - jó los pi - cho - nes a



me - dio cri - ar. _____ No se va la pa -



lo - ma, no; no se va que la traí - go yo.

MOLINERA, MOLINERA

Presto



1. Mo - li - ne - ra, mo - li - ne - ra,

2. Mo - li - ne - ra, mo - li - ne - ra,

mo - li - ne - ra de mi vi - da, _____ dé - ja - la
¿ye - ras tú la que de - cí - as _____ que en llegan -

que ande la rue-da, mientras ha-ces la ma-
do a ca-sa - di-ta que ya no ma- qui-la -

Coro
qui - la. — Mo-li - ne - ra, mo-li -
rí - as? — Mo-li - ne - ra, mo-li -

ne - ra, — ¿ye-ras tú la que de - cías —
ne - ra, — mo-li - ne - ra de mi vi-da, —

— que en lle-gan-do a ca-sa - di - ta que ya
— dé - ja - la que ande la rue - da, mientras

no ma - qui - la - rí - as? —
ha - ces la ma - qui - la. —

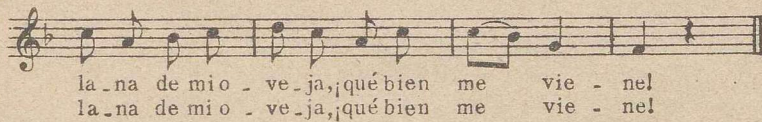
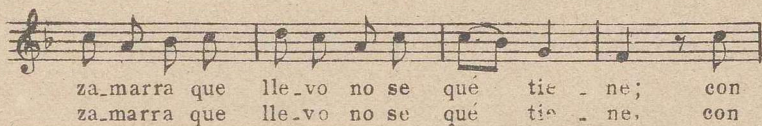
CORTA EL CERCO QUE TIENES

Moderato

155. *Solo*

1. Cor-ta el cerco que tienes en la ma - ja - da, ye-
2. Si salgo antes del alba no me da pe - na; que an-
cha el ga-na-do al monte an-tes del al - ba;
tes que el sol a - lumbre co-me la o - ve - ja;

blan.cos la la-na y el zu - rrón, co-mo
blan.cos la la-na y el zu - rrón, co-mo

*Coro (con gracia)*

A LA PUERTA DE LA CHANA

Allegro non troppo

Solo

156.

A la puer-ta de la *Chana* _____

to-ca-ban el tambo - ril _____ por ver si el



tío Ma-tra-ca _____ se sa-lí - a a di-ver -



tir. — ¡Ay, — tío Ma - tra - ca! , có - mo te -

gus-tan las _____ a - ve - lla - nas! *pp* _____ ti, las*po-chas, pa* _____ • mi las • sa - nas. _____



-A por su mer - cé, ve - ni - mos, — si



nos quiere a - com - pa - ñar. — — — — — A - guar - da - ros



un po - qui - to que a - ca - be - mos de ce -



nar, — — — — — que a - ca - be - mos de ce - nar. — —



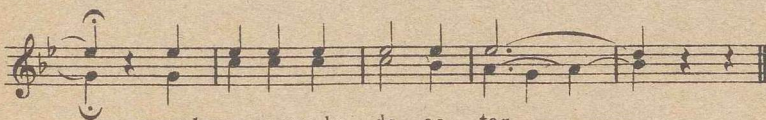
— — — — — -Pues a - ca - be el tío Ma - tra - ca — — — — —



— — — — — y no nos ha - ga es - pe - rar, — — — — —



— — — — — ni co - ma más a - ve - lla - nas, — — — — —



que al - gu - na yo he de ca - tar. — — — — —

CANCIÓN DE RONDA

Moderato

Solo

157. 

1. Los pastor - ci - tos de la mon -
2. A pi - no hue - len puer - ta y ven -



ta - ña be - ben del rí - o el a - gua
ta - nas: son se - ño - ri - tos los dees - ta



cla - ra; el agua cla - ra be - ben del
ca - sa; los dees - ta ca - sa son se - ño -



rí - o y a na - die di - cen: «Lo
ri - tos: puer - ta y ven - ta - nas hue -



tu - yoes mí - o.» Aquíes - tán los
len a pi - no.

Coro (Más movido)



mo - zos, sí, los que vie - nen a ron - dar;
te mi - rar, a - so - ma la ca - ra, sí,



a - so - ma la ca - ra, sí pa - ra po - der -
que la ron - da no sei - rá has - ta no ver -



te mi - rar. Pa - ra po - der -
te sa - lir.

¡ ARRE, BUÊ!

Despacio

158.

Desde la mi ven-ta-na te he visto aran-do
 con el buê golon-drino y el a-vella-no, Arre, buê,
 a-rre, va-ca; ten-te, ro-me-ro; es-ta es
 la to-na-di-lla de los bueye-ros,

¡ AY, AY, AY!

Allegro

159.

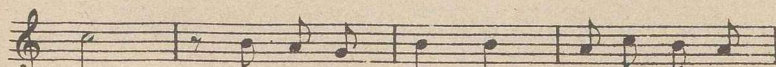
1. ¡Ay, ay, ay, ay, ay, ay! ¡có-mo re-tumba el pan-
 2. ¡Ay, ay, ay, ay, ay, ay! es-te pan-de-ro que
 de-ro! ¡ay, ay, ay, ay, ay, ay! ¡co-mo le
 to-co, ¡ay, ay, ay, ay, ay, ay! tiene len-
 to-ca ré-yo! que el co-ra-zón ten-go
 guay sabe ha-blar; só-lo le fal-tan los
 ma-lo, le van a po-ner la un-ción. ¡Ay, ay,
 o-jos para a-yu-dar-me a llo-rar, ¡Ay, ay,
 ay, ay, ay, ay! ¡có-mo re-tumba el pan-de-ro!
 ay, ay, ay, ay! es-te pan-de-ro que to-co.

EL DENGUE, DENGUE


Allegro

161. 


1. Si te dan cho-co-la-te, güi,
2. La mu-jer que no co-me, güi,



güi, tó-ma-lo, bo-ba, dengue, dengue.
güi, con su ma-ri-do, dengue, dengue.



den-gue, tó-ma-lo, bo-ba, li-rón, li-
den-gue, con su ma-ri-do; li-rón, li-



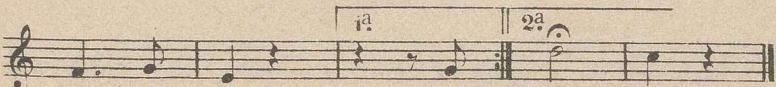
rón, li-rón; que la rei-na de Es-pa-ña,
rón, li-rón; lo me-jor del pu-che-ro,



güi, güi, tam-bién lo to-ma, dengue, dengue.
güi, güi, se lo ha co-mi-do, dengue, dengue,



den-gue, tam-bién lo to-ma, li-rón, li-
den-gue, se lo ha co-mi-do, li-rón, li-



rón, li-rón. La Li-rón.
rón, li-rón.

DE RONDA

Moderato



1. Abreme la puer - ta, _____ la puerta, là
2. Ya tienes la ron - da _____ que viene a tu



ca - lle. _____ - Yo no la a - bri - rí - a, me
puer - ta; _____ na - die la mo - les - te, que e -



ri - ñe mi ma - dre; a - diós, _____ a -
lla no mo - les - ta; a - diós, _____ a -



diós, no me ol - vi - des, no. _____ Ya se van los



mo zos, _____ los mozos que rondan; _____ adiós, que ya



vie - ne, que vie - ne la au - ro - ra; a diós, _____ a




diós, no me ol - vi - des, no. _____


CAMINA LA VIRGEN PURA

(1)


Allegretto

163. 


Ca - mi - na la Vir - gen pu - ra, ca -




mi - na pa - ra Be - lén; ————— en




el me - dio del ca - mi - no pi -




dió el Ni - ño de be - ber. *Que chus - ca - rras -*




clas, que di - jo Mel - chor, que di - jo Gas -



par, tam - bién Bal - ta - sur, que por



ser la Pas - cua de Re - yes que buen a - gui -



nal - do nos tie - nen que dur. —————

(1) Véase la LETRA en la pág. 165.

CANCIÓN DE REYES

(*)

164. *Adagio, casi andantino*

Re - yes fa - mo - sos de A - ra - bia, —

— que de - jas - teis vues - tros reinos —

— y con hu - mil - dad vi - nis - teis —

— aa - do - rar al Rey del Cie - lo. —

Coro Más movido

— Id con Dios, Re - yes de A - ra - bia, a vues -

tra pa - tria que - ri - da; siem - pre i -

rá en vues - tra com - pa ña — e - se

Hi - jo de Ma - rí - a. —

(*) Véase la LETRA en la página siguiente.

CAMINA LA VIRGEN PURA

(1)

Camina la Virgen pura,
 camina para Belén;
 en el medio del camino
 pidió el Niño de beber.
 —No pidas agua, mi Niño;
 no pidas agua, mi bien,
 que las aguas vienen turbias
 y no se pueden beber.—
 Allá arriba, en aquel alto,
 hay un seco naranjal;
 el pastor que las guardaba
 era ciego y no las ve.

—Dame, ciego, una naranja
 para este Niño beber.—
 —Coja una, coja dos,
 coja las que es menester.—
 Tantas como el Niño coge
 tantas vuelven a nacer.
 —Toma, ciego, este pañuelo,
 limpia los ojos con él;
 vete, ciego, para casa,
 verás hijos y mujer;
 la mujer como una rosa,
 los hijos como un clavel.

CANCIÓN DE REYES

(*)

Reyes famosos de Arabia,
 que dejasteis vuestros reinos
 y con humildad vinisteis
 a adorar al Rey del Cielo;
 y que llegaréis a verle
 por los siglos sempiternos
 en las gloriosas mansiones
 que tiene para los buenos.
 No, no, contra Dios no hay chan-
 ni valen malos intentos; [zas

Herodes será oprimido
 para siempre en los infiernos.
 Caminad a vuestra tierra
 por un camino diverso
 del que a ésta habéis traído
 con alegría y contento.
 Dejaréis esos caminos,
 eogeréis por otras sendas,
 y con esto concluimos:
 Dios os dé la gloria eterna.


(1) Véase la música en la pág. 163.

(*) Véase la música en la pág. anterior.


B) SALAMANCA


RIVERANA

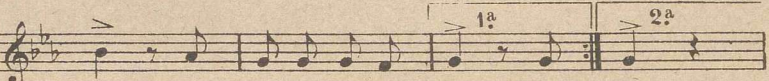
Allegro moderato


165. 


Ya se murió el burru que aca rreaba la vi -


 na - gre, ya lo lle - vó Dios de esta

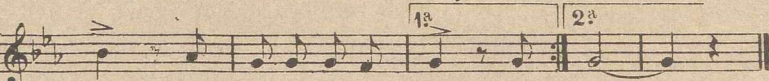
 vi - da mi sa - ra - bre. Que tu ru ru ru

 ru, que tu ru ru ru ru. Que ru.

 É l e - ra ra - tien - ti, é l e - ra mu -

 i - nu; é l e - ra el a - li - viú de

 to - du Vi - lla - ri - nu. Que tu ru ru ru

 ru, que tu ru ru ru ru. Que ru. —

EN EL LUGAR DE TERRUBIAS

Andante

166.

1. En el lugar de Te-rru-bias donde es-tán los rica-
 2. Mí-ra-los que sen-ta-di-tos al ca-ñal de los ti-
 cho-nes sen-ta-di-tos a la lumbré re-men-dando los cal-
 zo-nes; si los vieras por la ca-ñe pa-re-cen ya rica-
 zones. *Que tómalas a-llá, que tó-mamelas, Pedro, que*
chones.
tó-mamelas, Juan, que tó-mamelas, Pedro, que tómalas a-llá.

SEGADOR QUE VES LA LIEBRE

Allegretto

167.

1. Se-ga-dor que ves la lie-bre co-
 2. El al-cal-de de Se-que-ros le-
 rriendo entre las ga-vi-llas, sal a su pa-so, si
 di-ce al de Ca-ñi-za-res que las liebres de su
 puedes, y cór-ta-le la co-rrí-da. La
 pueblo se le comen los tri-ga-les.
p
 lie-bre, la lie-bre, sa-lir a su en-cuen-tro. La
 lie-bre, la lie-bre, qui-tar-le el pe-lle-jo.

CARCELERA, CARCELERA

Andante

168.



1. Car - ce - le - ra, car - ce - le - ra, car - ce - le - ra
 2. Con esqui - lo - nes de pla - ta dos

ce - le - ra de mi vi - da, des -
 pa - res de fue - yes ro - jos pa -

á - ta - me las ca - de - nas y é - cha - me la des - pe -
 si - to a pa - so me sa - can los ca - rros de los ras -

di - da , des -
 tro - jos , pa -

LEVÁNTATE, LUCERITO

Allegretto

169.



1. Le - ván - ta - te, lu - ce - ri - to, estre - lla de la ma - ña - na; le -
 2. La ma - ña - na ya ha ve - ni - do, buendí - a ya lo te - nemos; le -
 3. Ven - te con - mi - go a la fuente, que va sien - do de ma - ña - na; le -

ván - ta - te, que ya vie - ne, que ya vie - ne la albo -
 ván - ta - te, que me vo - y, que me vo - y pa Se -
 ván - ta - te, que se hie - la, que se hie - la el a - gua

ra - da, le ván - ta - te.
 que - ros, le ván - ta - te.
 ela - ra, le ván - ta - te.

EL CHARRASCÓN

Andantino



1. El Charrascón es - tá ma - lo —

2. Es u-na histo-ria muy tris - te —



y e - rael gai - te - ro me - jor; —

la his - to - ria del Cha - rras - cón; —



ya no hay gai - te - ro que to - que —

fue por o - fi - cio . gai - te - ro —

si se muere el Cha - rras - cón. — *Que an - da,**des - que* su pa - dre mu - rió. —*ten - go* mi puerta ce - rra - da. *Que vuelve,**porque* el guite - ro se muere.

CANCIÓN DE SIEGA

Andantino

171. *Solo* *Coro*

Se - ga - ba Se - ga - ba el mo - zue - lo

ya - ta - ba ya ca - da ma - ña - di - ta des -

can - sa - ba. *Solo* *f*

1. Di - cen que no me
2. Pe - ro tengo yo un

que - res por - que no ten - go, di - cen que no me
ca - rro y un par de mu - las, pe - ro tengo yo un

que - res por - que no ten - go va - cas en la va -
ca - rro y un par de mu - las que me re - cen de

ca - da, bu - ès en ro - de - o, va - cas en la va -
pla - ta las herra - du - ras, que me re - cen de

ca - da, bu - ès en ro - de - o. _____
pla - ta las herra - du - ras. _____

PA GANAR CUATRO PERRAS

Andante

172.

Pa ga - nar cua - tro
 pe - rras con la a - cei - tu - na te po - nes con el
 al - ba y has - ta la lu - na, y hasta la
 lu - na, y has - ta la lu - na.

Detailed description: The musical score is written on four staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Andante'. The first staff begins with a rest followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The second staff contains a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a quarter note C5, a quarter note B4, and a quarter note A4. The third staff features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a quarter note C5, a quarter note B4, and a quarter note A4. The fourth staff contains a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a quarter note C5, a quarter note B4, and a quarter note A4. There are dynamic markings 'f' and 'ten.' in the third and fourth staves respectively.

PORQUE NO BARRO LA NIEVE

Solo

173.

1. Por - que no ba - rro la nie - ve
 2. En la esta - ción de la Fuen - te
 dí - ceel al - cal - de ma - yor
 un maqui - nis - ta llo - ra - ba,
 que con gri - llos y ca - de - nas
 por - que habí - a mu - cha nie - ve
 me va a me - ter en pri - sión, co - mo si
 y la má - qui - na no an - da - ba. ¡Cuán - do sin

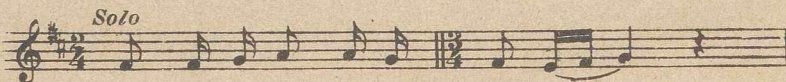
Detailed description: The musical score is written on four staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Solo'. The first staff begins with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The second staff contains a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, and a quarter note F#4. The third staff features a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The fourth staff contains a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, and a quarter note F#4. There are dynamic markings 'f' and 'ten.' in the third and fourth staves respectively.



fue - ra la nie - ve mí - a. —
nie - ve ve - ré la ví - a! —



Coro
Que es - tá ca - yen - do la nie - ve frí - a. —



Solo
Si es - tá ca - yen - do que cai - ga; —



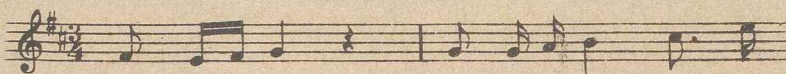
no ha de du - rar más de un dí - a ya - sí pa -



sa - rán las pe - nas mí - as. — *Coro* Que es - tá ca -



yendo la nie - ve frí - a. — Si es - tá cayen - do que



cai - ga; — no ha de du - rar más de un



dí - a ya - sí pa - sa - rán las pe - nas mí - as. —

LEVÁNTESE EL SEÑOR CURA

174. *Solo*

1. A la mar se van los rí - os, pa - lo - ma re -

2. De - ja que rue - de la bo - la la ma - ña - ni -

vo - la - do - ra, no te pongastú de - lan - te,
ta de Pascua, que ya se pasó la no - che

de - ja que rue - de la bo - la. *Yel ai - re,*
y viene a - nuncian - do el al - ba. *Yel ai - re.*

Le - ván - te - se el Se - ñor Cu - ra la ma -
- te - se y va - ya pron - to a po -

ña - ni - ta de Pascua y a qui - tar - le el man - to
ner la Vir - gen ma - ja, que la fies - ta ha de qui -

ne - gro a la Rei - na So - be -
tar - le las lá - gri - mas de su

ra - na. Le - ván -
ca - ra.

Se pone el sol a la tarde
Y sale por las mañanas;
Yo me acuesto después que él
Y acárreo va del alba.
Yel aire.

Si ese sol que nos alumbra
Saliese más de mañana
Vería el amanecer
Y le daría en la cara.
Yel aire.

LOS MOCITOS DE GALINDO

Allegretto

175. *Solo*

1. Los mo - ci - tos de Ga - lin.do — se po -
 2. Nadie co - mo mi va - quero — el ga -

nen a las es - qui - nas, porque no se va - ya el
 na - do al mon - te lle - va, ni hay honda co - mo la

to - ro a la dehesa de Co - qui - lla. — Pero
 su - ya con el resta - llo de se - da. — Coge al

yo es - pe - ro a los to - ros en la mi - tad de la
 to - ro más va - liente y lle - va - lo a la co -

ca - lle y prefie - ro que me co - jan a que me lla - men co -
 rri - da, que quiero que ve - a el pueblo los to - ros que tú me

Coro

bar - de. — Ya -
 crí - as. — quí, to - ri - to va -

lien - te, ya - quí, to - ri - to ga - lán, —

— yo soy el de la o - tra tar - de, a -

cá - ba - me de ma - tar. Ya

1ª 2ª

The musical score is written in a single system with ten staves. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Allegretto'. The first staff contains the number '175.' and the tempo marking 'Solo'. The lyrics are written below the notes, with two versions of the first line. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some rests. There are repeat signs at the end of the first and second systems. The third system includes the word 'Coro' above the staff. The score ends with two endings, labeled '1ª' and '2ª', which lead to the final line of lyrics.

DÉJALA, VICENTILLO

Allegro non troppo

176. *Solo*

1. A ia ra - ya del monte de Pa - lo -

2. Donde pa - sa la yunta pa - sa la

ma - res — hay un ga - ñan a - rando con cuatro
re - ja — y donde siembra el trigo no na - ce

pa - res. ¡Ay, qué mu - li - llas! —
hier - ba. ¡A - rre, mu - li - lla! —

Coro

Dé - ja - la, Vi - cen - ti - llo, qué pri - sa tie -

nes, la pe - ri - ta en el ár - bol que se madu - re; dé - ja -

la y des - pués que madu - re, vuelve por e -

lla, que esta - rá pa - ra enton - ces

fres - qui - ta y bue - na; dé - ja - la. —

NO HAY TIERRA COMO MI TIERRA

Moderato

177.



1. No hay tie_rra co_mo mi tie_rra, _____
 2. En las ma_ ña_nas de ma_yo _____



— ni cie_lo co_mo mi cie_lo, _____
 — a la o_ri_ lli_ ta del Tormes — _____



ni rí_o co_mo mi Tor_mes, _____ ni pue_
 pa-ra a_pren_der nuestras co_plas _____ ma_dru_



blo co_mo mi pue_blo. _____ ¡Luz y
 gan los rui_se_ ño_res. _____ ¡Luz y



flo-res! _____ ¡sal y gracia!.... _____ Qué hermo-sas



son mis pra_de_ras! _____ ¡Qué her_mo_sas son _____ mis mon_



ta_ ñas! ¡Ay!; ¡Ay!; ¡Ay! ¡Cómo can_tan mis pai_sa_ nos!



¡Ay!; ¡Ay!; ¡Ay! ¡Qué valientes son las cha_rras! _____

¡ AY GUINDILLA, GUINDILLA, GUINDILLA !

Andante



1. Del Tor - mes a la ri - be - ra

2. Si mis co - plas son a - le - gres



— hoy he vis - to al pes - ca - dor

— no es porque las can - te - yo;



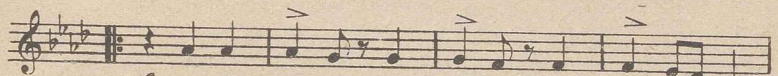
que ha co - gi - do con su ca - ña -

es porque el sol de mi tierra



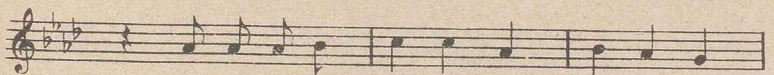
— de pe - ces un gran mon - tón.

— les pres - ta su res - plan - dor.



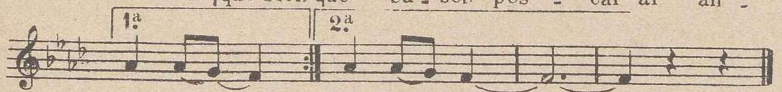
f ¡ Ay, guin - di - lla, guin - di - lla, guin - di - lla!

¡ Ay, chi - cue - lo, chi - cue - lo, chi - cue - lo!



Y ¡ qué bien que sa - bes pes - car a la o -

Y ¡ qué bien que sa - bes pes - car al an -



ri - lla!

- zue - lo!

PASTORCITO QUE TE VAS

Moderato

179.

1. Pastor ci-to que te vas _____ pa el mon-
 2. Hasta lle-va su lu-ee-ro co-mo

te con las o-ve-jas; _____ di-me
 com-pa-ña la lu-na; _____ y yo

si tea-cor-da-rás _____ de los
 pa-so por el mon-te sin com-

cor-de-ros que de-jas.
 pa-ñi-a nin-gu-na.

Con-cha de ná-car erí-a el mar

en la ri-be-ra don-de es-tá

y el a-gua cae tu a la ma-ña-na

suel-ta la manta y vá-mo-nos.

Y ERES TÚ QUIEN ANDABA

Allegro

180.

1. Ye - res tú quién an - daba vendiendo a -
 2. U - na cesta en dos cuartos, qué caro es

re - na, _____ que por dos cuartos dabas _____ la cesta
 e - so, _____ cuando el río de balde _____ me llena el

llena; no te compraré yo. _____ Di - me, Pa - s - cual, ¿dónde
 ces - to; no te compraré yo. _____

vas? A ver el agua co - rrer _____ ya tomar

de la ri - be - ra _____ alguna a - re - na _____ para ven - der.

LEVANTAIVOS VOS, TÍA IMILIA

Allegretto

181.

Levantai - vos vos, tía Imi - li - a; _____ si vos queréis

le - van - tar _____ mos daréis el a - guardien - te,

vos vol - ve - ré - is a - cos _____ tar. _____

CON GUITARRAS Y ALMIRESES

182. *Andante*

Con gui - tarras y al mi - re - ses, con gui -
 ta - rras y al mi - re - ses, pan - de - re -
 tas y so - na - jas vamos a ver a Je -
 sús, va - mos a ver a Je - sús,
 por - que ha na - ci - do entre pa - jas. *Rorro,*
ro - rro, mi Ni - ño, ¡quién te a - rru - lla -
 rá! Yo gus - to - so lo hi - cie - ra si me
 de - ja - ras. *Rorro,* mi Ni - ño, *ro - rro.*

SOBRE TU CUNITA

Andante

Solo

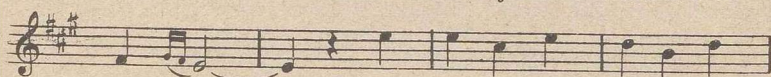
183.



1. So - bre tu cu - ni - ta, Ni - ño, he vis - to ar -
2. Son ne - gros sus o - jos, ru - bios es su co -



der u - na fa - ro - li - ta co - mo la del
lor, sus la - bios son ro - jos cual te - ñi - da



tren, _____ co - mo la del tren que a -
flor, _____ que al a - ma - ne - cer, que al



lumbra con gas a - la me - dia no - che ya
a - ma - ne - cer en - trebre sus ho - jas por



la *madru - gá*. _____ Es la estrella que a los
prime - ra vez. _____ Que no ce - sa de mi -



Ma - gos vino en se - ñando el ca - mi - no. _____
rar - se en e - se rostro di - vi - no. _____



_____ Es la estrella que a los Ma - gos vino en se -
_____ Que no ce - sa de mi - rar - se en e - se



ñan - do el ca - mi - no. _____
ros - tro di - vi - no. _____

Y EN EL PORTAL DE BELÉN

Moderato

184.

Y en el Por-tal de Be - lén — y ha - cen
 lumbr e los pas - to-res — pa - ra ca - len - tar al
 Ni - ño que ha - ci - do en - tre las flo - res... Glo -
 ria, gloria en el bien Na - ci - do; va - ya,
 vaya o - tro vi - llan - ci - co.

MADRE, A LA PUERTA HAY UN NIÑO

Allegretto

185.

1. Ma - dre, a la puerta hay un Ni - ño más her -
 2. En - tra el Niño y se ca - lien - ta y des -
 mo - so que el sol be - llo, Po - bre - ci - to, tie - ne
 pues de ca - len - ta - do le pre - gun - ta la pa -
 frí - o y el po - bre - ci - to está en - fer - mo.
 tro - na de qué pue - blo e - res rei - na - do.



Anda y di _le que entre; se ca _ len - ta - rá,
Yo soy de Be - lén, yo soy de Be - lén,



porque eres _te mun _ do ya no hay ca - ri - dad,
mi Padres del Cie _ lo y mi Ma - dre tam - bién.



ni nunca la ha _ bi _ do, ni nun - ca la ha - brá.
Yo he ve _ ni _ do al mundo pa - ra pa - de - cer.

Hazle la cama a este niño,
Házsela con mucho amor.
Patrona, no quiero cama,
Que mi cama es un rincón.
Mi cama es el suelo
Desde que nací,
Hasta que me muera
Ha de ser así.

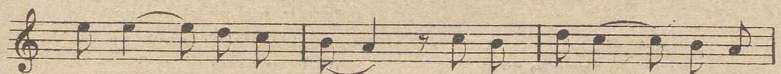
ROMANCE DEL CONDE LINO

(1)

Larghetto



Ca - mi - naba el con - de Li - no ma - ña -



ni - ta de San Juan, a dar _ le agua a su ca -



ba _ llo a las o - ri - llas del mar. —

(1) Véase la LETRA en la página siguiente

ROMANCE DEL CONDE LINO

(1)

Madrugaba el Conde Lino
mañanita de San Juan
a darle agua a su caballo
a las orillas del mar.
Mientras el caballo bebe,
cantaremos un cantar:

—Camisa, la mi camisa,
quién te pudiera lavar,
lavarte y retorcerte
y tenderte en un rosal.
La reina lo estaba oyendo
desde su palacio real.
—Mira, hija, cómo canta
la Serenita del mar.
—No es la Serenita, madre,
no es la Serenita tal;
es el hijo Conde Lino,
mis amores vienen ya.
—Tus amores vienen ya,
yo los mandaré matar.
—Madre, si usted los matara
a mí me iban a enterrar.
Ella se murió a las once,
y él a los gallos cantar.
Y adentro día mañana
ya los fueron a enterrar.
Ella, como hija de reina,
la entierran al pie del altar;
y él, como hijo de Conde,
un poquito más atrás.
Ella se volvió una oliva
y él se volvió un olivar.
La reina, *desque* lo supo,
luego los mandó cortar;
y el hombre que los cortaba
no cesaba de llorar.

Y ella se volvió paloma
y él un pajarito real.
la reina, *desque* lo supo,
luego los mandó matar.
Y el hombre que los mataba
no cesaba de llorar.
Ella se volvió una garza
y él se volvió un gavilán.
La garza, como ligera,
de un vuelo pasó el mar;
y el gavilán, como torpe,
de dos lo vino a pasar.
Ella se volvió una ermita
y él un pequeñito altar;
y en el medio de la ermita
la fuente del perenal.
Allí van cojos y mancos,
todos se iban a curar;
la reina, *desque* lo supo,
de seguida se fué allá.
—Hija, lávame los ojos,
lávamelos sin tardar.
—Madre, lávese cada uno,
del otro no será tal.
Cuando me volví oliva
me mandó *usté* cortar;
cuando me volví paloma
me mandó *usté* matar;
y ahora que me he vuelto santa,
me viene *usté* a visitar.

(1) Véase la música en la página anterior.

MURCIA

De esta región hay 10 CANTOS (núms. 187 a 196)

MURCIA

EL CARBONERO

187. Moderato

CORO

1. Ya vie - ne mi car - bo -
 2. ¡Ay! qué es - car - cha que ha ca -

ne - ro por la glo - rie - ta, y vie - ne pre - go -
 i - do, ¡Je - sús! qué hie - lo, voy a en - cender la

nan - do car - bón de pie - dra. Sal - gaus - ted,
 lum - bre de mi bra - se - ro. Sal - gaus - ted,

ma - dre, sal - gaus - ted pres - to, que el car - bo -

SOLO (pregonando)

ne - ro va muy li - ge - ro. Car - bón, car -

bón de pie - dra, car - bón.

CANCIÓN DE CUNA

Moderato



1. Duér - me - te, ni - ño

2. Duér - me - te, ni - ño

mí - o, que
mí - o, duer -vie - neel co - co
mey no llo - res,y se lle - va a los ni - ños
que te mi - ra la Vir - genque duer - men
de los Do -

po - co, lo - res.

TORRÁS

189. *Allegro*

1. Voy a can_tar las co - -
2. El to_car la gui - ta - -

plas que mehan *man_da* - o,
rra no quie_re *cen* - *cia*,

que mehan *man_da_o*; - voy a can_tar las
no quie_re *cen_cia*; el to_car la gui -

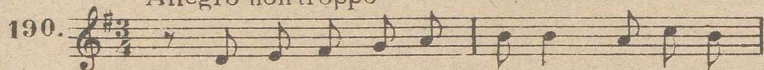
co - plas que mehan *man_da* - -
ta - rra no quie_re *cen* - -

o, que no quie_ro que di - -
cia, si no juer_zen los de - -

gan: «Ma_loy ro_ga - - o.»
os yha_bi_li_den - - *cia*.

PARRANDA DEL TRES

Allegro non troppo



1. En la huer - ta de Mur - cia por un cha -
 2. En la huer - ta de Mur - cia co - mohaymo -



vi - quio, por un cha - vi - quio
 re - ras, co - mohaymo - re - ras



me lle - nan la ces - tiquia de pimien - ti - quios,
 tra - ba - jan los gu - sa - nos que dan la se - ta,



me lle - nan la ces - tiquia de pimien - ti - quios,
 tra - ba - jan los gu - sa - nos que dan la se - da.



Yes to estan cier - to co - mo per - der un
 ¡Va - ya - na co - sa! que ayer e - ran gu -



o joy que - dar - se tuer - to,
 sa - nos y hoy ma - ri - po - sas,



co - mo per - der un o - joy que - dar - se tuer - to.
 que ayer e - ran gu - sa nos y hoy ma - ri - po - sas.

SEGUIDILLA DEL JO Y JA

191. Allegro

ff

1. So - lo por co - no - cer - te ven - goa bus -
 2. Pon - te las a - rra - ca - das de me - dia

car - te, *jo* y *ja*, ven goabus - car - te, *jo* y
 lu - na, *jo* y *ja*, de media lu - na *jo* y

ja, ven goabus - car - te, *jo* y *ja*, ven goabus - car - te, *jo* y
ja, de me - dia lu - na, *jo* y *ja*, de me - dia lu - na, *jo* y

ja, so - lo por co - no - cer - te ven goabus - car - te, *jo* y
ja, pon - te las a - rra - ca - das de me - dia lu - na, *jo* y

ja, ven goabus - car - te, *jo* y *ja*, ven goabus -
ja, de media lu - na, *jo* y *ja*, de me - dia

car - te, *jo* y *ja* ven goabus - car - te, *jo* y *ja* queenlahuerta *tes*
 lu - na, *jo* y *ja* de media lu - na *jo* y *ja* por sia, ca - so se

fa - ma por to - das par - tes *jo* y *ja*;
 po - ne la no - che os - cu - ra, *jo* y *ja*;



pe - ro re - pa - ra, *jo* y *ja*, pe - ro re - pa - ra, *jo* y
y cuan - do sal - ga, *jo* y *ja*, y cuan - do sal - ga, *jo* y



ja, pe - ro re - pa - ra, *jo* y *ja*, que la fa - ma que
ja, y cuan - do sal - ga, *jo* y *ja*, la lu - na vay se



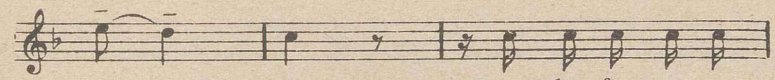
tie - nes es ma - la fa - ma, *jo* y *ja*, es ma - la
me - te, que te *tie'* ra - bia, *jo* y *ja*, que te *tie'*



fa - ma, *jo* y *ja*, es ma - la ta - ma, *jo* y *ja*; pe - ro re -
ra - bia, *jo* y *ja*, que te *tie'* ra - bia, *jo* y *ja*; y euando



pa - ra, *jo* y *ja*, que la fa - ma que
sal - ga, *jo* y *ja*, la lu - na vay se



tie - nes, que la fa - ma que
me - te, la lu - na vay se

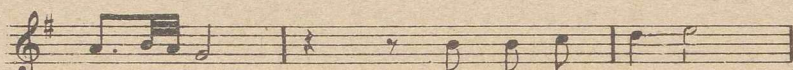


tie - nes es ma - la fa - ma, *jo* y *ja*.
me - te, que te *tie'* ra - bia, *jo* y *ja*.

PARRANDA DEL CAMPO DE LORCA


192.  Allegro

1. Mu_cho mi_ras mi huer.ta: ¿quie_res com -
2. El a_gua del mo - li_no yo no la


prar la? ¿quie_res com - prar - la?
be - bo, yo no la be - bo,


mu_cho mi_ras mi huer.ta: ¿quie_res com - prar - la?
el a_gua del mo - li_no yo no la be - bo,


mu_cho mi_ras mi huer - ta: ¿quie_res com -
el a_gua del mo - li - no yo no la


prar - la? ¿quie_res com - prar - la?
be - bo, yo no la be - bo,


no tie_nes tu di - ne_ro pa - ra pa -
que . di - cen que se que da con tri_goa -


gar - la, no tie_nes tu di - ne_ro pa - ra pa -
je - no, que di_cen que se que da con tri_goa -

gar - la. Yel es tri - bi - llo
je - no. Yel es tri - bi - llo

co - mo no se nin - gu - no, nin - gu - no di - go,
que no hay cho - co - la - te - ra sin mo - li - ni - llo,

co - mo no se nin - gu - no, nin - gu - no di - go.
que no hay cho - co - la - te - ra sin mo - li - ni - llo.

CANCIÓN DE TRILLA

Lento

193.

1. Co - mo las es - pe - ran _____ zas
2. ¡A - rre! mu - la, no pa _____ res,
3. La tie - rra de mi huer _____ ta

son los lau - re _____ les, que nunca lle - van
¡ti - ra li - ge _____ ra! que maña - na es do -
es tie rra bué _____ na; da paucando le

rit.

fru - to; siem pre es - tán ver _____ des. _____
min - go yes fie - ta en - te _____ ra. _____
pi - den y no se que _____ ja. _____

CANTAR DE TRILLA

194. *Lento*
pp
Ah

1. Ha - cia San Juan de Ju - nio _____
 2. La Pu - lía y la Gi - ta - na _____

tri - lla el güer - ta - no _____
 sea - san tri - llan - do _____

yen el tiempo el tri - lla sea - san los pá - jaros,
 sin saber que pa e - llas no que a ni un gra - no,

sea - san los pá - jaros. _____
 no que a ni un grano. _____

¡A rre, pu - li - a! ¡a rre, pu - li - a!
 ¡A rre, a - ni - ma - les! ¡a rre, a - ni - ma - les!

si pa ti no es la par - va tam po co es mí - a.
 que tam bién trillay sea - sa el que lo sa - be.

ESTA NOCHE ES NOCHEBUENA

(Canción de Navidad)

Andante

195.



SOLO 1. Es - ta no - che es no - che bue - nay
2. Los tres Re - yes del O - rien - te



no es no - che de dor - mir, — que ha na - ci - do el Ni - ño
se a - pro - ximan al Por - tal — a o - fre - cer sus co - ra -



Dios — que nos vie - ne a re - di - mir, —
zo - nes al Cor - de - ro Ce - les - tial. —



CORO Que nos vie - ne a re - di - mir; —
Al Cor - de - ro Ce - les - tial; —



di - ga - mos con a - le - grí - a:
mi - rad - la que her - mo - sa vie - ne



Vi - va San Jo - sé y el Ni - ño,
con el ro - sa - rio en la ma - no



Vi - va la Vir - gen Ma - ri - a.
que su mis - te - rio man - tie - ne.

ESTA NOCHE ES NOCHEBUENA

(Canción de Navidad)

196. *Andantino*

SOLO

1. Es - ta no - che no - che - bue - na
2. La Vir - gen la - va pa - ña - les

y no es no - che de dor - mir, que es - tá la Vir - gen de
y lo - stiende en un ro - me - ro, los án - ge - les can - tan

par - to ya las do - ce - ha de pa - rir.
glo - ria y el a - gua se va ri - en - do.

Allegro non troppo

CORO

Ya las do - ce - ha de pa - rir;
Y el a - gua se va ri - en - do;

di - ga - mos con a - le - grí - a:
di - ga - mos to - dos a - le - gres:

glo - ria al Pa - dre glo - ria al Hi - jo,
aa - do - rar al Ni - ño Dios

glo - ria a la Vir - gen Ma - rí - a.
vi - nie - ron los San - tos Re - yes.

VALENCIA

De esta región hay 8 CANTOS (núms. 197 a 204)

VALENCIA

LA MEUA CHIQUETA

(De cuna)

Moderato

197. 

La me - ua chi - que - taes l'a - ma



— del co - rral y del ca - rrer.



— de la fi - gue - ra y la pa - rra —




— y la flor del ta - ron - ger.


SANT JOSEP PINTA CASQUETES

(Rima infantil)

Andante

198. 

Sant Jo - sep pin - ta cas - que - tes —



— i con - vi - da a les mon - ge - tes, —



— les mon - ge - tes de la Se - u:




— de la Se - u a Ma - la - e - nes —




— tots los pei - xos de la mar —



— a - eu - di - ren a ba - llar —



— i el més chi - co - tet de tots — ba -



lla - va mi - llor que tots. —

A LA VORETA DEL MAR

(Rima infantil)

199. *Andante*

A la vo-re - ta del mar, a
 la vo-re - ta del mar hi hau - na don - ce - lla, hi hau -
 na don - ce - lla, qu'es - ta bro - dant un ves -
 tit, qu'es - tá bro - dant un ves - tit pe -
 ra la Rei - na, pe - ra la Rei - na.

ALBAES

200. *Allegretto*

A la mar me'n vulle a - nar a vo -
 re les ai - gües bla - ves, a vo - re les ai - gües
 bla - ves, que haven - gut u - na bar - que - ta de po -
 me - tes ca - ta - la - nes, de po - me - tes ca - ta - la - nes.

VISENTETA, FILLA MEUA

Moderato

201. 


Vi - sen - te - ta, fi - lla me - ua,



Vi - sen - te - ta, fi - lla me - ua,



no ti - res ai - gua al carrer, per -



- que pa - sa - rá el teu no - vio




i s'em - bru - ta - rá el cal - cer,



i s'em - bru - ta - rá



el

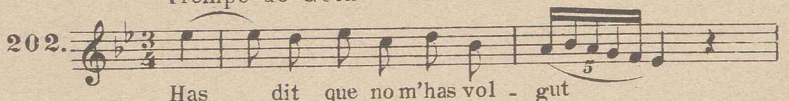



cal - cer.


HAS DIT


JOTA


Tiempo de Jota


202. 
 Has dit que no m'has vol - gut



 i yoen câ no t'ha par - lat,


 i yoen câ no t'ha par - lat;—


 la te-uâ'ha sien da'ÿ la me-ua


 no la llau-ren en for - cat,——


 no la llau-ren en for - cat,——


 ni en ros- sí, mu - la, ni e - gua.

VIRGEN DE LA CUEVA

(Canción de Romería)

Allegretto

203. *Vir-gen de la Cue - va, ¿quién te vi-no a*
ver? Se - gorbe y Al - tu - ra, Jé - ri-cay Vi -
ver, el Chocho y el Ri - to y el fla - re Fe - rrer,
el fill de Mi - que - la y el del tra - mu - ser.

ALABADO

(CASTELLÓN DE LA PLANA)

(Fregón de Sereno)

Lento

204. *A - la - ba - do*
se_a a el San -
tí - si - mo Sa - cramen - to del al - tar.
 Allegro Lento
 Se - re - no; han da - do las on - ce.

VASCONIA

De esta región hay 18 CANTOS (núms. 205 a 222)

*La traducción simple, en castellano, de los versos
está en las págs. 221 y 222*

VASCONIA

BASA TXORITXU

205. *Allegro non troppo*

Ba - sa txo - ri - txu mus - tur lu - ze - ak
 ez i - gan ze - ru - ra bi - ña
 ain - ge - ru - txu - rik be - ar - ez - ke - ro
 o - ra or ni - re mu - ti - ña.
mf Be - re mu - su - a *p* e - du - ra - da ta
 su - a bi - o - tza taez - pa - ñak,
mf ber - ton ur - tu - rik *p* bi - zi - ko di - ra
 ni - re bu - la - ra ta za ñak.

BARATZEKO PIKUAK

Allegro

206. Musical notation for 'Baratzeko Pikuak' in 2/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The melody is written on a single staff with lyrics underneath.

Ba-ra-tze - ko pi-ku.ak i - ru txarten di - tu,
 nes-ka mu - tiltza-li - ak an-kak a - rin di - tu:
 an-kak a - ri-ñak e-ta bu-ru a - ri - ña - go,
 dant-zan o - be-to da-ki ar-ta - jo-ñan ba - ño.

ARTIZARA ZERUAN

Andantino

207. Musical notation for 'Artizara Zeruan' in 3/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. The melody is written on a single staff with lyrics underneath.

Ar - ti - za - ra ze - ru an a - ger-tzen de-ne -
 an, goi - ti no - a ni e-re a - re-kin ba-te -
 an; sar - tze-ra e-gi - ten du i - lu-na-ba-re -
 an ni e-re itzul-tzen naiz u - mo-re o-ne -
 an; Ni e-re itzultzen naiz u - mo-re o-ne - an.

GOIKO MENDIJAN

Moderato

208.



Goi - ko men - di - jan e - du - ra da - go e -



ré - kal - di - an i - xo - tza. Goi - ko men -



di - jan e - du - ra da - go e -



ré - kal - di - an i xo - tza. Neu zeu -



gan - dik li - bre na - go ta po - zik



dau - kat bi - jo - tza. Goi - ko men -




di - jan e - du - ra da - go e -




ré - kal - di - an i - xo - tza. ———

NIK BADITUT


Despacio

209. 


Nik ba - di - tut mor - tu - e - tan ar - di - ak




ar - tzai - na - re - kin. — Nik ba -




di - tut mor - tu - e - tan ar - di - ak




ar - tzai - na - re - kin. — I - txa -



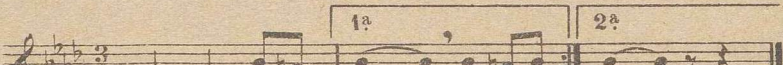
su - an a - mar on - tzi be - ren ma -



ri - ñe - la - re - kin. — Ka - ta - lu -



ni - an a - mar man - do zi - lar mo -



ne - da - re - kin. — I - txa - kin. —

ALDAPEKO

Allegro

210.



Al - da - pe - ko sa - ga - fá - ren a - da - fá - ren



pun - tan pun - ta - ren pun - tan txo - ri - a



ze - go - en kan - ta - ri txi - ru - li - ru -



li txi - ru - li - ru - li norkdan - tza - tu -



ko o - te - lu soi - ñu - txo o - ri txi - ru - li - ru -



li txi - ru - li - ru - li nork - dan - tza - tu



ko o - te - du soi - ñu - txo o - ri.

TXERU

211. *Andantino*
molto espres

Txe - ru kar - tze - lan da - go da - mi - an

kan - pu - an; Tx - ru gu - ra leu -

ke - la ba - leu - ko al - bu - an. Tx -

FIN *Allegretto*

ru! Ar - ta ka - ma - ra mo - txo -

li - ñu - a do - min - gi - lu - a lai - rai -

lon. Ar - ta ka - ma - ra mo - txo -

li - ñu - a do - min - gi - lu - a lai - rai - lon. *D.C.*

GABON KANTAK

212. *Allegretto*

A - tor, a - tor mu_til e - txe -

ra, gas - ta_nā zi - melak ja - te -

ra, Ga - bon ga - ba os - pa_tu

te - ko ai - ta_ren taa - ma_ren on - du -

an; i - ku_si - ko dok ai - ta_ba - rē - ka

rall.

a - ma_be guz - tiz kon - ten - tuz.

MATSAREN ORPOTIK

213. *Allegro non troppo*

Ma - tsa - ren or - po - tik da tor

ma - ma go - zu - a, *rit.* ma - ma go - zu - a. E.

dan - go neu - ke - la be - te - rik ba - su -

a | *sf* Klin! *3* be - te - rik ba - su - a. *FIN*

Nik zu - ri zuk ni - ri

3 a - gur e - gi - ñaz al - ka - ri ba - su - an txi -

ker - di *3* bi - ar - ko dai pi - ñi. *D.C.*

ATZO BILBON

214. *Allegro vivace*

A - tzo Bil - bon neu - go - an ta gaur Bi - to -
 ri - an sar - i ur - a a - gor
 tu da gu - re i - tur - i - an O
 nes - ka fa - ran - do - na, a - ker - an, be -
 ko - ki; zaz - pi ar - to za -
 ti ta ba - ba la - pi - ko bi La -
 ra la - ra la le - ra la -
 ra la - ra la le - ra la -
 ra la - ra la - ra la - ra la -
 ra la - ra la re - la

ERIKO FESTAK

215. *Andantino*

E - ri_ko fes_tak zi_ran bi_ra - mo - ni -

an be_rak nai_zu.ten txo_ko txo_ko

ba - te - an. E -

Lau a - tso, i - ru nes_ka - zar, bat a -

lar - gu - na jar_i - rik i_tza - le - an

à - ri zi_ran a - ri_zi_ran tru_ke - an

a - ri txu_ri za_bal ba_ten ga - ñi - an.

DIN. DAN, BOLERAN

216. *Lento*

Din, dan, bo - le - ran,

E - li - zan - go gau - ze - tan. Din, lan,

poco rit.

bo - le - ran. gu - re au - ra ko - le - ran.

Un poco movido

Din gin din dan gan dan din gin din lan.

rit. *I Tempo*

Din gin din dan gandan lingindin tan. Din, dan,

bo - le - ran, gu - re au - ra ko - le - ran.

LO LO LO

217. *Allegro*

1. Lo lo lo, ain - ge - ru - a,
2. Goiz ta gau ¿ze - lan bi - zi

¿ze - ru - an ze ba - ri?
daan goi - ko ér - i - a?

Lo lo lo, ain - ge ru - a ¿ze - ru - an
Goiz ta gau ¿ze - lan bi - zi daan - goi - ko

ze - bar - i? Ze - ru - an
ér - i - a? An ez - ta

bar - i on - ak o - rain e - ta be -
goiz ez gau - rik, be - ti dae - guer - di -

ti; ze - ru - an bar - i on - ak
a; an ez - ta goiz ez gau - rik

o - rain e - ta be - ti.
be - ti dae - guer - di - a.

¡ OI! GAU DOATSUA

Noblemente

218. Musical score for '¡ OI! GAU DOATSUA' in G major and 2/4 time. It consists of five staves of music with lyrics in Spanish. The tempo is marked 'Noblemente'. The score includes dynamic markings like 'rit.' and 'a tempo', and time signature changes from 2/4 to 3/4 and back to 2/4.

¡ Oí gau do - a - tsu - a,

Jain - koaz au - ta - tu - a, ur - bil - tzen zau - ku -

na, ur *rit.* bil - tzen zau - ku - na.

a tempo

Me - si - as gu - re - a on - gi -

az be - te - a ia - io be . rí - a.

AINTZALDU DAIGUN AGATE

Solo y después Coro

219. Musical score for 'AINTZALDU DAIGUN AGATE' in G major and 2/4 time. It consists of three staves of music with lyrics in Spanish. The tempo is marked 'Solo y después Coro'. The score includes time signature changes from 2/4 to 3/4 and back to 2/4.

Ain - tzal - du daigun A - ga - te deu - na bi - jar

da, ba, deu A - ga - te; e - txe - o - ne tan zo - ri - jon

ut - sa be - ti; ko eu - ko al da - te.

LO LO LO

Andantino

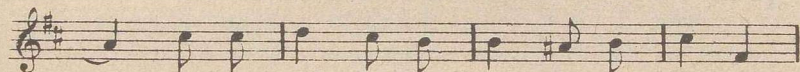
220.



Aur_txo txi_ki_a ne_ga_ róz da_go



a_mak e_sa_naz loei_te_ko



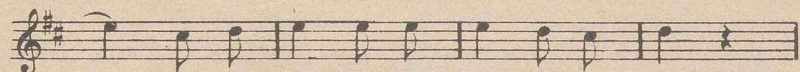
ai_ta gaiz_to_a ta_ber_nan da_go



pi_ka_ro jo_ko_la_ri_a



Aur_txo txi_ki_a nik_zu_re_tzat



o_pi_lá su_tan daa_rá_u_tzak



be_re_er_di_a e_man-go di_zut



bes_te_er_di_a ne_re_tzat.

¡ OI! ¡ BETLEEM !

(Canción de Navidad)

Andante

221. Musical notation for the first piece, consisting of four staves. The first staff is in 6/8 time with a piano (p) dynamic. The second staff has a 'lento' marking and a mezzo-forte (mf) dynamic. The third and fourth staves continue the melody. The piece ends with a double bar line.

¡ OI! Bet - le - em! a - la e - gun zu - re ga -
ra - iak; OI! Betle - em! On - gi bai - du dis - ti - ra -
tzen zu - ga - nik el - du den ar - gi - ak be - tetzen -
du baz - ter gu - zi - ak; ¡ OI! ¡ Betle - em! ¡ OI! ¡ Bet - le - em!

BELEN'EN SORTU ZAIGU

(Canción de Navidad)

Andantino

222. Musical notation for the second piece, consisting of four staves. The first staff is in 3/4 time with a mezzo-forte (mf) dynamic. The second and third staves continue the melody. The fourth staff has a 'rit.' marking. The piece ends with a double bar line.

Be - len'en sor - tu zaigu jin - ko - a A
ratse - ko gaberdi - an o - tzez darda - raz da - go gaixo
a las - topixkä - ren gañe - an. Be - ro a - ha - lez
be - ro de - za - gun, a - pa e - manez musu - an.

TRADUCCIÓN SIMPLE EN CASTELLANO DE LOS CANTOS VASCOS

BASA-TXORITXU

Pajaritos del bosque, de pico largo, no subáis al Cielo en busca de angelito: aquí tenéis a mi hijito. Su rostro es de nieve y fuego sus labios y corazón: derretidos en él vivirán mis entrañas y corazón.

BARATZEKO PIKUAK

La higuera del jardín tiene cuatro injertos: la muchacha que sigue a los muchachos tiene los pies ligeros. Los pies ligeros; más ligera la cabeza. Mejor sabe bailar que no escardar los maíces.

ARTIZARA ZERUAN

Cuando el lucero de la mañana aparece en el Cielo, yo también con él me encamino a la altura. Cuando se esconde al atardecer, yo también me vuelvo alegre.

GOIKO MENDIJAN

En los montes altos hay nieve, en los ribazos hielo. Yo para ti estoy libre y tengo el corazón contento. En los montes...

NIK BADITUT

Yo tengo en los montes ovejas con sus pastores. En el mar, diez barcos con sus marineros. En Cataluña, diez mulos cargados de dinero.

ALDAPEKO

En la punta puntita de la rama del manzano que está en la cuesta, un pajarito cantaba tsiruliruli... ¿Quién danzará esta canción?...

TXERU

Txeru está en la cárcel: su amada, afuera. Txeru quisiera tenerla en su regazo. *Arta kamara motrolinua domingilua, lai rai lon...* (estribillo sin significado preciso).

GABON KANTAK

Ven, ven, muchacho a casa a comer castañas blandas, a celebrar la Nochebuena junto a tu padre y madre: verás a tu padre sonriente y a tu madre llena de contento.

MATSAREN ORPOTIK

Del pie de la raíz de la cepa viene un líquido dulce. Bebería el vaso lleno, klin. Yo a ti, tú a mí, saludándonos, tendremos que ponernos *un medio* (de vino).

ATZO BILBON

Ayer estaba en Bilbao, hoy en Vitoria, aquel cesto de agua se ha secado en la fuente. Oh chica loca, desvergonzada, siete pedazos de borona y dos ollas de habas. La ra la...

ERIKO FESTAK

Las fiestas del pueblo eran al día siguiente. Tal como ellas querían en un rinconcito, cuatro viejas (de ellas, tres solteronas y una viuda), puestas a la sombra, jugaban y más jugaban a las cartas.

DIN, DAN, BOLERAN

Din dan, al vuelo en las cosas de Iglesia (las campanas). Din dan, nuestro niño se inquieta. Din gin din dan... Din dan al vuelo, nuestro niño está inquieto.

LO LO LO (Allegro)

- 1) Duerme, angelito, ¿en el Cielo qué nuevas?... En el Cielo buenas nuevas, ahora y siempre...
- 2) De noche y de día ¿cómo se vive en la ciudad de arriba? Allí no hay luz ni tinieblas: siempre es mediodía...

¡OI! GAU DOATSUA

¡Oh noche feliz, escogida por Dios, que se nos acerca! Nuestro Mesías, lleno de gracias, nos acaba de nacer.

AINTZALDU DAIGUN AGATE

Honremos a Santa Águeda, mañana es Santa Águeda. Que en esta casa la felicidad sin sombra reine para siempre. Para recoger lo de Santa Águeda (el donativo), este año también, como el pasado, venimos los mismos: dad de vuestro bolsillo. Nuestro *Ropero Vasco* se ve necesitado para vestir sus pobres. Dadnos, por favor, alguna cosa para entregarles a ellos.

LO LO LO (Andantino)

El niño está llorando, la madre acude a dormirle. El padre malo está en la taberna, pícaro, jugador. Niño, yo para ti tengo un bollito: te daré la mitad, la otra mitad para mí.

¡OI! ¡BETLEEM! (Canción de Navidad)

¡Oh Belén! Ya ha llegado tu día. ¡Oh Belén! Muy bien brilla la luz que tú despides: ella llena todos los rincones ¡oh Belén!

BELEN 'EN SORTU ZAIGU
(Canción de Navidad)

En Belén ha nacido el Salvador a medianoche: temblando de frío está el pobrecillo sobre un poco de paja. Démosle un poco de calor con un besito en su rostro.

VARIOS

DOS CANTIGAS DE SANTA MARÍA

	<u>N.º DE LOS CANTOS</u>	<u>TOTAL</u>
Cantiga XXVIII	223	1
» CCXXX.	224	1
Villancico	225	1
Romance.	226	1
Romancillo	227	1
Rimas Infantiles	228 a 233	6
		<hr/>
Total general.		11

Contiene, además, 3 páginas de LETRA aparte

VARIOS

DOS CANTIGAS DE SANTA MARÍA

CANTIGA XXVIII

ESTA E COMO SANTA MARÍA DEFFENDEU COSTANTINOBRE DOS
MOUROS QUE A CONBATIAN ET A CUIDAUAN FILLAR

223. *Coro* Moderato (1)

To - do lo - gar mui ben pode sse - er
def - fen - du - da o que a San - cta
Mari - a a por seu es - cu - do.
Fin Solo
On - de d'a ques - ta ra - çon un mi - ra --
gre vos que - ro con - tar mui de co - ra - çon que
fer mui grand' e fe - ro a
Vir - gen que non á par que non quis que per -
du - do foss' o - po - bo o que guar - dar
a - ui - a non ven - çu - do

D.C.

(1) Véase la LETRA en las págs. 231 y 232.

CANTIGA CCXXX

Esta é de loor de Santa Maria

Moderato (*)

Coro

Tod' o - me de - ve dar lo -



or a' a' Ma - dre do - Sa -



- va - dor. De - reit' é de lo -



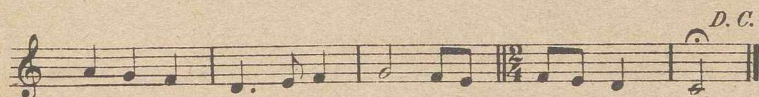
o - res dar a' a - que - la



que - sen - pre da seu ben, que



nun - ca fa - li - rá et por end' a

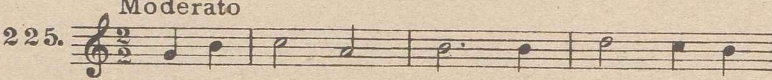


se - Deus m'am - par.


(*) Véase la LETRA en la pág. 233.

VILLANCICO

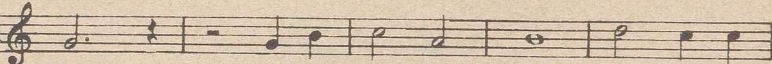
Moderato

225. 

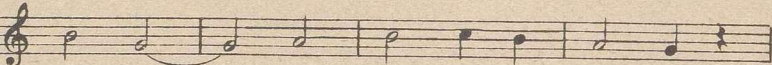
Quien a - mo - res ten a - fin - que - los




ben que non he ven - to que va y




ven. Quien a - mo - res ten a - llá en Cas -



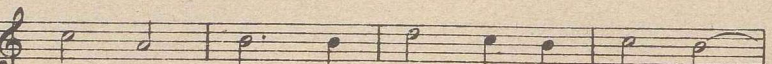
te - - - lla,




e ten seu a - mor en ri - ca don -



ce - - - lla a - fin -



que - los ben e non par - ta de - lla



que non e vien - to que va y ven.

ROMANCE

(1)

Lento

226.

Pa - se - á - ba - se el rey mo -
ro por la ciu - dad de Gra - na - da, car -
- tas le fue - ron ve - ni - das como Al -
ha - mae - ra ga - na - da, ¡ay, mi Al - ha -
- - mal como Al - ha - mae - ra ga - na - da.
¡Ay, mi Al - ha - - - mal

ROMANCILLO

(*)

Moderato

227.

Ca - mi - na Don Bue - so ma - ña - ni - ta frí - a
rall.
a tie - rra de mo - ros a bus - car cau - ti - va

(1) Véase la LETRA, pág. 233.

(*) Véase la LETRA, pág. 234.

RIMAS INFANTILES

A) ¿ DONDE VAS, ALFONSO XII ?

Andante moderado ⁽¹⁾

228.
 ¿ Dón.de vas, Al - fon_so Do - ce? ¿ dón.de
 ¿ Dón.de vas, rey Al.fon - si - to? ¿ dón.de

vas, tris_te de tí? -Voy en bus - ca de Mer -
 vas, tú por a - quí?

ce - des, que a_yer tar - de no la vi.

B) A ATOCHA VA UNA NIÑA

(2)

Andante

229.
 A A - to.cha va una ni - ña, Ca - ra - bí, a A -

to - cha va u - na ni - ña, Ca - ra - bí, hi -

ja de un ca - pi - tán, Ca - ra - bí u - ri u - ri u - ri. E -

li - sa, E - li - sa, E - li - sa de Mam - brú.

(1) Véase la LETRA, pág. 235.

(2) Véase la LETRA, pág. 235.

C)
ME CASÓ MI MADRE

Allegro



Me ca_só mi madre, me casó mi madre, chiquiti_ta y bo -

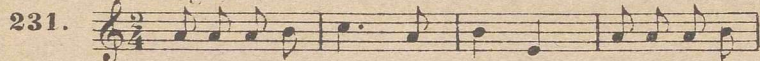


ni_ta, ¡ay! ¡ay! ¡ay! chi - qui - ta y bo - ni - ta.

D)

MADRE, ¿QUIERE USTED QUE VAYA?

Allegretto



Madre, quiere usted que va - ya. madre, quiere us -



ted que va - ya un ra - ti - to a la a - la -



me - da. un ra - ti - to a la a - la - me - da?

Otra versión



Madre, quiere us_ted que va - ya, madre, quiere us -



ted que va - ya un ra - ti - to a la a - la -



me_da, un ra - ti - to a la a - la - me - da?

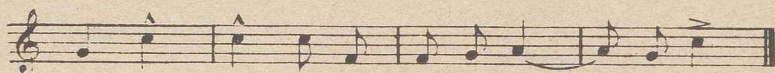
F)
 QUISIERA SER TAN ALTA

(*)

Allegro



1. Qui_sie_ra ser tan al_ta co_mo la lu -
 2. Pa_ra ver los sol_da_dos de Ca_ta_lu -



na *pim pam fue-go*, co_mo la lu - na.
 ña, *pim pam fue-go*, de Ca_ta_lu - ña.

F)

EN CÁDIZ HAY UNA NIÑA

(**)

Allegro



En Cá_diz hay u_na ni_ña,



en Cá_diz hay u_na ni_ña que Ca_ta_li_na se



lla_ma, *¡ay! si*, que Ca_ta_li_na se lla_ma.

(*) Véase la LETRA, pág. 235.

(**) Véase la LETRA, pág. 235.

DOS CANTIGAS DE SANTA MARÍA (*)

CANTIGA XXVIII (1)

ESTA É COMO SANTA MARÍA DEFFENDEU COSTANTINOBRE
DOS MOUROS QUE A CONBATIAN ET A CUIDAUAN FILLAR

*Todo logar mui ben pode
seer deffendudo
o que a Santa María
á por seu escudo.*

Onde d' aquesta razon
un miragre uos quero
contar mui de coraçon
que fez mui grand' e fero
a Uírgen que non á par,
que non quis que perdido
foss' o póboo que guardar
auía, nen vençudo.

*Todo logar mui ben pode
seer deffendudo.....*

De com' eu eserit' achei,
pois que foi de crischãos
Constantinobre, un rei
con oste de pagãos
ueo a vila cercar
mui brau' e mui sannudo,
pola per forcia fillar
por seer máis temudo.

*Todo logar mui ben pode
seer deffendudo.....*

E começou a dizer,
con sanna que auía,
que sse per força prender
a cidade podía,
que faría én matar
o póboo myudo,
et o tesour' én leuar
que tijnan' ascondudo.

*Todo logar mui ben pode
seer deffendudo.....*

Na cidade, com' oy,
se Deus m'aiud' e parca,
San German dentr' era y,
un santo patriarcha,
que foi á Uírgen rogar

que d' ela acorrudo
foss' o poblo sen tardar
d' aquel mour' atreuido.

*Todo logar mui ben pode
seer defendudo.....*

E ás donas ar rogou
da mui nobre cidade
mui de rrig' e conssellou
que ant' a Maiestade
da Uírgen fossen queimar
candéas, que traudo
o póboo do logar
non fosse, nen rendudo.

*Todo logar mui ben pode
seer deffendudo.....*

Mas aquel mouro Soldán
fez-lles pôer pedreiras
pera os de dentr' afán
dar de muitas maneiras,
et os arqueiros tirar;
et assí combatudo
o muro foi sen uagar,
que toste foi fendudo.

*Todo logar mui ben pode
seer defendudo.....*

E coyta soffreron tal
os de dentro et tánta,
que presos foran sen ál,
se a Uírgen mui santa
non fosse, que y chegar
con seu mant' estendido
foi, polo mur' anparar
que non fosse caudo.

*Todo logar mui ben pode
seer defendudo.....*

(*) Esta CANTIGA y la siguiente son copia íntegra de la edición de la Real Academia Española, año 1889.—LOS EDITORES.

(1) Véase la MÚSICA en la pág. 224.

E ben alí v deceu,
de santos gran companna
con ela appareceu;
et ela mui sen sanna
o seu manto foi parar,
ú muito recebudo
colb' ouue dos que y dar
fez o Soldán beyçudo.

*Todo logar mui ben pode
seer defendudo.....*

E aueo d' essa vez
aos que combatían
que Deus por ssa Madre fez
que d' alí ú ferían
os colbes, yan matar
d'aquel Soldán baruudo
as gentes, et arredar
do muro iá mouudo.

*Todo logar mui ben pode
seer defendudo.....*

Aquel Soldán sen mentir
cuidou que per abete
o querían enuayr
os seus, et Mafomete
começou muit' a chamar,
o falso conçoçudo,
que os ueess' aiudar;
mas foi y decebudo.

*Todo logar mui ben pode
seer defendudo.....*

Alí ú ergeu os seus
ollos contra o ceo,
uiú log' á Madre de Deus
coberta 'de seu veo
sobela vila estar

Podería-nos de dur
dizer as grandes dõas
que aquel Soldán de Sur
deu y, et boas;
demáis, foy-os segurar
que non fosse corrudo
o reino, se Deus m' anpar,
et foi-lle gradeçudo.

*Todo logar mui ben pode
seer defendudo
o que a Santa María
á por seu escudo.*

con seu manto tendudo,
et as feridas fillar.
Pois est' ouue uendo.

*Todo logar mui ben pode
seer defendudo.....*

Téue-sse por peccador,
ca uiú que aquel feito
era de nostro Sennor;
porén, per niun preito
non quis combater mandar,
et fez come sisudo,
et na vila foi entrar
dos seus desconçoçudo.

*Todo logar mui ben pode
seer defendudo.....*

Pera San German se foi
aquel Soldán pagão
et disse-lle: —Sennor, oi
máis me quer eu crischão
per uossa mão tornar
et seer conuertudo,
et Mafomete leixar,
o falso recreudo.

*Todo logar mui ben pode
seer defendudo.....*

E o por qué esto fiz
darei-uol-o aginna:
segundo uossa lei diz,
a mui santa Reinna
uí que uos ueo liurar.
Pois m' est' apareçudo
foi, quéro-me batiçar;
mas non seia sabudo.—

*Todo logar mui ben pode
seer defendudo.....*

CANTIGA CCXXX (*)

ESTA É DE LOOR DE SANTA MARÍA

*Tođ ome deue dar loor
aa Madre do Salvador.*

Dereit' é de loores dar
a aquela que sempre dá
seu ben que nunca falirá;
et porenđ', a se Deus m'anpar,
*Tođ ome deue dar loor
aa Madre do Salvador.*

E pois nos dá tan nobre don
que nos faz o amor de Deus
auer, et que sejamos seus,
porenđ', assí Deus me perdon,
*Tođ ome deue dar loor
aa Madre do Salvador.*

E pois tan poderosa é
et con Deus á tan gran poder
que quanto quer pode fazer,
por aquesto, per bõa fé,
*Tođ ome deue dar loor
aa Madre do Salvador.*

ROMANCE (1)

Paseábase el Rey Moro
por la ciudad de Granada,
cartas le fueron venidas
cómo Alhama era ganada.
Las cartas echó en el fuego
y al mensajero matara:
echó mano a sus cabellos
y las sus barbas mesaba.
Apeóse de una mula
y en un caballo cabalgaba:
mandó tocar sus trompetas,
sus añafles de plata;
porque lo oyesen los suyos
que andaban por el arada.
Cuatro a cuatro, cinco a cinco,
juntádose ha gran batalla.
Allí habló un moro viejo
que era alguacil de Granada.
—¿A qué nos llamaste, Rey?
¿A qué fué vuestra llamada?
—Para que sepáis, amigos,
la gran pérdida de Alhama.
—Bien se te emplea, señor;
señor, bien se te empleaba;
por matar Abencerrajes
que eran la flor de Granada,

acogiste a los judíos
de Córdoba la nombrada;
degollaste un caballero,
persona muy estimada;
muchos se te despidieron
por tu condición trocada.
—¡Ay, si os pluguiese, mis moros,
que fuésemos a cobralla!
—Mas si, Rey, a Alhama has de ir,
deja buen cobro en Granada,
que para Alhama cobrar
menester es gran armada,
que caballero está en ella
que sabrá muy bien guardalla.
—¿Quién es ese caballero
que tanta honra ganara?
—Don Rodrigo es de León,
marqués de Cádiz se llama;
otro es Martín Galindo
que primero echó el escala.—
Luego se van para Alhama
que de ellos no le da nada;
combátেনla prestamente,
ella está bien defensada.
De que el Rey no pudo más,
triste se volvió a Granada.

(*) Véase la MÚSICA en la pág. 225.

(1) Véase la MÚSICA en la pág. 227.

ROMANCILLO (*)

Camina don Bueso
 mañanita fría
 a tierra de moros
 a buscar cautiva.
 Hallóla lavando
 en la fuente fría.
 —¿Qué haces ahí, mora,
 o hija de judía?
 —Reviente el caballo
 y quien le traía,
 que yo no soy mora
 ni hija de judía.
 Soy una cristiana,
 esto aquí cautiva
 en poder de moros
 diez años había.
 —Si fueras cristiana
 yo te llevaría,
 y si fueras mora
 yo te dejaría.—
 Montóla a caballo
 por ver qué decía.
 Durante diez leguas
 no hablara la niña.
 —¿Qué tienes, Señora,
 que así enmudecías?—
 La niña callaba
 y no respondía.
 De allende los montes
 el sol que salía
 alumbra a los valles
 que verdor cubría.
 Vagan los rebaños
 sin pastor ni guía,
 y los corderitos
 retozan y triscan.
 Entonces, alegre,
 la alegre cautiva
 conoce la tierra
 adonde nacía,
 y dice gozosa
 con dulce sonrisa:
 —¡Oh, prados alegres,
 donde siendo niña,
 mi madre la reina
 sus paños tendía,

donde el rey mi padre
 sus perros corría,
 y adonde mi hermano
 don Bueso crecía
 en hechos de amores
 y caballería!
 —Di: ¿Cómo te llamas,
 de quién eres hija?
 —Un rey es mi padre,
 yo soy Rosalinda,
 que malditos moros
 me hicieron cautiva,
 y diez años presa
 pasé de mi vida.
 —¿Qué señas me dabas
 por ser conocida?
 —Rosa que en mi pecho
 hube al ser nacida.
 —Muéstramela luego,
 mi hermana querida,
 que sois la que busco
 uno y otro día.
 Abrázanse luego
 don Bueso y la niña
 y hacia el fuerte alcázar
 gozosos caminan.
 El rey y la reina,
 que no presumían
 hallar tal ventura
 cual la que venía,
 oyeron del hijo
 la grata noticia.
 Torneos armaron,
 fiestas mil hacían,
 y dan a sus hombres
 preseas muy ricas.
 La infanta casaron
 de allí a pocos días
 con noble marido
 que un reinado había.
 Partióse don Bueso,
 que partir quería,
 y va caminando
 mañanita fría,
 a tierra de moros
 por buscar cautiva.

(*) Véase la música en la pág. 227.

RIMAS INFANTILES

¿DÓNDE VAS ALFONSO XII? (1)

—¿Dónde vas, Alfonso XII,
dónde vas, triste de ti?
—Voy en busca de Mercedes,
que ayer tarde no la vi.
—Merceditas ya se ha muerto,
muerta está, que yo la vi;
cuatro Condes la llevaban
por las calles de Madrid.
Al Escorial la llevaban
y la enterraron allí

en una caja forrada
de cristal y de marfil.
El paño que la cubría
era azul y carmesí,
con galones de oro y plata
y claveles más de mil.
¡Ya murió la flor de mayo!
¡Ya murió la flor de abril!
¡Ya murió la que reinaba
en la Corte de Madrid!

A ÁTOCHA VA UNA NIÑA (2)

A Atocha va una niña. — *Carabí!*
hija de un capitán. — *Carabí, urí, urí, urá,*
Elisa, Elisa de Mambrú.

Qué hermoso pelo tiene;
¿quién se lo peinará?
Se lo peinará su tía
con mucha suavidad.
Con peinecito de oro
y horquillas de cristal.

Elisa ya se ha muerto,
la llevan a enterrar.
La caja era de oro,
la tapa de cristal.
Encima de la tumba
un pajarito va

cantando el pío, pío. — *Carabí!*
cantando el pío, pa. — *Carabí, urí, urí, urá,*
Elisa, Elisa de Mambrú.

QUISIERA SER TAN ALTA (*)

Quisiera ser tan alta
como la luna,
¡Pim, pam, fuego!
como la luna,
para ver los soldados
de Cataluña,
¡Pim, pam, fuego!
de Cataluña.
De Cataluña vengo
de servir al rey,
con licencia absoluta
de mi coronel.
Al pasar por el puente
de Santa Clara,

se me cayó el anillo
dentro del agua.
Por sacar el anillo
saqué un tesoro:
una Virgen del Carmen
y un San Antonio.
San Antonio bendito,
por Dios te pido
que me des buena suerte
y un buen marido,
que no fume tabaco,
ni beba vino,
ni que vaya con otra
sino conmigo.

EN CÁDIZ HAY UNA NIÑA (**)

En Cádiz hay una niña
que Catalina se llama,
¡Ay, sí!
que Catalina se llama.
Su padre es *cazador* de perros,
su madre una renegada.
Todos los días de fiesta
su madre la castigaba,
porque no quería hacer

lo que su padre mandaba.
Un día le mandó hacer
una rueda de navajas.
La rueda ya estaba hecha,
Catalina arrodillada.
Y bajó un ángel del Cielo
con la corona y la palma.
—Sube, sube, Catalina,
que Dios del Cielo te llama.

(1 - 2) Véase la MÚSICA en la pág. 228.

(* - **) Véase la MÚSICA en la pág. 230.

PORTUGAL

FADOS y CANCIONES

De esta nación poseemos solamente 9 CANTOS

*No queremos cerrar esta ANTOLOGÍA MUSICAL sin incluir algunas CANCIONES siquiera de la **riqueza musical** de la NACIÓN HERMANA, en la confianza de que no podrán menos de agradar a los hijos de uno y otro pueblo, esperando poder ampliar esta **unión folklórica** en ediciones ulteriores, acrecentando así el número de CANTOS de ambas NACIONES.*

PORTUGAL

FADOS Y CANCIONES

FADO "EMILIA"

Andante doloroso

234.



1. Já tu do dor me vai a noi - teem
2. De - pois um vul - to de rou - pa - gem



mei - o — ja tur - va a lu - a vem sur - gin - doa - lem,
pre - ta — no ce - mi - te - rio com va - gar en - trou,



— tudo é si - lencio só se vê na cam - pa, —
— junto ao se - pul - cro cur - van - do - sea mei - o, —



— pi - ar o mo - cho ao cru - el des - dem. — Tu -
— com tristes fa - dos nes - ta voz fa - llou: — Jun -



doé si - lencio só se vê na cam - pa —
toao se - pul - cro cur - van - do - sea mei - o —



pi - ar o mo - cho ao cru - el des - lem.
com tris - tes fa - dos nes - ta voz fa - llou.

FADO "HILARIO"

Andante

235. 
 Seou - vir - es fo - ear o si - no nao


 pre - gun - teisquem mor - reu. Mor -


 reu oes - tu - dan - teHi - la - rio nu -


 ma tor - re de Vi - zeu, Mor -


 reu - oes - tu - dan teHi - la - rio ¡Ai! nu -


 ma tor - re de Vi - zeu.

FADO "DO SOBREIRO"

Andante

236.



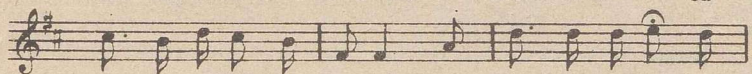
1. Que sau_da_des des_ta terra pois encerra be .
2. A deus mon_tanhas tris_tonhas bem tris_tonhas to .
3. A - deus tristes o li vais nunca mais eu .



le - zas p'ra mim ta - ma - nhas que
 daa al - ma vai pe - na - da à -
 nun - ca mais vos ve - rei a -



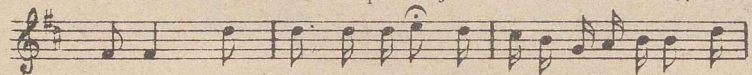
sau - da - des des - ta ter - ra pois en - cer - ra be -
 deus mon - ta - nhas tris - to - nhas, bem tris - to - nhas to -
 deus tris - tes o - li - vais nunca mais eu



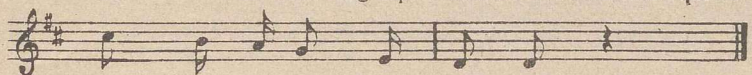
le - zas p'ra mim ta - manhas; que sau - da - des do - lo -
 daa al - ma vai pe - na - lu; a - deus a - deus mei - ga au -
 nun - ca mais vos ve - rei; a - deus lon - gas pe - ne -



ri - das tão sen - ti - las eu le - vo les - tas mon -
 ro - ra vou me em bo - ra dei - xoes - ta ter - ra i - do -
 di - as, be - los di - as que eu jun - to de vós pas -



ta - nhas que sau - la - des lo - lo - ri - das tão sen - ti - das eu
 ra - da a - deus a - deus nei - ga au - ro - ra vou me em bo - ra dei
 sei a - deus lon - gas pe - ne - di - as be - los di - as que eu



le - vo des - tas mon - to - nhas.
 xoes - ta ter - ra - do - ra - da.
 jun - to de vós pas - sei.

FADO "THEREZA"

Molto tranquillo

237.



1. A mãe quan_doo fi - lho em -
2. Pe ão ceu vai u - ma



ba - la as ve - zes põe-se a cho - rar se é por
nu - vem to - dos di - zembem a vi to - dos



não sa - ber a sor - te que Deus tem pa - ra lhe
fa - llam e mur - mu - ram nin - guém o - lha pa - ra



dar. Eu não que - ro nem brin - can - do di -
si. O pou - co que Deus me deu ca -



zer a - deus a nin - guém quem par - te sau - da - des
be nu - ma mão fe - cha - da o pou - co com Deus é



le - va quem fi - ca sau - da - des tem.
mui - to o mui - to sem Deus é na - da.

FADO "LIRÓ"

Allegro

238.



1. Gui - tar - ra gui - tar - ra

2. Gui - tar - ra gui - tar - ra

ge.me queomeupei.to to.do treme quando cho_ras pi_a -
be la bemtri_nadaaumaja - ne_la nu_ma noi_te de lu -ni_nho gui - tar - ra gui - tar - ra geme que omeupei.to do
ar gui - tar - ra gui - tar - ra be_la bemtri_nadaaumaja -tre.me quando cho_ras pi_a - ni_nho. Não
ne_la nu_ma noi_te de lu - ar. Oha fa - do commais al_ma queo Li - ró pois le_vaa
Li - ró é bom fa - li_nho bem tri_nadoc pi_a -

pal_ma'te ao pro_prio'Cho-ra - 'di - nho' nao
ni_nho dá von_ta_de de cho_rar o

ha fa - do com mais al_ma queo Li - ró pois le_vaa
Li - ró é bom fa - di_nho bem tri - na_doe pi - a -

pal_ma'Te ao pro_prio'Chora - di_nho': As du -
ni_nho dá von_ta_de de cho - rar.

que_zas e con_des_sas ao can - tá_lo pe_demme - gas

sem re - cei_o de per - der, nas a -

rei_as de Cas.caes tem meu fa.doencan_tos tais que é

da gen - teen_lou - que - cer.

CANÇÃO A LUA

Moderato



1. Vai al - ta a noi - te vem ver a lu - a co -
2. Só quiz de noi - te, as fur - ta - te - las com
3. Pen - sou que a noi - te es - con - de - ri - a nin -
4. Ca - iu no en - ga - no foi des - cui - la - da e a -



mo flu - tu - a no ver - de mar. Sa - be que é
 mil es - trê - las, vir - se mi - rar. Q'ri - a sua
 guem ve - ri - a seu mei - go - lhar! A - trai - ço -
 mar - gu - ra - da ten tris - te o lhar. Su - a ver -



be - la que é pra - te - a - da e en - ver - go -
 fa - ce co - mo de fa - da sempre en - can -
 ou - se a i - no - cen - te in - consci -
 go - nha su - a lin - de - za d'as - tros prin -



nha - da vem ver - se ao mar. Sa - be que é
 ta - da nos o - cul - tar. Q'ri - a sua
 en - te com seu bri - lhar. A - trai - ço -
 ce - za a fez sem par! Su - a ver -



be - la. que é pra - te - a - da é en - ver - go -
 fa - ce, co - mo de fa - da sempre en - can -
 ou - se a i - no - cen - te in - consci -
 go - nha su - a lin - de - za d'as - tros prin -



nha - da vem ver - se ao mar.
 ta - da nos o - cul - tar.
 en - te com seu bri - lhar.
 ce - za a fez sem par!

CANÇÃO A NOSSA SENHORA

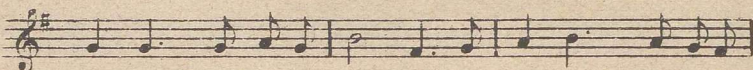
Andante



1. Nos - sa Se - nho - ra faz mei - a com
2. Pó - de te - cer á von - ta - de que a



li - nhas fei - tas de luz ——— o
li - nha não es - cas - sei - a a



no - vê - loea lu - a chei - a as mei - as são pra Je -
tra - vés da imensi - da - le Nos - sa Se - nha ra faz



sus.
mei - a, Je - sus dor - me dor me



lin - do e de tu - do mais a -



lhei - a o - lhan - doo fi - lho sor - rin - do Nos -



sa Se - nha - ra faz mei - a.

CANÇÃO A LUA

Andantino

241.



1. Sen-ti - ne - la do céu a - vança da lávem a
 2. Quem me de - ra nas pontas dum la - ço prender a



lu - a pe - las por - tas da san - ta mo - ra - da rodando a
 lu - a, e da ter - ra su - bir ao es - pa - ço preso - na



lu - a tras um man - to de es - trê - las de
 lu - a, quem me de - ra fi - car um se -



pra - ta sus - pen - soa lu - a sobre a
 gun - de den - tro da lu - a e de



ter - ra que dor - me pa - ca - ta aos pés da lu - a.
 lá ver dormir to - do mun - do aos pés da lu - a.

CANÇÃO " MARGARIDA "

Allegro



1. Mar - ga - ri - da vai á
2. Ha - vi - aes - pi - nhos no



fon.te Mar.ga - ri - da vai a fon.te vai en.cher a can.ta -
mon.te ha.vi.ae s.pi.nhos no mon.te pi.cou.se Mar.ga.ri.



ri - nha, traz - meum lí - rio lá do
di - nha, quan - do vol - ta - va da



mon.te Mar.ga.ri.da vai á fon.te vai á fon.tee vem só -
fon.te co.lhen.doum lí.rio no mon.te cai e que.braa can.ta -



si - nha Mar - ga - ri - da vai a fon - te
ri - nha co - lhendo um lí - rio no mon - te



vai á fon - tee vem só - si - nha.
cai e que - braa can - ta - ri - nha.

ISART DURAN EDITORES, S. A.
BALMES, 141 — BARCELONA — TELÉFONO 73541

BIBLIOTECA BIOLÓGICA «ISART»
TRATADO COMPLETO DE BIOLOGÍA MODERNA

por
JOAQUÍN M.^o DE BARNOLA, S. J.
ENRIQUE PÉREZ ARBELAEZ, S. J.
JESÚS AMOZURRUTIA, S. J.
JAIME PUJULA, S. J.

- Tomo I. BIOLOGÍA GENERAL
» II. EMERIOLOGÍA GENERAL, ANATOMÍA, FISIOLOGÍA E HIGIENE HUMANAS
» III. BOTÁNICA
» IV. ZOOLOGÍA

En breve se anunciarán otras obras de esta Biblioteca

Venta: **al contado y a plazos de 7'50 ptas. mensuales**

LIBRO PROPIO PARA REGALO

ÁLBUM DE LOS PAPAS

Monumental obra histórica, con los retratos de los Soberanos Pontífices y otras ilustraciones. Escrita en alemán por S. Em. el Cardenal Hergenröther, continuada por el actual Obispo de Avila, Ilmo. y Rdmo. Sr. Dr. D. Enrique Pla y Deniel

Edición española — Texto en castellano y francés

Sólida y elegantemente encuadernado en tela, lomo de chagrín y bordes chaflanados y gofrados, con ricas planchas alegóricas en oro, adornos en colores, iniciales doradas y con cortes dorados

Al contado	A plazos
100 ptas.	115

(A **plazos**, desde 5 ptas. mensuales)

OBRA INDISPENSABLE AL MÉDICO, ÚTIL AL MAESTRO, A LOS DIRECTORES DE COLEGIOS, A LOS PADRES DE FAMILIA, ETC.

EL NIÑO Y SU MÉDICO

GUÍA PRÁCTICA DE LA HIGIENE Y ENFERMEDADES DE LA INFANCIA

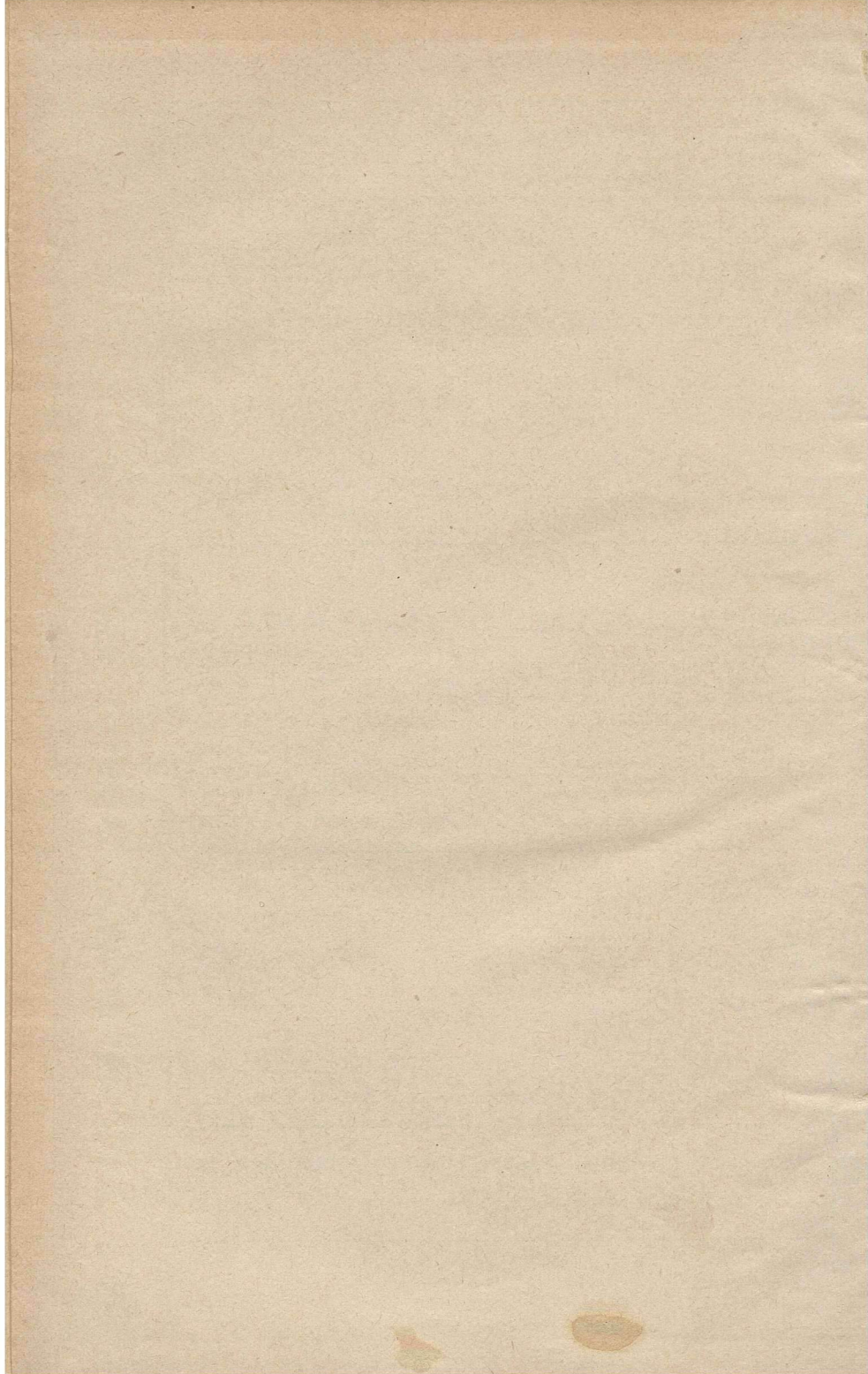
por el

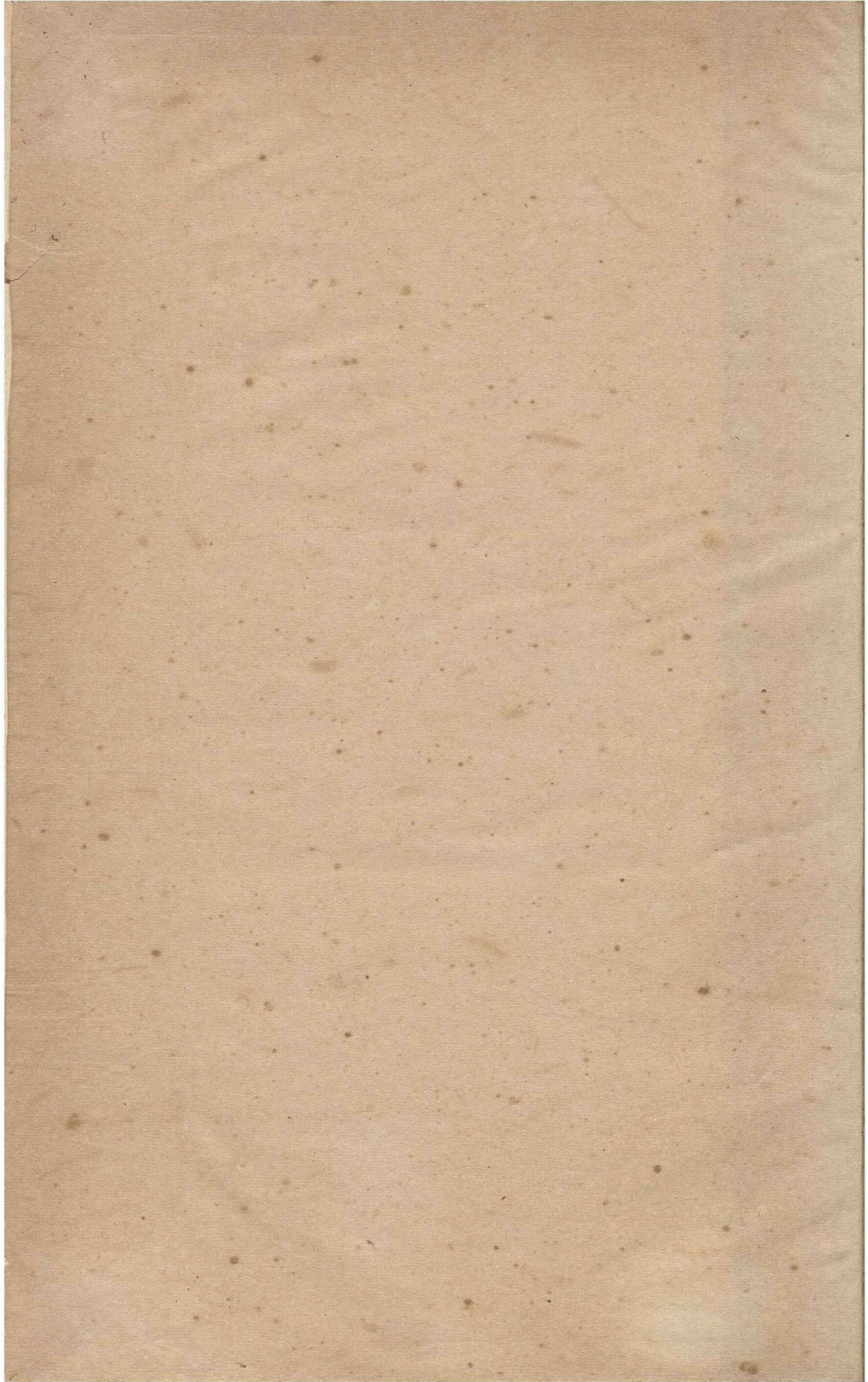
DR. ALBERTO B. BALL

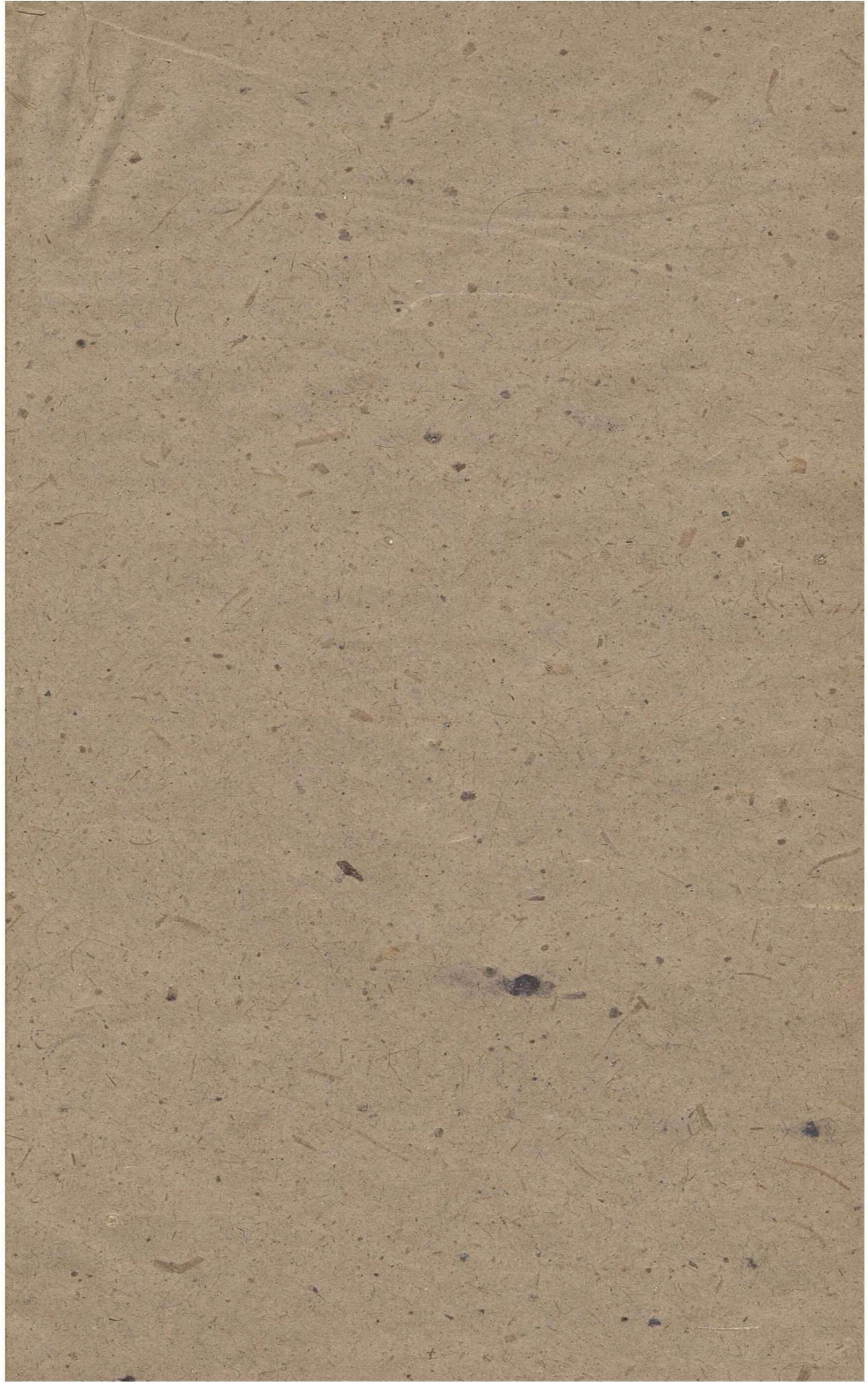
Un tomo de 20 x 14 con *encuadernación flexible* **Ptas. 16**

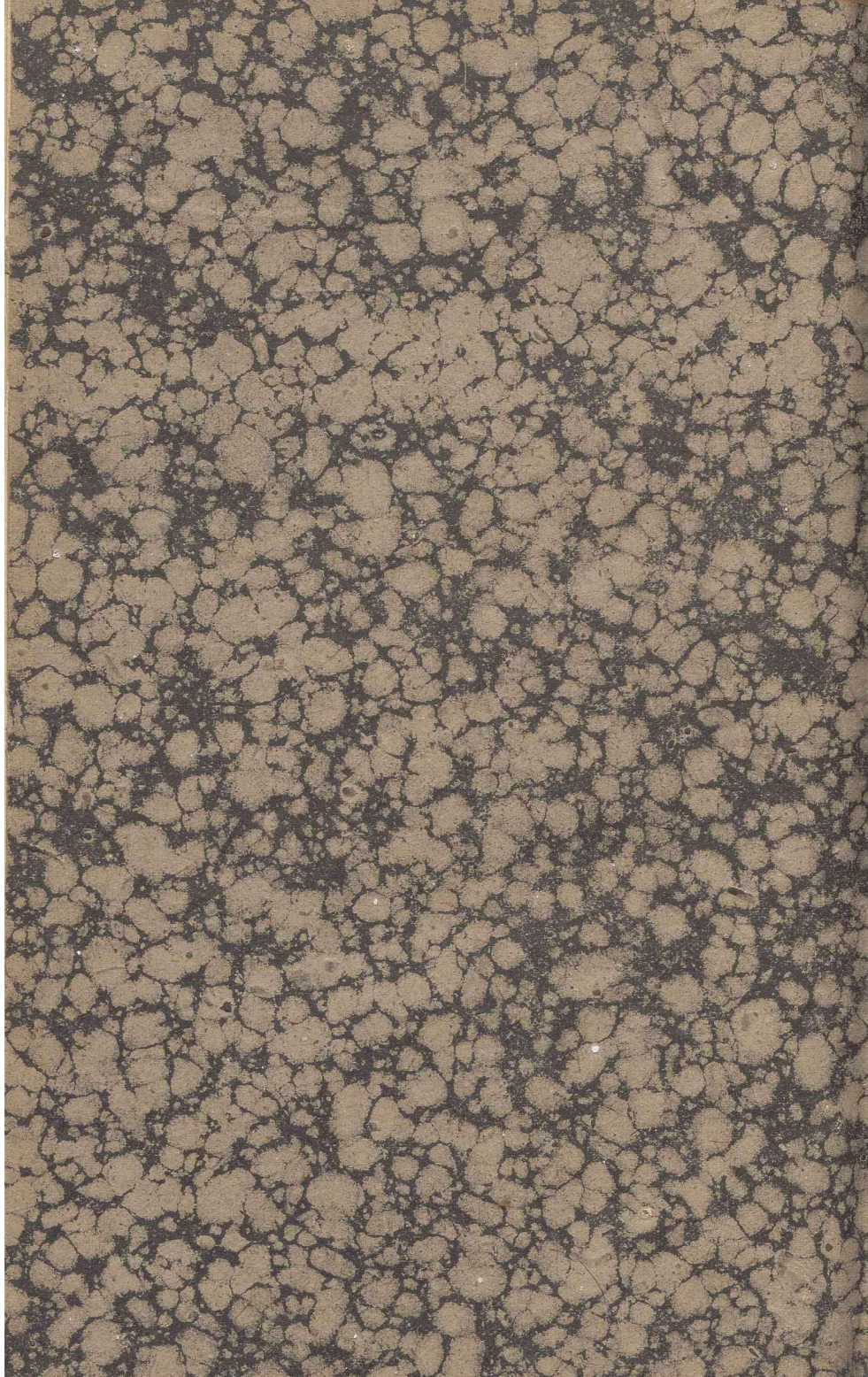
MEDICINA, CIENCIAS, RELIGIÓN, LITERATURA, MÚSICA

Pídase el catálogo general









ULPGC. Biblioteca Universitaria



840045

BIG 784.4(46) ANT ant

